imburgs agblad

Waow!

dag 13 oktober 1980. 62e jaargang no. 241.

ersmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

Zware aardschok maakt 300.000 daklozen – Nog duizenden (levend) onder ruïnes

Dodental ramp Algerije kan tot 50.000 stijgen

ALGIERS – De vernietigende aardbeving in het noorden van Algerije heeft aan minstens 20.000 mensen het leven gekost, maar de autoriteiten in Algiers achten het mogelijk dat er uiteindelijk niet minder dan 50.000 doden zullen zijn.

Het getal van minstens 20.000 werd gisteren opgegeven door het Algerijnse Rode Kruis, Rode Halve Maan. Dat er nog 30.000 doden bij zouden kunnen komen, wordt mogelijk geacht omdat de reddings- en bergingsploegen twee dagen na de ramp nog slechts een deel van de enorme ravage hebben kunnen doorzoeken.
De aardbeving met een kracht van 7.5 op de open Richterschaal, trof vrijdagavond het gebied van El Asnam in een straal van 60 kilometer. Daar woonden ongeveer 925.000 mensen. Hele dorpen zijn veranderd in ruïnevelden. El Asnam zelf werd voor tachtig procent vernield.

Zeven dagen rouw

De president van Algerije, Chadli Bendjedid, kondigde zeven dagen officiële rouw af. Uit alle delen van de wereld stroomt hulp in de vorm van tenten, dekens en medicamenten binnen. De redders en bergers die El Asnam bereikten, zagen een bijna apocalyptisch beeld. Overigens kon de stad slechts over de weg bereikt worden, want de aardbeving had het vliegveld vernield. In naburige plaatsen worden noodlandingsbanen voor helikopters aangelegd.
Veel inwoners van getroffen plaatsen zaten zondag wezenloos op de brokstukken van hun woningen. Velen riepen naar onder puin bedolven verwanten. Uit de ruïnes kwam zwak antwoord.
Door ijlings aangelegde gaten werd de bedolven mensen eten en drinken toegeschoven of aan touwen in de diepte neergelaten. Het sirenegeloei van ziekenauto's was niet van de lucht.
Het ontbreekt de Algerijnse overheid in eerste instantie aan zwaar bergingsmaterieel. Dat is nodig om de dikwijls metershoge betonnen muren te ruimen die nog staan of liggen en waaronder nog mensen opgesloten kunnen zitten. Op alle open terreinen zijn in reusachtige tentendorpen veldlazaretten ingericht. Daklozen probeerden familie of vrienden te bereiken die in de een kleine 200 kilometer ver weg gelegen steden Algiers en Oran wonen en aan de weg waartussen El Asnam gelegen was. Deze „as" is echter in het rampengebied op vele punten onbegaanbaar geworden doordat er gaten en kloven in het wekdek zijn ontstaan, bruggen zijn vernield en hele stukken weg verdwenen.

Epidemiegevaar

Wie de ramp heeft overleefd kan slechts provisorisch geholpen worden. De waterleiding en het elektrisch net zijn veelal vernield. De overheid houdt bovendien haar hart vast dat bij alle ellende nog epidemieën komen.
Hoe groot de materiële schade is kon ook gisteren nog niet worden begroot. Er zijn ongeveer 300.000 daklozen. De meeste mensen, die er veelal slechts het naakte leven afgebracht hebben, brengen de nachten ondanks de kou sinds vrijdag in de open lucht door. De kleinere naschokken die zich ook zondag nog voordeden, zaaiden telkens weer angst en paniek.

● Zie verder pagina 3
DOODSKLEED OVER
EL ASNAM



● Leden van een reddingsploeg bevrijden een oude vrouw uit haar benarde positie onder een puinhoop van beton en staal. Een beeld van de onuitsprekelijke ellende uit de grotendeels weggevaagde Noordalgerijnse stad El Asnam. Op veel plaatsen in deze stad die zesentwintig jaar ook al door een zware aardschok werd getroffen, klinkt vanonder ingestorte huizen en gebouwen nog hulpgeroep van ingekiemde slachtoffers. Voor velen van de duizenden bedolvenen zal hulp te laat komen. De Algerijnen beschikken namelijk niet over voldoende zware bergingsmaterieel.

Premies WAO/AAW moeten fors omhoog

DEN HAAG – De premie voor de WAO, de arbeidsongeschiktheidsverzekering voor werknemers, moet volgend jaar omhoog van 14,1 naar 17,2 procent. De premie voor de AAW, de volksverzekering tegen arbeidsongeschiktheid, moet van 4,2 naar 4,95 stijgen.

Dat staat in twee secretariaatsnota's van respectievelijk het Arbeidsongeschiktheidsfonds (AOF), dat de WAO-gelden beheert, en het Algemeen Arbeidsongeschiktheidsfonds (AAF), dat dit doet met de AAW-gelden. De fondsen stellen in het najaar steeds de premies voor het volgend jaar vast, dat gebeurt woensdag voor '81. Die premies worden dan ter goedkeuring aan de minister van sociale zaken voorgelegd. Bij een WAO-premie van 17,2 procent zal een premievrije voet optreden van 70 gulden per dag (was 56 gulden), aldus de AOF-nota. Deze premie wordt deels door de werkgever, deels door de werknemer betaald. In 1980 was dat nog ieder de helft, maar deze verhouding zal worden gewijzigd ten nadele van de werknemer.
Voor volgend jaar wordt een groei van het aantal arbeidsongeschikten met 38.000 tot 692.000 verwacht. Daarvan komen er ongeveer 257.000 ten laste van de AAW en WAO samen en rond 255.000 alleen ten laste van de WAO. De lasten van het fonds voor de WAO worden in 1981 op ruim 9,5 miljard gulden geraamd.

Brand teistert Chicago-theater

EINDHOVEN – Een felle uitslaande brand heeft in de nacht van zaterdag op zondag te Eindhoven grote schade aangericht in het Chicago-theater. De bioscoop brandde voor een deel uit.

Aanvankelijk werd gevreesd dat het naastgelegen pand van Vroom en Dreesmann ook grote schade zou oplopen, maar daar bleef het onheil beperkt tot een aantal gesprongen ruiten. Over de oorzaak van de brand die omstreeks half drie uitbrak, valt nog niets met zekerheid te zeggen. Het vuur werd bestreden door de Eindhovense brandweer en korpsen van vijf omliggende gemeenten.

De Boer: CDA moet „nee" zeggen tegen nieuwe kernwapens

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het CDA dient volgend jaar „een krachtig nee" te laten horen tegen de eventuele plaatsing van nieuwe kernraketten voor de middellange afstand in Nederland. Die uitspraak van oud-ARP-voorzitter en CDA-kamerlid Hans de Boer was de enige duidelijke politieke stellingname op het CDA-fusiecongres, zaterdag in Den Haag.

De Boer die later zei de gevoelens van de loyalisten uit de CDA-kamerfractie vertolkt te hebben, gaf daarmee een duidelijke waarschuwing weg. De nu nog loyalisten hetende CDA-kamerleden zullen volgend jaar niet met plaatsing van die raketten instemmen. De uitspraak van De Boer, in zijn feestrede gedaan, was ook een gebaar naar de groep van kritische (ex-) CDA'ers onder aanvoering van prof. Bob Goudzwaard. Deze laatste is niet in het CDA meegegaan, onder meer vanwege het kernwapenbeleid van de partij. De Boer en andere vooraanstaande CDA'ers hebben Goudzwaard en de zijnen regelmatig opgeroepen in het CDA terug te keren. Goudzwaard heeft onlangs gezegd zijn beslissing om een eigen politieke partij op te richten, vooralsnog te zullen laten afhangen van de reactie van de loyalisten op het manifest van de groep „Niet Bij Brood Alleen". Goudzwaard wilde het afgelopen weekeinde nog geen commentaar leveren op de uitlatingen van De Boer. Hij wil eerst de komende dagen overleg voeren met de andere leden van de groep „Niet bij brood alleen."

VAN DE HOOFDREDACTEUR

...einigen zullen gister-
NIET met hun ogen ge-
hebben, toen zij zagen
de belangstelling was
estelijke opening van de
aan van Sigi Moser in
rg. Niet minder dan 7000
gen trok dit evènement,
voltrok onder weersom-
eden die nagenoeg geheel
aren. Maandenlang had
anje mat daar onge-
legen, menigeen in me-
cht de ogen uitstekend.
de faam die de omstre-
de baan reeds bezorgd
ben gistermiddag toch
vijand versteld gestaan
overweldigende belang-
Zoveel eer hadden slechts
in hun stoutste dromen
langste kunst-skibaan
ht. Onwillekeurig gaan
hten dan tien weken te-
een vergelijkbare drukte
omen kon worden bij de
van de aanpalende draf-
aan. Er is in die tien we-
wat gebeurd, doch niet
enigeen gehoopt en ver-
ad. De baan is niet toege-
welbehagen bij de paar-
minnende zuiderling.
bij de opening de 15.000
ellenden nauwelijks ver-
afgelopen vrijdag werd
olute dieptepunt geregi-
met een bezoekersaantal
per 500! Behalve de toe-
rs hebben ook de gokkers
tot nu toe in de kou laten
De omzet van de toto is ver
de verwachtingen geble-
een triest diepterekord
00 gulden waar 200.000 of
escoord hadden moeten
Een zorgelijke ontwikke-
hopelijk geen andere oor-
eft dan de kinderziektes
enningsproces. Te hopen
belangstelling gistermid-
e opening van de kunst-
niet eveneens binnen de
eren gevolgd zal worden
omgekeerd evenredige
esse. Goede morgen, de
renbaan gaat het goed
egokt wordt, de skibaan
dat het goed gaat. ●

t weer

...perioden en droog weer, ...htend mistbanken. Mid...peratuur van 10 tot 13 ...Zwakke tot matige wind ...enlopende richtingen.

AG:		
	6.59	onder: 17.48
	11.08	onder: 20.18
EN:		
	7.00	onder: 17.46
	12.09	onder: 20.55

izen

Niet alleen vlooien liggen goed in de markt, ook luizen. Lepe scholieren in Brussel betalen grif twintig frank per luis. Dat is ongeveer ƒ 1,40 in Nederlands geld. Kinderen met hoofdluis worden ...n de consignes van de ...rts acht dagen naar huis ...rd. Het hoofdluizenverlof ...erg in trek. Kinderen, die ...en luizen hebben, haast...h luizen uit te zetten. Zij ...de beurzen der ouders ...e verse vangsten van de ...am van de verlofgangers, ...ardoor tijdens hun hoofd...verlof een luizeleventje ...n leiden. Zo zie je maar ...at wat van apen komt, wil

nderen steeds odebewuster

"Allemaal ouderwerts"

- Oranje dwingt Europees kampioen West-Duitsland een gelijkspel af.
- Fortuna Sittard zet opmars voort
- Europa-Cupsucces voor Sittardia; nederlaag voor NCR Blauw-Wit.
- Blessures en ziekten vellen Smoke Eaters
- Jean-Luc van den Broucke wint Grand Prix des Nations.

Premier Van Agt:

Minimum jeugdloon te hoog

DEN HAAG – Minister-president Van Agt vindt het minimum-jeugdloon te hoog. „Dat te onderkennen en daar wat aan te doen, is in het belang van de jongeren zelf", zo zei hij zaterdag op het CDA-fusiecongres in Den Haag.

Hij wees erop dat in toenemende mate bedrijven en instellingen aarzelen om jongeren in dienst te nemen. Voorts moeten volgens de premier alle inkomens, ook de lage, in koopkracht omlaag. „Dat is volstrekt niet a-sociaal."
Zonder een enige jaren volgehouden matiging van de loonsom zal men het probleem van de werkloosheid in ons land niet de baas kunnen worden, zo meende hij. Verder moet stelling worden genomen tegen de overwaardering van betaalde arbeid zo zei hij.
In dat kader stelde Van Agt dat de emancipatie van de vrouw niet pas geslaagd is als zij spoedig een groter aandeel heeft in het betaalde werk. Wat er aan onbetaald werk en toewijding aan het gezin gedaan kan worden, is veel belangrijker.

Massagraf ontdekt

METZ – In een dorp in Lotharingen zijn arbeiders bij grondwerkzaamheden gestuit op enkele skeletten. Het gaat waarschijnlijk om lijken van Russische gevangenen die in 1944 door de Duitsers zijn geëxecuteerd.

In de Tweede Wereldoorlog zijn duizenden Russische gevangenen te werk gesteld in de mijnen van Lotharingen. Enkele jaren geleden werden bij de aanleg van een weg bij Metz al enkele honderden lijken gevonden.
Volgens een ooggetuige, de 57-jarige Nicolas Schmitt die zich destijds in de bossen schuil hield, wilden de Duitsers, toen de Amerikanen oprukten, zich ontdoen van honderden zieke gevangenen.

Viervoudige moord in Antwerpen

BRUSSEL – In Antwerpen heeft gisteren een 23-jarige Turk zijn vrouw en twee kinderen van het leven beroofd. De man, een zekere Hachi K. doodde het drietal met pistoolschoten in het hoofd die van dichtbij werden afgevuurd.

Daarna begaf hij zich naar het café in de buurt dat voornamelijk bezocht wordt door gastarbeiders. In dat café vuurde hij nogmaals verschillende schoten af. Door een van die schoten werd een landgenoot van de Turk dodelijk getroffen.
De schutter verliet daarna het café en meldde zichzelf bij de Antwerpse politie.

Gary Fane, stimulator achter „Horoscope"

HILVERSUM – Het verhaal van Gary Fane begint niet zoals gebruikelijk bij nieuwe artiesten. Hoe is het tot stand komen van de eerste plaat in zijn werk is gegaan. Het begint bij de manager van Gary, Han Meijer. Deze Han Meijer is nl. de afgelopen vijf jaar verantwoordelijk geweest voor diverse sensationele successen. Om maar iets te noemen, hij was het die de groep LUV bedacht, hij toverde „Snoopy" uit het niets tevoorschijn en is tevens de grote man achter de zomerhit van '78 „Windsurfing". Han Meijer heeft een onnavolgbare feeling voor talenten en trends, dat hij ook de grote stimulator achter het projekt „Horoscope" van Gary Fane is, mag niet onvermeld blijven.

De eerste elpee van Gary Fany die eigenlijk Ger Veen heet, staat geheel in het teken van de dierenriem, horoscopen dus. Eigenlijk een van de meest voor de hand liggende thema's die men kan kiezen want de 12 sterrenbeelden leveren genoeg inspiratie om 12 nummers te schrijven hetgeen exact past in het kader van een elpee. Commercieel bekeken komt daar nog bij dat het iedereen aanspreekt, dus het beste is om de zaak zo goed en zo groot mogelijk aan te pakken. En dat heeft men ook gedaan. Ongeveer honderd muzikanten leverden hun bijdrage aan deze produktie, onder hen o.a. Hans Vermeulen, Shirly, Margriet Eshuys, Hans Hollestelle, Dee Dee enz.

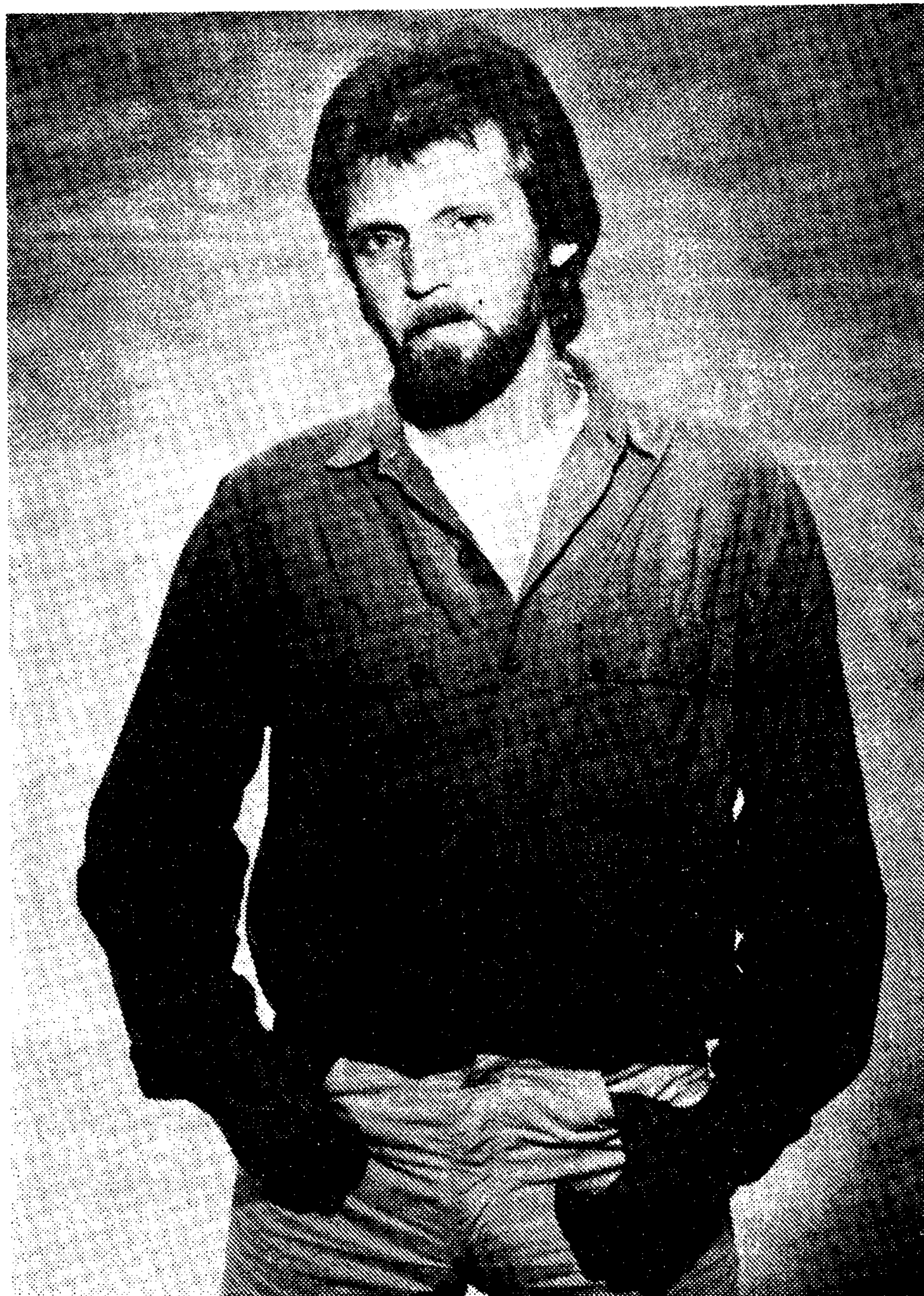
Overrompelend

Overrompelend noemt Gary dit zelf, „Vooral omdat we er in principe van zijn uitgegaan het alleen met gitaar en zang te doen, met her en der wat invulling van andere instrumenten. Ik ben echter toch blij dat de muziek ondanks de grote bezetting van muzikanten niet pompeus is geworden." De 37-jarige Amsterdammer die afkomstig is uit het „Funhouse"-theater van Rob van Houten (de ober uit Waldolala) kwam op het idee voor deze elpee doordat hij de muziek moest schrijven voor een korte film die handelde over een astrologie's tijdperk. Hij schreef hiervoor het nummer Aquarius, dat ook op de elpee „Horoscope" te vinden is. Tevens werd dit nummer uitgekozen om als single te verschijnen.

Gelooft Gary zelf in de astrologie?

Nuchter

„Nee hoor, ik ben een vrij nuchtere persoonlijkheid en probeer daarom ook zoveel mogelijk afstand te nemen van alles wat met bijgeloof te maken heeft. Ondanks dat intrigeerde het me van meet af aan dat al die uitleg die men in de horoscopen vindt meestal wel kloppen. Ik toetste dit aan mijn kennissenkring en kwam af en toe tot de conclusie dat de beschrijvingen soms akelig exact zijn. Tevens vond ik dit thema een goede reden om een plaat te maken die nu eens niet over liefde gaat. Overigens laat ik me bij het schrijven van nummers altijd leiden door iets dat me fasineert. Dat kan een goed boek zijn dat ik gelezen heb of een film."



● Gary Fane ...vrij nuchtere persoonlijkheid...

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

Willem Ruis opnieuw op de Duitse TV

SAARBRÜCKEN – Willem Ruis, in ons land populair maar bij de oosterburen „omstreden" na zijn eerste show met De Mounties en met veel taart- en smijtwerk, is op dinsdagavond 4 november terug op de Duitse buis. Ondanks alle kritiek van de kijkers (bijna 90 procent reageerde negatief) handhaaft de Saarländische Rundfunk Willem. Commentaar vandaar: iedereen moet zijn kans krijgen. Je kunt pas beoordelen of iets goed of slecht is wanneer iemand een paar maal z'n programma heeft gebracht."



● Willem Ruis

★ vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 10.30 Schooltelevisie. Spelraam. Les 6 van de cursus.
11.0 - 12.00 Schooltelevisie. 11.00 Huisdieren. De kanarie en de parkiet. 11.30 Vogeltrek. Helpen en behelpen.
13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.25 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Klem. Maatschappelijk activiteitenprogramma. Ontwikkelingen in onze samenleving.
18.55 Journaal.
18.59 Ted-show. Spelprogramma onder de leiding van Ted de Braak. Met: het Nederlands Rolstoel Basketballteam, Mini en Maxi, Willeke Alberti het ballet van Frans van Vliet en anderen.
20.35 Minivoetbalshow. In de Rijnhal in Arnhem komen tegen elkaar uit West-Duitsland-Oost-Nederland. Commentaar Dick Passchier.
21.37 Journaal.
21.55 Misschien gaan we de IJssel wel op. Filmimpressie van de dichteres Ida Gerhardt.
22.45 Tot besluit. Dagsluiting door dominee M.L.G. den Boer.
23.00 Journaal.
23.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.25 Sociale verzekering. De ziektewet.
18.55 Journaal.
18.59 Dossier Saffier en Staal. Tv-serie.
20.00 Journaal.
20.27 Dubbelspel. Spelprogramma onder leiding van Ivo Niehe.
21.20 Scruples. Tv-serie met in de hoofdrollen Lindsay Wagner, Barry Bostwick, Carol O-Leary en anderen. Billy Ikehorn is best gelukkig als zij terugkeert in Los Angeles. Maar haar vreugde wordt min of meer verstoord als zich een inspecteur van de politie aandient die een grote belangstelling heeft in de figuur Jake Cassidy. En dat is juist de man die het leven van Billy op een haar na ruiïneerde.
22.15 Aktua tv. Actualiteitenrubriek.
22.50 Soap. Tv-serie.
23.15 Open School Tijd. Introductieprogramma.
23.25 Journaal.
23.40 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 Journaal.
16.15 Schommelstoel. Programma voor bejaarden.
17.00 Maandagpret. Magazine voor de jeugd.
17.50 Journaal.
18.00 Aanlegsteiger St.-Pauli. De truc.
18.30 Was sich neckt, das liebt sich. Feest op het terras.
18.40 Opgelet, tol.
19.15 Hier und Heute.
19.45 Het misdaadmagazine. De draadloze besturing.
20.00 Journaal.
20.15 Omslaan alstublieft. Amusementsprogramma met: Albert Krogmaan. Christoph Winter en Volker Zielke.
21.00 Onze Britse buren. Peter McKim, lid van een vakvereniging.
21.30 Berlin Alexanderplatz. „Hoe moet men in leven blijven, als men niet wil sterven". Tv-serie. De moeilijkheden met zijn vrienden door Franz's werk worden steeds groter...
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Proefopnamen. Poolse speelfilm uit 1977. Anka en Pawl hebben beiden geschreven op een advertentie waarin jonge mensen voor kleine filmrollen worden gezocht. Er ontstaat een romance tussen hen, die afknapt op de proefopnamen.
0.40 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.30 Praten en laten praten. Onderwijzen en leren.
17.00 Journaal.
17.10 Flipper. „Nieuwe vrienden". Voor de kinderen.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Roland Kaiser.
18.20 Koninklijk Beiers Kantongerecht. „De nieuwe dienstbode". Tv-serie over rechtspraak in het oude Beieren.
19.00 Journaal.
19.30 Herkent u deze melodie? Muzikale quiz. Presentatie: Johanna von Koczian. Speciale gast: Franco Corelli.
20.15 Kinderen kinderen. Elke Kummer probeert begrip te kweken voor de moeilijkheden waarmee families te kampen krijgen in de tijd van de pubertijd.
21.00 Journaal.
21.20 Einde en begin. In de zomer van 1945 komt de jonge boer Hans uit krijgsgevangenschap terug, enkele uren na de begrafenis van zijn moeder. De hoeve is ongeschonden. Hans Huber, eerst nog ziek en door nachtmerries geplaagd herstelt zijn snel. Om de hoeve weer in bedrijf te brengen moet hij zich bedienen van illegale wegen. Maar Hans pakt aan en laat zich niet ontmoedigen. Persoonlijke conflicten blijven niet uit.
23.05 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Duits.
19.00 De berging van de eeuw. Film over de berging van de Franse tanker Betelgeuse, die op 9 januari 1979 bij het overladen van olie explodeerde, waarbij 53 mensen omkwamen.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Maandagavond op drie. Filmpraat met Curd Jürgens en Hermann Gmeiner.
21.45 ■ The naked city. Amerikaanse speelfilm uit 1948 onder regie van Jules Dassin met Barry Fitzgerald, Howard Duff, Dorothy Hart en anderen. Onbekenden hebben de mannequin Anne Baxter vermoord. Haar lijk wordt aangetroffen in het bed van haar luxe woning. Luitenant Muldoon en zijn assistent Jimmy Halloran staan voor een raadsel. Ze zetten een grootscheeps onderzoek in, dat hen voert naar miljonairs en artsen en hen in contact brengt met de onderwereld.
23.20 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Duits.
19.00 Tele-skigymnastiek.
19.30 Dierenrapport. Film over de bronstijd bij herten.
201.15 Nonstop Nonsens.
21.00 Mensen onder ons. „Ik wil soldaat worden." Tv-serie.
21.50 Jazz op maandagavond. Het Albert Mangelsdorff Kwintet.
22.20 Europa's onverwerkt verleden. Het tragische lot van de Russische krijgsgevangenen die in 1945 in handen van de westelijke geallieerden vielen.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 - 16.00 en 17.00 Schooltelevisie.
18.00 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.05 De wonderwinkel. „Zes musketiers." Tekenfilmserie.
18.30 Open School.
18.55 Lachertjes.
19.00 Doe mee. Tips voor een gezond leven.
19.30 Kijk Uit. Defensief rijden: het ongeval en zijn drie fasen.
19.35 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal en weerbericht.
20.15 Micro-Macro. Spelprogramma onder leiding van Marc van Poucke.
20.50 Oorlogsresten. „Onder het masker." Tv-serie.
21.40 Tienerklanken. De niemand minder dan jezelf show. Presentatie: Kris Leysen.
22.10 Journaal.
22.35 Open School. Handel en wandel.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

18.15 Zigzag. Spelprogramma.
18.30 Seniorama. Programma voor bejaarden.
19.00 Lundi-sports. Sportprogramma.
19.30 Journaal.
19.55 Diabolo Menthe. Franse film uit 1977 met Eléonore Klarwein, Odile Michel, Anouk Ferjac en anderen. In 1963, het jaar waarin president Kennedy wordt vermoord en de Beatles een ongekend succes hebben is Anne 13 jaar en Frédérique 15. De belangstellingssfeer van de meisjes verandert volkomen.
23.15 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.30 - 19.00 La ligne de démarcation. De geschiedenis van René. Tv-serie.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Een goede morgen met Willeke Alberti. (8.03 Aktua). 9.03 Continu muziek. 10.30 Te gast bij John Woodhouse en Herman Emmink. 11.02 (S) Tunes van toen. 12.03 De heer en mevrouw de Bok met Nederlands Fabrikant. 13.03 Aktua. 13.20 Raad een lied of niet. 14.02 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.02 De tien om kindershow. 16.30 Café Chantant. 17.02 Toerja - Toernee. 18.11 Aktua. 18.25 De verhalen van Virgilius en Tuil. 18.30 Rollebolleradio 18.45 Het zesde continent. 19.02 Tross-Country. 20.02 Voorzichtig breekbaar. 20.30 Peekel: ongezouten cabaretkroniek. 21.02 Tros dansparty. 22.02 Aktua-sportcafé. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Platencala. 1.02 In the still of the night. 2.02 Avro's Service station. 60.2-7.00 Auto in? Avro aan.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.36 Hier en nu. 8.11 Te deum Laudamus. 8.36 Hier en nu. 8.54 Moment. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 NCRV's scheepsradio. 9.20 Journaal voor de scholen met kinderpanel. 9.30 Plein Publiek. 11.00 Horen, zien en doen. 11.10 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en tuinder. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Hier en nu. 13.11 Kerk vandaag. 13.00 In beweging. 13.45 Onder schooltijd. 14.30 Open schooltijd. 15.15 Woord in de middag. 15.30 Theetijd voor 't zilver-team in Gramsbergen. 16.30 De wereld waarin wij leven. 17.00 Tempo giusto. 17.24 Mededelingen. 17.36 Hier en nu. 18.00 Muziek in vrije tijd. 18.50 Zendtijd PvdA. 19.00 Steen in de vijver. 20.00 Muziek in NCRV-Studio. 21.30 Literama-maandag. 22.25 Bond Zonder Naam. 22.40 Open schooltijd. 23.25-23.55 Muziek van eigen tijd.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Vol Gas (7.30 Avro's Radiojournaal). 8.35 Bingo. 10.03 Muziek-nonstop. 11.03 Hollands glorie. 12.03 'n Rondje voor Nederland (12.30 Avro's Radiojournaal). 13.57 Beursplein 5. 14.03 Lichte muziek. 15.03 Ha, die Hoiting. 16.03 Toppop disco (17.30 Avro's radiojournaal). 18.03 De avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Praatpaal 15. 20.02 Het Steenen Tijdperk. 21.01 Blues, ballads & beat.. 22.02 Avro's Swingtime. 23.02-24.00 Candle-light.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.
7.02 Aubade, 9.02 Aan woorden voorbij. 9.10 Laudate. 10.00 Omroep Orkest met Ed Spanjaard aan de piano. 10.55 Estman Trio. 12.02 Interval. 14.02 **Spektakel** magazine. 14.30 Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.30 Van hoog naar laag en omgekeerd.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Zeg maar muziek. Nederlandstalige en andere liedjes. 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek aan de vaat, in de wagen, bij het werk.
West-Vlaanderen: 10.05 Kijken naar de jaren zestig. 11.00 Daar gaan wij dan. Guido met niks dan gezellige muziek (12.00 Splinternieuws) 12.10 Variété van twaalf tot twee. Gevarieerd middagprogramma.
Antwerpen: 14.00 De eerste dag. (16.00 Splinternieuws) 16.10 Pardon, madame. Musical en operette.
Oost-Vlaanderen: Dag-in, dag-uit. 17.10 Piek-uur. 18.00 Focus. 18.10 Meer muziek. 18.50 Sport in.... Oost-Vlaanderen. 19.10 Relax.
Limburg: 20.00 Popwijzer. (21.00 Splinternieuws). 21.10. Thuishaven.

Een programma op „de g... 22.05 Muziek... ludiek. Meer... klassiek. 23.00-23.40 Seren... herfstnacht.

ROZ
FM-kanalen 1...

18.00 ROZ-aktueel. 18.10-1... vakaturebank. 18.13-19.00 ... schil. „Betalingen in het a... bal."

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanale...

Nieuws: 6.00 tm 17.30 op elk... 19.30, 21.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche We... thias. 6.30 Der fröhliche Wec... 8.30 Der Radiomann ist da... 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 ... Uhr Mittags. Hugo und Joc... aus Viersen. 14.00 Hits bei R... 15.00 Die Blaue Stunde (a... gegen RTL) Rolf. 16.00 Mo... Georg and Désirée 17.00 RT... Telex. Ihr Feierabend. Carlh... mann. 18.50 Die 10 vor 7 Sac... und Désirée. 19.00 RTL-YOU... lix. 20.00 Gefragt - Gespielt, J... Nachtrock, Peter. 23.00/1.0... Nachtarbeiter.

de keel spoelen
bekoorlijk
paardje
speelgoed
misdienaar
hevige storm
bepaalde kip
opening
ijzerhoudende grond
boom
betaalwijze
gram
mann. hond
voorzetsel
zangstem
meisjesnaam
antilope
stil

De Perenprins

DE NIEUWE AVONTUREN VAN... SUSKE & WISKE

Ik heb van de karavaan enkele reukwaren gekocht! Die laat ik voor geen geld achter!
Hoe geraken we met dat geval door de woestijn?
Daar weet ik wel iets op, Wiske! Laat mij maar begaan!
111
In één van de hutten heb ik nog wat oude rommel gevonden! Bezorg jij me eens een laken, Wiske!
EEN TIJDJE LATER.
Gaat het, tante? Als het zo blijft waaien zullen we er vlug zijn, hoor!
112

Panda en de Meester-inwikkelaar

MENEER MAXIMUS... WAT DOET U HIER?
DAT ZIE JE TOCH? BOUWEN! HOTELS! BUNGALOWS! MAAR WAT DOE JIJ HIER?
EH.. IK BEN DE ASSISTENT VAN PROFESSOR BREENWEEF HIER. WIJ KOMEN INDOLENTIË ONTWIKKELEN.
IK BEN DE DIRECTEUR VAN HET I.O.O., HET INSTITUUT VOOR ONGEREMDE ONTWIKKELING.
ONGEREMDE ONTWIKKELING? DAAR BEN IK OOK MEE BEZIG...EEN IDEAAL LANDJE, DAT INDOLENTIË...GEEN AMBTENAREN, GEEN BOUWVERGUNNINGEN OF ANDERE ROMPSLOMP!
WEL WEL... U PAKT HET GROOT AAN....
30-151

oplossing zaterdag

- p - i -
p r o m o
- o r k a
- b l e s
- l e r e
g e a - -
- e n t e
o m s k -

Deense koffiebroodjes

Deze bestaan uit een merkwaardig mengsel van gist- en bladerdeeg. Los 20 g gist met een theelepel suiker op in een kopje lauwe melk. Werk dit na een kwartier door 300 g gezeefde bloem met een snufje zout, 2 eieren, 25 g basterdsuiker en nog 6 eetlepels melk. Lang kneden en een half uur laten rijzen. Het deeg dan uitdrukken of uitrollen. Snijd 75 g koude, harde boter in dunne plakjes en wikkel elk plakje in een lapje deeg. Een half uur in de koelkast, uitrollen, nog eens 75 g boter in plakjes in deeglapje vouwen, weer in de koelkast zetten en dan uitrollen. In het midden een bergje rozijnen en dan de hoeken van het deeg naar elkaar toe vouwen. Met losgeklopt ei bestrijken en 20 minuten in een hete oven zetten. Op de nog hete broodjes een dik papje strijken van poedersuiker en water en er geschaafde amandelen over strooien. Als het glazuur hard is meteen gebruiken.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas. Heerlen

Chomeini: hele oorlogsvoering in handen van opperste defensieraad

...rak blijft aandringen ...n richting van Abadan

...AN/BAGDAD – De oorlogstoestand in het Midden- ...spitste zich in het weekeinde verder toe. De oorlog ...ran en Irak ging bijna zijn vierde week in en scheen ... langer te zullen gaan duren. Nieuwe bemiddelingsi- ...ven waren niet in zicht.

...zal de Veiligheidsraad zich ...beraden over de situatie. Irak ...de oversteek van de strate- ...ngrijke rivier de Karoen, die de Iraanse havenstad Chorramsjar verdeeld, militair fel aandringen in de richting van deze stad en het oliecentrum Abadan. Bagdad probeert zodoende zijn positie aan gene zijde van Sjat-El-Arab te verstevigen en Iran tot gespreksbereidheid te dwingen.

Iran, dat zich inmiddels wel bereid heeft verklaard een delegatie naar de VN te zenden om zijn standpunt toe te lichten, nam gisteren een ingrijpend besluit dat volgens waarnemers een ommekeer kan inluiden in het conflict. Kennelijk vanwege het onverminderd aandringen van de tegenstander legde hij de beslissingsbevoegdheid inzake de hele oorlogsvoering met Irak, inbegrepen het defensieaspect van de buitenlandse politiek, in handen van de opperste defensieraad, die volgens de grondwet bestaat uit de president, militaire leiders, naaste medewerkers van ayatollah Chomeini en één lid van het Iraanse parlement. Tot dusverre was de Iraanse president, Bani-Sadr, als opperbevelhebber van de strijdkrachten, verantwoordelijk voor de strijd. Twee weken tevoren was een speciaal orgaan gevormd voor de economische ondersteuning van de oorlogsinspanning, dat bestaat uit de premier, de president van de Iraanse centrale bank en de ministers van planning, financiën, industrie, arbeid en binnenlandse zaken.

AYATOLLAH CHOMEINI
– ingrijpend besluit –

Uitputtingsslag

Dat de oorlog zich nog maanden zal kunnen gaan voortslepen komt, doordat volgens overigens door alle partijen in het weekeinde tegengesproken berichten over bevoorrading van Iran door Syrië, Libië en Noord-Korea en Irak door de Sovjetunie, in dit laatste geval beperkte hoeveelheden volgens bestaande overeenkomsten. Irak verbrak vrijdag vanwege deze berichten de diplomatieke betrekkingen met Syrië, Libië en Noord-Korea en vergrootte aldus de verdeeldheid in de Arabische wereld, waarin de conservatieve regeringen, onder leiding van Jordanië, Irak steunen en de radicale, Syrië en Libië, Iran. Als de strijd langer gaat duren beschikt Irak met zijn volgens waarnemers aanzienlijk grotere deviezenreserves over de betere kaart vergeleken met Iran, welks economie al was verzwakt door interne conflicten. Gisteren zei de president van de Iraakse centrale bank, Hassan Najani Ajafi, dat Irak over voldoende reserves voor een jaar beschikt, zelfs als alle inkomsten uit die van de uitvoer van olie en de onzichtbare uitvoer zouden wegvallen. Westelijke diplomaten in Bagdad ramen de Iraakse reserves op 37 miljard dollar.

...aus: atheïsme is ...eestelijk drama van deze tijd

...NSTAD – Het atheïsme is ...lijk drama van deze tijd, ...saal fenomeen op ons af- ...n kapitalistische zowel als ...che landen. Dit zei paus Jo- ...ulus II op het congres over ... en evangelisatie, dat giste- ...Vaticaanstad is afgesloten. ... 100 theologen en vertegen- ...ers van andere disciplines ...ieraan deel.

...og Karl Rahner sj. wierp op ...res de vraag op waarom er ... encycliek over het atheïsme ...en was. Zelfs de nieuwe reli- ...romingen zijn niet in staat die ...-rationalostische mentaliteit ...d uit te helpen, die het atheïs- ...volg heeft, aldus de theoloog. ... Rahner hoeft de Kerk er niet ...enen dat zij het atheïsme kan ... Hij pleitte derhalve voor een ...ussen christendom en atheïs-...

...e Italiaanse kranten zich nog ...n in vrolijke interpretaties ...itspraak van de paus dat een ...in zijn huwelijk ontucht kan ...or zijn vrouw slechts als lust- ...beschouwen, beschuldigt de ...ore Romano de wereldse pers ...eze uitspraak uit zijn context ...en. In een voorpagina-artikel ...blad van het Vaticaan uit, dat ...bedoelt dat de man alleen dan ...hart overspel begaat, als zijn ...slechts een object is voor het ...en van zijn lusten. De anonie- ...ur in Osservatore Romano be- ...iet hoe de uitspraak van de ...ers uitgelegd kan worden dan ...istochtelijke verdediging van ...rdigheid van de relatie tussen ... vrouw in het huwelijk.

...gblad La Stampa (Turijn) ...de uitspraak „een sensatie in de ...chiedenis". De paus heeft nu ... gekozen van de radicaalste fe- ...s door te beweren dat de man ...zijn huwelijk overspel kan ple- ...eent het blad. La Stampa: „In ...al is de paus grondlegger van ...ologie van de toekomst en niet ...echter van de anti-sexuele spo- ... het katholieke verleden, zoals ...em direct na zijn opzienbarende ...aak (afgelopen woensdag tijdens een algemene audiëntie) afschilderde.

Achtduizend echtparen uit 36 landen hebben gisteren hun huwelijksbeloften bekrachtigd tijdens een mis op het St.-Pietersplein, waarin de paus en de synodevaders voorgingen. Ongeveer 60.000 pelgrims woonden de dienst bij.

● Piet Steenkamp ondertekent het fusieprotocol. Rechts van hem vice-voorzitter Jansen van Raay. Staande van rechts naar links: P. Bukman, de nieuwe CDA-voorzitter; J. van Leeuwen, oud-voorzitter CHU; H. de Boer, oud-voorzitter ARP; en P. van Zeil oud-voorzitter van de KVP.

AR-loyalisten laten tanden zien bij geboorte van CDA

...eel applaus, weinig actualiteit en de bergrede van Lubbers

Van onze parlementaire redacteur
HANS DE BRUIJN

...N HAAG – „Telkens ...er komt dan die vraag: ...ar staat het CDA?" Deze ...ag van de scheidende ...A-voorzitter prof. Piet ...eenkamp is zaterdag, op ...t congres in Den Haag, ...ar het CDA na een zwan- ...erschap van 13 jaar dan ...ndelijk werd geboren, niet ...ndubbelzinnig beant- ...oord.

...t wat moet je aan met een bij- ...komst waar eerst oud-ARP- ...orzitter Hans de Boer een bom ...t onder het kernwapenbeleid ...n het kabinet, vervolgens CDA- ...ctieleider Lubbers een fraaie, ...otievolle rede houdt waar 90 ...ocent van Nederland het mee ...ns kan zijn, ja bijna móet zijn, en ...nslotte CDA-premier Van Agt het ...inimum-jeugdloon „veel te hoog" ...ndt?

...et CDA is een pluriforme partij, ...n dan het antwoord zijn. En dat ... natuurlijk zo. Elke politieke par- ...j heeft vleugels. Toch kon men op ...t CDA-congres niet aan de in- ...ruk ontkomen dat het CDA nu ...el één partij is, maar dat men nog ...ng niet één is. „Er is vandaag niet ...lleen maar reden voor hoera-geroep en handgeklap", zei Hans de Boer, want enkele honderden AR-P'ers willen de overstap naar het CDA niet meemaken." Zoals bijna alle redenaars (het waren er negen) er niet aan ontkwamen het gebrek aan eenheid te signaleren, zij het niet allen met dezelfde woorden of hetzelfde oogmerk.

Hoofdrol

Een kort overzicht dan maar, waarin uiteraard de CDA-loyalisten de hoofdrol spelen. De nieuwe CDA-voorzitter Piet Bukman: „Het kortwieken van één vleugel geeft een vogel nog slechts mogelijkheden om in cirkels rond te fladderen. Het kortwieken van twee vleugels maakt van hem een loopeend." Er moet binnen het CDA gediscussieerd kunnen worden zonder de dwangbuis als een stok achter de deur, zei hij. „Zonder de bedoeling de partij alleen maar aanvaardbaar te vinden, als die geheel naar eigen maat is gesneden." Hij noemde het voor het CDA slechts als het één-zijn wordt geforceerd op basis van het ééns-zijn.

Zijn voorganger Piet Steenkamp ging in op het gebrek aan verdraagzaamheid en hekelde die CDA'ers die elkaar via de media aanklagen „of voor procureur-generaal spelen". Christen-democraten die elkaar te snel en soms ten onrechte publiekelijk aan de kaak stellen of eenmans-acties ondernemen, dienen zich bewust te zijn van de negatieve uitstralingskracht van hun daden, zo wees hij zijn volgelingen met de neus op de feiten. Oud KVP-voorzitter (nu CDA-vice-voorzitter) Piet van Zeil, wees erop dat meningsverschillen en interne discussies een gezonde zaak zijn binnen een politieke partij, „maar dan moeten die wel intern en niet via de publiciteit worden gevoerd."

Bergrede

De politieke actualiteit kwam op het CDA-congres nauwelijks aan de orde. Of het zou Hans de Boer moeten zijn die – namens de loyalisten – het CDA opriep de nieuwe kernraketten af te wijzen. Verder bleek slechts de „handhaving van de rechtsorde" (Groote Keyser, Dodewaard) tot onderwerp-van-de-dag verheven te zijn. En werd, opmerkelijk, geheel niet over andere politieke partijen, de komende verkiezingen en eventuele coalities gesproken. Fractieleider Ruud Lubbers hield wat iedereen achteraf een „tweede bergrede" noemde, een verwijzing naar zijn voorganger Willem Aantjes (ook aanwezig) die op het eerste CDA-congres in 1975 een gloedvolle, zeer evangelisch-bewogen redevoering hield. „Een geweldige speech, beter en evenwichtiger dan Aantjes", luidde zelfs het commentaar van Hans de Boer. Ook de grote zaal werd er stil van en hoorde hoe Lubbers vrijwel alle aspecten van het sociale, politieke en maatschappelijke leven de revue liet passeren.

Maar erg concreet werd ook hij niet. Enkele fragmenten: „We hebben eigenlijk behoefte aan een nieuw Deltaplan, niet om de groei te verdelen, maar om de stagnatie de baas te blijven." En: „Wij zijn gezegend, maar kennen wij onze zegeningen wel?" Of: „De mens is verwend door de welvaart, en tegelijk daardoor ontregeld." Voorts riep hij op tot matiging van inkomens („de bereidheid daartoe is bij de lage inkomensgroepen vaak het hoogst"), tot het afzien van overdreven luxe (de „luxe-BTW" dus), van verspilling en overmaat, tot democratisering, het scheppen van deeltijdbanen, tot wijziging van de inkomensverhoudingen. Lubbers stak vervolgens de loftrompet op het CDA („het sociaal verzekeringssysteem is een kathedraal die wij christen-democraten goeddeels hebben gebouwd"), minister Albeda („die met het zweet in de handen staat, op de bres voor de eigen verantwoordelijkheid van werkgevers en vakbeweging"), het Huis van Oranje („grote verbondenheid") en de Polen („een volk dat opkomt voor zijn rechten"). Ja, wie kan daar nou allemaal iets tegen hebben? Ook premier Van Agt hield zich in, al haalde hij even uit naar acties die onze rechtsorde bedreigen, verdedigde hij de positie van boeren en middenstanders en wees hij – in een passage over onbetaalde arbeid – de vrouw erop dat „ook de toewijzing aan het eigen gezin" erg belangrijk is.

Kathedraal

En dan natuurlijk Piet Steenkamp. „Je hebt een kathedraal gebouwd en daar word je zelf onder begraven", riep Lubbers hem toe. Staande ovaties, hartelijk en veelvuldig applaus en welgemeende woorden vielen hem de gehele dag door ten deel. Hem was ook, als laatste officiële daad, het tekenen van het fusieprotocol (met een notaris bij de hand) toevertrouwd. Met een gouden pen, nadat namens alle drie partijen al de handtekening werden gezet. Steenkamp nam afscheid met een rede die allerminst weemoed ademde. Hij riep op tot eenheid en hield het CDA voor dat er in de wereld nog een heleboel te doen valt. „Dat is wezenlijker dan elke keer weer mee te doen aan het spelletje: Jantje gaat met Marietje. Wat een verspilde energie, wat een speculaties!"

Steenkamp schuwde ook de actuele politiek niet: „Als ik kijk naar onze economie en onze rechtsstaat, dan ken ik geen periode in onze vaderlandse geschiedenis, waarin wij zulk een poging tot collectieve zelfverwonding hebben ondernomen als nu."

Actiegroep benadert binnenschippers

Mars van 10.000 op 'Dodewaard'

NIJMEGEN – Aan de blokkade van de Dodewaardse kerncentrale zullen vanaf komende zondag minimaal 10.000 actievoerders uit geheel Nederland en uit Duitsland deelnemen. Aldus heeft de actiegroep „Dodewaard gaat dicht" gisteren meegedeeld na afloop van de landelijke slotbijeenkomst in Nijmegen. Van de zijde van de politie zal naar schatting 3000 man personeel op de been worden gebracht. Inmiddels wordt in een straal van 500 meter rond de centrale een aantal prikkeldraadversperringen aangebracht.

Om een blokkade te verhinderen, zal de politie drie cordons leggen rond de centrale. De eerste ring zal auto's moeten tegenhouden, de tweede ring zal uit normaal, geüniformeerd politiepersoneel bestaan dat zal moeten beletten – zij het op vrij formele wijze – dat actievoerders hun weg voortzetten. De derde en laatste ring wordt geformeerd door ME-personeel. Dat cordon staat 500 meter voor de kerncentrale opgesteld.

De actievoerders zijn ervan overtuigd dat ze de centrale tot 500 meter kunnen naderen, waarna ze tot hun voorgenomen massale blokkade willen overgaan. Zij zullen zich tegen mogelijke aanvallen van de Mobiele Eenheid wapenen door grote borden met zich mee te voeren die zondanig kunnen worden opgesteld dat ze in eerste instantie bescherming bieden tegen verrassingsaanvallen van de ME.

Over een blokkade van de langs de centrale lopende Waal zei de actiegroep dat tot en met zondag pogingen in het werk zullen worden gesteld dat gat alsnog te dichten. In verband hiermee wordt onder meer contact gezocht met binnenschippers.

Prinsendam gezonken

JUNEAU - DEN HAAG – Het luxe cruise-schip de Prinsendam, dat precies een week geleden voor de Canadese kust brand in de machinekamer kreeg, is zaterdagmorgen om even na half tien plaatselijke tijd gezonken.

Even voor half tien is het schip eerst omgeslagen en daarna binnen enkele minuten onder water verdwenen. De Prinsendam, die op het moment dat hij zonk nog steeds brandde, ligt drie kilometer diep op de bodem van de oceaan. De plaats waar het schip is gezonken ligt ongeveer 79 mijl ten zuidwesten van de Canadese stad Sitka. Alle bagage van de 524 passagiers is mee naar de diepte gegaan.

De kapitein van het schip, C. Wabeke, die dinsdag nog aan boord is geweest in een poging om de brand te blussen, heeft het zinken van nabij meegemaakt. Hij was met andere vertegenwoordigers van de Holland America Cruises aan boord van de Canadese sleper „Nellon", die vlak bij het cruiseschip lag. Vrijdag nog hadden de eigenaars van de Prinsendam de Canadese autoriteiten verzocht het schip naar de kalmere kustwateren te mogen laten slepen. Dat verzoek werd toen afgewezen, omdat er teveel gevaar bestond dat de nabijgelegen stranden zouden worden bevuild met olie en diesel van de Prinsendam.

Nasleep van metro-rel: 63 man vast

AMSTERDAM – De Amsterdamse politie heeft het afgelopen weekeinde 94 van de vrijdag gearresteerde anti-metro-betogers vrijgelaten. 72 van hen werden zaterdagavond heengezonden, terwijl op zondag nog 22 mensen op vrije voeten werden gesteld.

Tegen alle betrokkenen is proces-verbaal opgemaakt. Of er tegen hen een strafvervolging zal worden ingesteld zal justitie moeten uitmaken, aldus een woordvoerder van de politie. Van de betogers zitten er nu nog 63 vast. De politie achtte het niet onmogelijk dat er op korte termijn meer vrijlatingen zullen volgen. Volgens een verzekering van de politie zullen alleen degenen die actief aan de ongeregeldheden hebben deelgenomen aan de officier van justitie worden voorgeleid. Deze voorgeleidingen beginnen morgen.

Met record terug uit de ruimte

MOSKOU – De Sovjetrussische kosmonauten Valeri Rjoemin en Leonid Popov zijn zaterdag teruggekeerd op aarde. Zij hebben 185 dagen in de ruimte doorgebracht, een nieuw record.

In een kort bericht van Tass, het officiële Russische persbureau, werd gezegd dat de twee zijn teruggekeerd na voltooiïng van hun arbeidsprogramma. Rjoemin en Popov hebben tijdens hun lange verblijf in het ruimtestation Saljoet-6 een omvangrijk onderzoeksprogramma afgewerkt. Zij hebben onderwijl driemaal bezoek gehad van andere kosmonauten, onder wie ook enige niet-Russen. Het oude duurterecord in de ruimte was 175 dagen.

Doodskleed over El Asnam

● Vervolg van pagina 1

EL ASNAM dat in de tijd van de Franse overheersing Orleansville heette, werd in 1954 ook al door een aardbeving vernield. Toen verloren ongeveer 1400 mensen het leven.

Nederlanders en Duitsers, die op een kilometer of 100 van het rampgebied betrokken zijn bij de bouw van een stuwdam, hebben van de aardbeving geen last ondervonden. Althans wat de tot nu beschikbare informatie betreft. Zij zijn met hun zwaar materieel op weg naar het rampgebied, om zich daar bij de reddings- en bergingsploegen aan te sluiten.

Hulp

Het internationale Rode Kruis in Genève maakte gisteren plannen voor een van zijn omvangrijkste hulpprogramma's voor de slachtoffers van de aardbeving.

Zestien nationale afdelingen van het Rode Kruis die bij de liga in Genève zijn aangesloten, boden al meteen hulp ter waarde van anderhalf miljoen dollar in geld en goederen aan en gedelegeerde Jürg Vittani bezocht reeds het zwaarst getroffen gebied rondom de stad El Asnam. Hij liet het thuisfront weten dat een streek van 100 kilometer rondom het epicentrum in meerdere of mindere mate is getroffen en dat het nog wel enige tijd zal duren voor men een volledige slachtofferlijst en lijst van zaken waar behoefte aan is kan opstellen.

Genève heeft nog geen bevestiging ontvangen van een Libisch hulpaanbod aan Algerije van 10 miljoen dollar, waarvan het Libische persbureau Jana gewag maakte, maar het Libische Rode Kruis, Rode Wassende Maan, is lid van de 126 leden tellende liga in de Zwitserse stad.

Onder de landen van uiteenlopende pluimage die hulp aanboden, waren de DDR en Qatar, Canada en al eerder genoemde landen in het westen.

In Algerije zelf hebben de afgevaardigden van de Nationale Vergadering besloten een maand salaris aan de slachtoffers af te staan. Bovendien is onder de parlementariërs een bloedinzameling gehouden voor de gewonden.

Voor de behandeling zorgen de Algerijnse artsen die zijn ingeschakeld – vrijwel het hele genootschap – en artsen en verplegend personeel uit Frankrijk, de Verenigde Staten, Syrië, Tunesië, Oost-Duitsland en nog andere staten.

Het dier laat zich in het rampgebied evenmin onbetuigd. Speciaal afgerichte honden uit de Franse en Zwitserse Alpen zijn naar Algerije gebracht en snuffelen aan de lijn van hun baas naar leven onder het puin.

Amputaties

Het verlossen van slachtoffers is dikwijls zo moeilijk dat ledematen ter plaatse moeten worden afgezet om iemand te bevrijden en hem althans het leven te laten behouden. Zo amputeerden artsen beiden benen van een man die onder tonnen stenen was bedolven. Het was een menselijke daad... maar vlakbij lagen de stoffelijke resten van zijn vrouw en elf kinderen.

Weinigen zijn gespaard in El Asnam. De naar schatting 200 gelovigen die vrijdag in de moskee hun verplichtingen nakwamen, werden bedolven en allen gedood onder het instortende dak. Alleen de minaret die hen tot gebed opriep, staat nog overeind.

Giro

Voor zover valt na te gaan zijn er geen Nederlanders onder de slachtoffers van de beving. Het Nederlandse Rode Kruis heeft zijn speciale rampengironummer 777 geopend voor de slachtoffers van de ramp in Algerije.

Auto rijdt in op meisjes: een dode

HELLENDOORN/LANGENDIJK – Een 21-jarige automobilist uit Lemele is zaterdagavond ingereden op een groep van dertien meisjes, die buiten de bebouwde kom van Hellendoorn aan de rechterkant van de weg liep. Een van de meisjes, de 13-jarige J. Legtenberg uit Hellendoorn, was op slag dood. Een ander meisje liep waarschijnlijk een lichte hersenschudding op. De overige elf kwamen met de schrik vrij. De autobestuurder heeft nog geprobeerd de wandelende groep te ontwijken, maar doordat hij ze in het donker te laat opmerkte, lukte dat niet meer.

De 21-jarige Cor de Wit uit Koedijk en de 18-jarige Alexandra Dekker uit Bergen (NH) zijn zaterdagavond laat door een verkeersongeval in Langedijk om het leven gekomen. De twee deden in hun personenauto mee aan een vossejacht van 27-MC'ers, maar kwamen door nog onbekende oorzaak niet bij het eerste controlepunt aan. Pas gisterochtend werden de slachtoffers in hun auto in de sloot aangetroffen. Waarschijnlijk zijn zij rechtdoor het water in gereden en verdronken.

TEGEN KANALISATIE VAN DE WORM

...rotestwandeling natte bedoening

...RADE/UBACH OVER ...MS – Ongeveer 60 wan... hebben zaterdagmid... hevige regenbuien en ...oostenwind trotserend, ...nomen aan een protest...tocht langs de Worm. ... het motto „Natuurge... Worm moet beschermd ...” was deze tocht geor...erd door de IVN-afde... Kerkrade, Eygelshoven ...ach over Worms in sa...erking met de Deut... Bund für Vogelschutz ...g Ubach-Palenberg.

...el mensen was deze tocht een ...ing. Het zeer modderige pad ...angs poelen en dwars door ...en met een verscheidenheid ...a en fauna die men in deze tijd ...ar zelden aantreft. Ook de ...elf met haar vele grillige boch...ek de moeite van bekijken ...Veel zal verdwijnen wanneer ...nen om de Worm te kanalise...rgaan. Inmiddels zijn de drie ...erenigingen in beroep gegaan ...eputeerde Staten in Maastricht ...et nodig blijkt zal men ook bij ...on gaan aankloppen. Boven... men bij het Europees Parle...achten gehoor te vinden om ...urgebied Worm te behouden.



● In de modder protesteren tegen kanalisatie van de Worm.

...nnenbrand in ...ensionkamer

...LEN – Een pensionkamer op de ...erdieping van café Hendriks ...e Kerkraderweg in Heerlen ...e vrijwel geheel uit. De brand ...moedelijk ontstaan toen een ...p op de verwarming in brand ...De bewoners konden via het ...ak aan de achterzijde het pand ...tvluchten. Er wordt nog een ...nderzoek ingesteld.

...braken in ...woningen

...LEN – Uit een woning aan de ...raat in Heerlen werd een brui...s met 530 gulden gestolen. De ...iste de beurs uit de keuken ...n de bewoonster even boven

...woning aan de Klimopstraat ...n aantal flessen wijn en uit een ...aan De Mullender werden een ...achientje, gouden en zilveren ...n en 750 gulden gestolen. In ...uis aan de Coriovallumstraat ...ondagmorgen een geldkistje ge... De politie kreeg de daders ech...plaatse te pakken. Een woning ... Ross. van Lennepstraat kreeg ...ns ongewenst bezoek. Daar ...n een fotocamera, een groot aan...raden en 250 Duitse marken ...nomen.

Inbrekers gegrepen

...LSHOVEN – Twee jongelui ...n kort na een inbraak in een ra...k aan de Hoofdstraat in Ey...ven worden aangehouden. De ...e P.M. uit Eygelshoven en de ...e P.B. uit Heerlen hadden in ...ge zaterdagochtend met een ...n een etalageruit vernield en ...pparatuur meegenomen.

...wee auto's ...oegetakeld

...ADE – In de nacht van vrij...aterdag werd de auto van de ... P.G. uit Kerkrade met rode ...lad. De auto stond gepar... de Franciscanerstraat in ...de. De schade is nog onbe...

...nen hebben zaterdagnacht ...rt over één de auto van een ... Heerlenaar met een kruis...etting met hangslot en ande...erpen bewerkt. De auto stond ...rd aan de Akerstraat. De mo...rtoonde deuken en krassen, ...ok de ruit van een deurportier ...st ontgelden. De schade be...geveer 300 gulden.

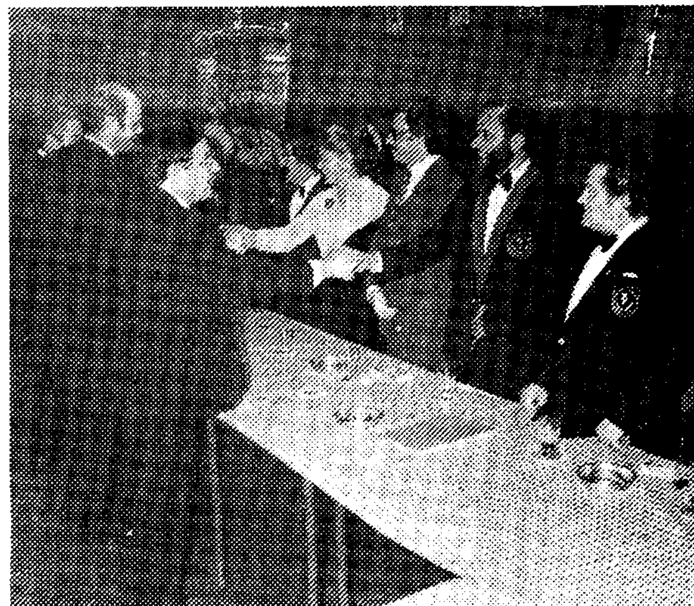
...operen ketel ... tuin gepikt

...RADE – Uit de tuin van de 43-... G.G. uit Haanrade werd vrij...t een koperen ketel gestolen. ...tel is 50 cm diep en heeft een ...ter van 70 cm. De waarde ligt ...nabij de 200 gulden.

...ledingzaak bestolen

...KRADE – Een kledingzaak aan ...arkt in Kerkrade kreeg vrijdag...t bezoek van inbrekers. Meege...n werd een groot aantal broe...hemden, jacks en truien.

Veel giften op recepties



● Beeld tijdens de receptie van harmonie Laura in D'r Sjtee Uul.



● In gemeenschapshuis De Caumerbron recipieerde harmonie St.-Joseph.

HEERLEN - UBACH OVER WORMS – De harmonieën St.-Joseph Heerlerbaan en Laura Ubach over Worms hielden zondagochtend in respectievelijk De Caumerbron en D'r Sjtee Uul een drukke receptie bij gelegenheid van het behalen van een eerste prijs in de ereafdeling tijdens het bondsconcours in Mheer. Beide korpsen promoveerden tevens naar de superieure afdeling.

In het gemeenschapshuis De Caumerbron bood wethouder J. Verheugen namens het Heerlense college een gift van 500 gulden aan. De heer P. Theunissen, directeur van de stichting Heerlense Muziekschool, kwam „zijn” leerlingen feliciteren. Niet minder dan 32 leden van St.-Joseph studeren aan de muziekschool. Namens de Stedelijke Muziekcommissie toonde mr. W. Stouthart belangstelling. En dan waren er natuurlijk de vele verenigingen van de Heerlerbaan en verre omgeving die kwamen feliciteren.

In D'r Sjtee Uul kreeg harmonie Laura eveneens een enveloppe met inhoud van het college. Burgemeester Spiertz bood het geschenk aan. Het damescomité liet zich niet onbetuigd en schonk aan het korps duizend gulden voor het instrumentenfonds. De fanfare St.-Elisatbeth van de Groenstraat bracht een muzikale hulde. Vele verenigingen kwamen het bestuur, onder voorzitterschap van May Smeets, een handje drukken.

In Heerlen en Spaubeek

Etalages juweliers gekraakt

HEERLEN – Tot nu toe hebben onbekende daders zaterdagavond rond half acht een etalagekraak gepleegd bij een juwelier aan de Heerlerbaan te Heerlen. Ontvreemd werden een twintigtal briljantringen, alsmede een groot aantal gouden ringen. De waarde van het gestolen goed loopt in de tienduizenden guldens.

De etalageruit werd ingegooid met behulp van een aantal aan elkaar gemetselde stenen. Eén van de daders deed daarop een greep in de etalage en sprong vervolgens in een – half op trottoir – gereedstaande wagen. Met grote snelheid verdween deze vervolgens richting centrum.
Getuigen verklaarden later dat het vermoedelijk een donkerblauwe Ford betrof, waarvan de Nederlandse kentekenplaten waren afgedekt met Duitse nummerborden. Deze waren met een draad over de oude platen bevestigd. Eén van de daders droeg een blauwe spijkerbroek en een zwart leren jasje.

● Zaterdagnacht werd ook ingebroken bij een juwelier aan de Bongerd in Spaubeek. Een donkerkleurige auto stopte voor zijn zaak en twee inzittenden sprongen eruit, gooiden met bakstenen de etalageruit aan diggelen en gristen een plateau met ringen uit de etalage. De ringen vertegenwoordigden een waarde van enkele tienduizenden guldens. Met gedoofde lichten reden de daders weg. Tot nu toe ontbreekt nog elk spoor.

Benoemingen bisdom Roermond

Van onze verslaggever

ROERMOND – Bisschop dr. J. Gijsen van Roermond heeft op diens verzoek eervol ontslag verleend aan W. Coenen als pastoor van de H. Mauritiusparochie te Schin op Geul. Pastoor Coenen gaat met emiraat. Eervol ontslag werd ook verleend aan G. van Leiden als kapelaan van de parochie H. Pius X en van de parochie Verschijning van de Onbevlekte Maagd te Molenberg-Heerlen.

De bisschop benoemde tot bisschoppelijk gedelegeerde voor de religieuzen in het bisdom Roermond dr. A. Raymaekers. De heer Raymaekers is thans pastoor te Blitterswijk. Tot pastoor te Merselo is W. Jans benoemd. De bisschop benoemde tot pastoor van de Christus Koningparochie te Nieuw-Einde en tot rector van het rectoraat H. Judas Thaddeus, eveneens te Nieuw-Einde, P. de Swart. De heer De Swart was tot nu kapelaan in deze parochie. F. Bomers werd benoemd tot kapelaan in Nieuw-Einde.

Botsing tegen stilstaande auto

KERKRADE – Terwijl de 20-jarige E.H. in zijn auto zondagnacht stond te wachten voor het rode verkeerslicht op de Holzstraat, reed een andere auto achter tegen zijn voertuig op. De bestuurder van laatstgenoemde auto reed daarna snel weg. De politie stelt eèn onderzoek in. De schade aan de auto van E.H. bedraagt 300 gulden.



● De heer Toine van Bergen.

IN MEMORIAM TOINE V. BERGEN

HEERLEN – Na een langdurige ziekte is zaterdag toch vrij plotseling Toine van Bergen, sinds 1967 directeur van de Heerlense Stadsschouwburg, in Heerlen overleden. Toine van Bergen is 53 jaar oud geworden. De uitvaartdienst is woensdag om 12 uur in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen. Aansluitend volgt crematie op de algemene begraafplaats in Imstenrade.

Toine van Bergen heeft zijn leven in dienst gesteld van het theater. Hij heeft zelf voor het theater geschreven, hij heeft zich jarenlang in dienst gesteld van het amateurtoneel in de functie van provinciaal tonaaladviseur van Zeeland. hij heeft geregisseerd en hij was in een zeer belangrijke periode directeur van de Heerlense Stadsschouwburg. Toine van Bergen was een man van initiatieven, een man die iedere artistieke vernieuwing vanuit de provincie met een oprecht enthousiasme kon ontvangen, begeleiden, stimuleren en in de juiste kanalen leiden. Hij was ook een man, die juist door zijn enthousiasme voor het theater, venijnige kritiek over zich heen moest laten gaan, die het wist te verwerken zonder haatdragend te worden en die doorging met datgene, wat hij cultureel waardevol vond. Door zijn allesvergende inzet – hij zat in tal van culturele commissies – werd het hém vaak aangewreven als iets fout ging. Bovenal heeft hem echter de liefde voor de opera gedreven om telkens een uiterst smaakvol schouwburgprogramma aan het publiek àan te bieden. De amateurs bleef hij ook als schouwburgdirecteur een warm hart toedragen. Hij was artistiek adviseur van het Heerlens Streektheater. In die functie heeft hij concreet meegebouwd aan het succes van het gezelschap dat hij in zijn schouwburg onderdak verleende. Ook tijdens zijn ernstige ziekte, die al enkele jaren voortsleepte, wist hij niet van opgeven. Zijn plaats was de schouwburg, daar hoorde hij thuis. Na zijn jongste ziekenhuisopname kondigde hij nog vol optimisme aan, dat men hem binnenkort weer kon verwachten. Zijn grootste pijn was dat hij door zijn ziekte niet kon functioneren zoals hij dat wilde. Het is erger de dood te verwachten dan hem te ondergaan.

THEO PASING



● Toon Creusen (links) speldt de heer Savelsbergh de gouden bondsspeld op de revers

Patroonsfeest St.-Callistus

Smaragdspeld voor Huub Savelsbergh

KERKRADE – Huub Savelsberg uit Terwinselen ontving zaterdagavond uit handen van de A. Creusen de gouden bondsspeld met smaragd van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen. In het gemeenschapshuis aan de Schaesbergerweg vierde de heer Savelsbergh het 50-jarig lidmaatschap van de fanfare St.-Callistus te Terwinselen.

De fanfare bood hem als herinnering een tinnen wandbord met inscriptie aan. Daarna volgde een drukke receptie met een muzikale hulde van de fanfare. Namens het gemeentebestuur kwam wethouder Schroeder de jubilaris feliciteren.

De fanfare St.-Callistus nam om deze dag van haar patroonsfeest tevens afscheid van dirigent Theo Bartels. Hij ontving een envelope met inhoud. De feestelijkheden werden ingezet met een eucharistieviering in de parochiekerk van Terwinselen.

Op bondsconcours te Hegelsom:

Urmond en Bocholtz voortreffelijk

HEGELSOM – Voortreffelijk amateurmuziek, vele honderden enthousiaste luisteraars en zinderende spanning. Dat waren de belangrijkste vermeldenswaardigheden van het derde bondsconcours, dat bijzonder veel muzikale hoogtepunten kende. Vooral in de afdeling superieur werd voortreffelijk gemusiceerd met als uitschietrs de koninklijk erkende fanfare St.-Cecilia uit Bocholtz en fanfare St.-Martinus uit Urmond.

Met een schitterende Raphsodie in Brass als basis en een goede uitvoering van „Der Dämon” van P. Huber behaalde Urmond met 326½ punt een eerste prijs met lof. Overtroffen werd deze prestatie nog door een schitterend St.-Cecilia, dat 328 punten veroverde. Werkelijk sublieme uitvoeringen van Binche van P. Gilson en Image d'Ete van Moerenhout met respectievelijk 163½ en 164½ punt zorgden voor dit puntentotaal. Een eerste prijs met lof en het hoogste aantal punten van het concours viel hen terecht ten deel.

Een buitengewone prstatie leverde ook de koninklijke harmonie St.-Caecilia uit Swalmen in de afdeling uitmuntendheid. Een eerste prijs met promotie was danook een terechte waardering.

UITSLAGEN:
Afdeling 2: harmonie Crescendo uit Beegden 294 pnt., 1e prijs met promotie.
Afdeling 1: fanfare Concordia uit Ittervoort 303 pnt., 1e prijs met promotie.
Afdeling uitmuntendheid: fanfare Eendracht uit Meerlo 288 pnt., 1e prijs; kon. harm. St.-Caecilia uit Swalmen 310 pnt., 1e prijs met promotie; harmonie Philomena Haelen 298 pnt., 1e prijs.
Afdeling superieur: fanfare St.-Cornelius uit Schin op Geul 320 pnt., 1e prijs; fanfare St.-Martinus uit Geulle 303 pnt., 1e prijs; kon. erk. fanfare St.-Cecilia uit Bocholtz 328 pnt., 1e prijs met lof; fanfare St.-Martinus uit Urmond 326½ pnt., 1e prijs met lof; kerkelijke harmonie St.-Joseph uit Weert 309½ pnt., 1e prijs en har. St.-Caecilia uit Blerick 300½ pnt., 1e prijs.



● Een groepje reünisten nam met hun onderwijzer nog eens een kijkje in de klas

Drukke St.-Clarareünie

HEERLEN – Ruim 500 oud-leerlingen van de Mavo St.-Clara te Heerlen hebben tijdens de zaterdag gehouden reünie herinneringen opgehaald. De Mavo vierde afgelopen dagen uitbundig het 50-jarig bestaansfeest. Na een eucharistieviering zondag in de St.-Franciscuskerk aan de Laanderstraat volgde een druk bezochte receptie in de school. Namens het gemeentebestuur bood wethouder Verheugen gelukwensen aan.

Dankbaar voor het vele goede dat hij voor ons heeft gedaan, berichten wij u, dat geheel onverwacht, in de leeftijd van 45 jaar, van ons is heengegaan, na voorzien te zijn van het h. oliesel, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Nol Mols

echtgenoot van

Tinie Peters

Schinveld: **H.H. Mols-Peters**
Willie
Harrie

Familie Mols
Familie Peters

6451 AV Schinveld, 10 oktober 1980
President Kennedystraat 26

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden woensdag 15 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Samenkomst en gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Dinsdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met droefheid geven wij u kennis van het plotseling overlijden van onze medeoprichter en mededirecteur

de heer

Jan Arnold Mols

Directie en personeel
Mols B.V.
Schinveld

Wegens sterfgeval is het bedrijf

Mols B.V. te Schinveld

woensdag 15 oktober as. de gehele dag gesloten.

Met grote verslagenheid ontvingen wij het bericht van het overlijden van onze zeer gewaardeerde vice-voorzitter

de heer

Nol Mols

Zijn inzicht en ideeën en vooral warm-menselijke benadering van al hetgeen binnen onze vereniging leefde, zullen wij, onder protest maar toch met dank, moeten missen.

De nagedachtenis aan hem zal bij ons in hoge ere blijven.

Directie en personeel
Raad van Bestuur
Raad van Commissarissen
van LIMI

Enige en algemene kennisgeving

„Rust nu maar uit.
Je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het dapper gedaan.
Wie kon begrijpen hoe je hebt geleden?
Wie kon voelen wat je hebt doorstaan?
Rust nu maar uit."

Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u dat heden, God tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van bijna 81 jaar, voorzien van de laatste heilige sacramenten, onze lieve schoonbroer en oom

Hein Grefen

„'t Nöngsje"

Fam. Hellenbrand-Ghijsen
Fam. Grefen
Neven en nichten

Kerkrade, 11 oktober 1980
Industriestraat 58

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 15 oktober 1980 om 10.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Martinus te Spekholzerheide.

Bijeenkomst aan de kerk.

Geen condoléance.

De overledene wordt herdacht in de avondmis van 14 oktober as. in bovengenoemde kerk om 19.00 uur.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur.

Zeer bedroefd geven wij hierbij kennis, dat tijdens onze vakantie in Wenen, plotseling is overleden, voorzien van het heilig sacrament der zieken, mijn zorgzame en zeer geliefde echtgenoot, onze liefste pappa, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Ger L.M. van Aubel

echtgenoot van

Ans Stroom

in zijn 55ste levensjaar.

Ans H. van Aubel-Stroom
Raymond
Marie-Cecile

Familie van Aubel
Familie Stroom

6235 BN Ulestraten, 9 oktober 1980
Julianastraat 55

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden woensdag 15 oktober om 11.00 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen, gevolgd door de bijzetting in de familiegraf op het kerkhof te Meerssen.

Geen condoléance.

Wij herdenken hem dinsdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde basiliek.

---

†

Heden overleed, vrij plotseling in de verpleegkliniek te Heerlen[...] van het h. sacrament der zieken, in de gezegende ouderdom v[...] jaar, onze dierbare vader, schoonvader, grootvader en overgro[...]

Hubert Mauritius Hendrik Damoiseau

weduwnaar van

Margaretha Anna Lemmens

Heerlen: **Noël en Mia Damoiseaux-Odeker[...]**
kinderen en kleinkinderen
Heerlerheide: **Sjef Damoiseaux**
Heerlerheide: **Jacques en Annie Damoiseaux-K[...]**
kinderen en kleinkinderen
Heerlerheide: **Jeannette en Frans Heiligers-Da[...]**
en kinderen
Hoensbroek: **Bertien en Theo Simons-Damois[...]**
en kinderen
Haren: **Jan en Ria Damoiseaux-Hol**
en kinderen
Schaesberg: **Theo Damoiseaux**

6371 BP Schaesberg, 11 oktober 1980
Pasweg 78

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal pla[...] woensdag 15 oktober as. om 10.30 uur, in de parochiekerk van d[...] lie, Veldstraat 23, Schaesberg.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoléance.

Dinsdagavond 14 oktober as. om 19.00 uur zal ter intentie van de[...] ne een eucharistieviering worden opgedragen in voornoemde k[...]

---

†

Na een langdurige ziekte doch vrij onverwacht is in de leeftijd van 66 jaar van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken, mijn dierbare echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Franziska Henriette Smeets

echtgenote van

Peter Joseph Keulen

Brunssum: **P.J. Keulen**
Nuenen: **Jetty en Peter v. Brussel-Keulen**
Jeroen en Lonneke
Schinveld: **Clairy en Leo Deserno-Keulen**
Francis en Paul

Familie Smeets
Familie Keulen

6441 TN Brunssum, 10 oktober 1980
Heulenderstraat 51.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden dinsdag 14 oktober as. om 11.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Heden zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met droefheid geven wij u kennis dat heden onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 81 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, schoonbroer, oom en neef

Dominicus Hubertus Joseph Hennen

echtgenoot van

Maria Helena Sijmens

Spaubeek: **mevr. M.H. Hennen-Sijmens**
Spaubeek: **F. Hennen**
E. Hennen-Bouts
Maastricht: **C. Franssen-Hennen**
F. Franssen
Spaubeek: **A. Hennen**
T. Hennen-v. Gemert
Spaubeek: **M. Ackermans-Hennen**
N. Ackermans
Ospel: **J. Hennen**
F. Hennen-Kuypers
Spaubeek: **R. Jetten-Hennen**
H. Jetten
Spaubeek: **J. Jetten-Hennen**
J. Jetten
en kleinkinderen

Familie Hennen
Familie Sijmens

6176 BD Spaubeek, 10 oktober 1980.
Raadhuislaan 19.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden woensdag 15 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Laurentius te Spaubeek, waarna de begrafenis plaatsheeft op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Dinsdag 14 oktober zal er voor vaders zielerust om 19.00 uur een avondmis worden gehouden in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis St.-Barbara te Geleen. Bezoekgelegenheid van 18-19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, is na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hub Beckers

echtgenoot van

Maria Voncken

Gulpen: **M. Beckers-Voncken**
Wijlre: **Leo Beckers**
Troutje Beckers-Nix
Wijlre: **Jeu Beckers**
Martha Beckers-Dohmen
Wijlre: **Wiel Beckers**
Maria Beckers-Hounjet
Wijlre: **Paula Vandeberg-Beckers**
Jan Vandeberg
Wijlre: **Tiny Limpens-Beckers**
Jan Limpens
Eijsden: **Betsy Wolfs-Beckers**
Jean Wolfs
Wijlre: **Thea Colen-Beckers**
Frits Colen
Maastricht: **Hub Beckers**
Margriet Beckers-Wauben
Wijlre: **Maria van den Hove-Beckers**
Jan van den Hove
Wijlre: **Ger Beckers**
Marijke Beckers-Bartholomé
en al zijn kleinkinderen

Familie Beckers
Familie Voncken

6271 CZ Gulpen, 9 oktober 1980
Dr. Ackenshuis
Corr.adres: Kapl. Janssenstraat 2, 6321 CB Wijlre

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 14 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis van Wijlre.

Geen condoleren.

In de avondmis van heden, maandag om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Dr. Ackenshuis te Gulpen.

---

†

Op zaterdag 11 oktober overleed plotseling, op 53-jarige leeftijd, mijn lieve man en onze lieve vader

Toine van Bergen

echtgenoot van

Gonnie Brandjes

Heerlen: **H.J. van Bergen-Brandjes**
Amsterdam: **Jan, Joyce**
Heerlen: **Ad**

Familie van Bergen
Familie Brandjes

6411 AN Heerlen, 11 oktober 1980
Burgemeester van Grunsvenplein 25

De gezongen h. mis van requiem zal worden opgedragen op woensdag 15 oktober as. om 12.00 uur in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisië, Laanderstraat Heerlen, waarna de begrafenis in besloten kring zal plaatsvinden te Imstenrade Heerlen.

Alleen schriftelijke condoléance.

Eucharistieviering dinsdag 14 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Met verslagenheid geven wij kennis van het overlijden, op 11 oktober 1980, van de heer

Toine van Bergen

adviseur van onze Stichting

Met grote erkentelijkheid gedenken wij het zeer vele dat de heer van Bergen voor ons heeft gedaan.

Bestuur en leden
Stichting Heerlens Streektheater

---

†

Tot ons groot verdriet moesten wij voorgoed afscheid nemen van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager en oom

Johannes Ydema

echtgenoot van

M.A.H.H. Schmitz

op de leeftijd van 81 jaar.

Heerlen: **M.A.H.H. Ydema-Schmitz**
Beverwijk: **A. Reijkers-Ydema**
J.W. Reijkers
Heerlen: **H. Ydema**
B. Ydema-Ruijters
Kearns-Utah (U.S.A.): **M. van der Heiden-Ydema**
A. van der Heiden
Eindhoven: **G. Ydema**
Klein- en achterkleinkinderen

Familie Ydema
Familie Schmitz

11 oktober 1980
Leonard Stassenstraat 11, 6417 XN Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden, woensdag 15 oktober as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Akerstraat, ingang Groene Boord.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoléance.

Avondwake, dinsdag 14 oktober 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen, gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

OVERLEDEN

† **Frans op 't Root**, weduwnaar van Petronella Engelen, in de leeftijd van 87 jaar. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden heden, maandag 13 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Weert. Bijeenkomst om 10.50 uur in de kerk. Geen condoleren.

† **Johan Josef Marie Rouleau**, in de leeftijd van 79 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 14 oktober om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond, waarna de begrafenis op het kerkhof Tussen de Bergen. Geen condoleren.

† **Jo Hammer**, weduwe van Gerrit Jaarsveld, in de leeftijd van 69 jaar. De begrafenis zal dinsdag 14 oktober plaatshebben op de begraafplaats Tussen de Bergen. Na afloop van de kerkdienst, welke zal worden gehouden in de prot. kerk aan de Minderbroederssingel te Roermond. Aanvang van de dienst om 14.00 uur. Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 13.30 uur.

In diepe verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze vriend en collega

Toine van Bergen

directeur van de Stadsschouwburg Heerlen

Wij hebben hem leren kennen en waarderen als een man die aandacht had voor de ander en die binnen ons overleg met grote kennis van zaken een belangrijke inbreng leverde.

Zijn gedachtenis zal vanuit die waardering bij ons blijven.

Ons medeleven gaat naar zijn vrouw en kinderen.

Bestuur en directeuren Overleg
Contactraad
Limburgse Schouwburgen

Met grote droefheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van de heer

Toine van Bergen

directeur van de Heerlense Stadsschouwburg

op zaterdag 11 oktober, in de leeftijd van 53 jaar.

De gezongen h. mis van requiem zal worden opgedragen op woensdag 15 oktober as. om 12.00 uur, in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisië, Laanderstraat, Heerlen, waarna de crematie in besloten kring zal plaatsvinden te Imstenrade, Heerlen.

Heerlen, 11 oktober 1980.

Bestuur en medewerkers
Stichting Exploitatie
Heerlense Stadsschouwburg

Voorzitter ZZL-raad stapt op

MAASTRICHT – De heer Mordant is dezer dagen afgetreden als voorzitter van de zogenaamde raad van afgevaardigden van het Ziekenfonds Zuid-Limburg in Maastricht. Naar verluidt, zou dit een gevolg zijn van een conflict tussen de heer Mordant en de secretaris van de raad, die tevens secretaris van het bestuur van het ZZL is. Momenteel zoekt een commissie van goede diensten uit, hoe de problemen kunnen worden opgelost.

Het bestuur van het ziekenfonds wordt samengesteld uit de zogenaamde medewerkers-leden (artsen, apothekers etc.), verzekerde leden (ieder voor twee vijfde) en de representatieve vakorganisaties. De verzekerde leden worden gerecruteerd uit de raad van afgevaardigden; uit hun midden wordt ook of de voorzitter of de secretaris van het bestuur gekozen. In het verleden heeft de raad, die gevraagd en ongevraagd adviezen kan geven aan het bestuur, slecht gefunctioneerd omdat er te weinig belangstelling voor was. Daar komt de laatste tijd verandering in. Wat precies het probleem is, valt momenteel nog niet te bekijken; de leden van de raad hebben geheimhouding beloofd.

Sittardse zwaar mishandeld

SITTARD – De Sittardse juffrouw V. is met ernstige lichamelijke letsels in het ziekenhuis opgenomen. De dader, de 21-jarige J.K. eveneens uit Sittard, is door de Sittardse politie aangehouden. Hij wordt van zware mishandeling en poging tot doodslag verdacht. De huidige toestand van V. is redelijk.

De Brauw (DS'70) nu lid van D'66

DEN HAAG – Jhr. mr. M. L. de Brauw, die voor DS'70 minister van wetenschapsbeleid en wetenschappelijk onderwijs was in het kabinet-Biesheuvel (1971-1972), is lid geworden van D'66.

De Brauw zegt voor D'66 gekozen te hebben omdat hij graag „in de moderne liberale hoek wil zitten". Eerder was De Brauw lid van de VVD en vanaf 1970 van DS'70.

Limburgse successen in ploegwedstrijd

HEERLEN – Op de door de afdeling Heerlen van de KPJ gebouwde parcoursen op een terrein van 25 ha te Klazienaveen, Drente, organiseerde de stichting Nationaal Ploegcomité de Nederlandse kampioenschappen. Hierbij was Limburg zeer succesvol, en haalde in twee van de drie categorieën het kampioenschap van Nederland.

Har Meeuwissen werd nationaal kampioen in de categorie tweescharige wentelploegen heen en weer gaand, met de Limburgers Cor Willems als zevende, Jan Janssen negende en Pieter Janssen als twaalfde. In de categorie drieschaar wentelploegen heen en weer gaand hadden negen provincies een vertegenwoordiger gezonden. Ook hier werd Limburg kampioen met Jos van Herten. Alleen in de derde categorie rondgaande ploegen moest Limburg tevreden zijn met een achtste plaats van Hay de Boer en een negende van Piet Meeuwissen. Kampioen werd hier Kees de Rijke uit Zeeland. Samen met kampioen Har Meeuwissen is deze Kees de Rijke gerechtigd om deel te nemen aan de wereldkampioenschappen, die in 1981 in Ierland gehouden worden.

Officiële mededelingen

GEMEENTE HOENSBROEK

BEKENDMAKING

De burgemeester van Hoensbroek maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26, lid 1, juncto artikel 23, lid 2, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van donderdag, 16 oktober 1980, gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken (kamer 28), voor een ieder ter inzage ligt het bestemmingsplan Woonwagencentrum, zoals dit bestemmingsplan bij raadsbesluit van 9 oktober 1980, no. 80 6774, is vastgesteld in afwijking van het ontwerp, zoals dat ter inzage heeft gelegen. Op grond van artikel 1 van de Algemene Termijnenwet wordt de terinzagelegging verlengd tot en met 17 november 1980.

Dit bestemmingsplan heeft betrekking op het gebied, dat gelegen is tussen de Wingerdweg en de Geleenbeek en dat nader begrensd wordt door de noordzijde van het voormalige mijnspoor vanaf de Wingerdweg tot aan de Geleenbeek en van daar tot aan de voormalige Molenbeek (noordelijk van het Laervoetpad) en van daar over een lengte van circa 150 meter langs de voormalige Molenbeek en daarna in noordelijke richting respectievelijk noordwestelijke richting terug naar het voormalige mijnspoor en van daar langs de zuidzijde van het voormalige mijnspoor terug naar de Wingerdweg.

Gedurende bovengenoemde termijn, derhalve tot en met 17 november 1980, kunnen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten van Limburg, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht, bezwaren indienen tegen het bestemmingsplan.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder, die bezwaren heeft tegen wijzigingen, welke bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht.

Hoensbroek, 13 oktober 1980

De burgemeester voornoemd,
A.L.H.M. Kessen

GEMEENTE NIEUWENHAGEN

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Nieuwenhagen brengen hierbij ter openbare kennis, dat zij voornemens zijn om in afwijking van het ter plaatse vigerende bestemmingsplan „Hoefveld", met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening jo. artikel 50, lid 8 van de Woningwet, vergunning te verlenen voor de bouw van een 28-tal premiewoningen op het perceel kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen, sectie D, no. 282 (ged), globaal begrensd door Schanserweg, 1940-45 laan en Hoefveld.

De bouwplannen liggen met ingang van 13 oktober 1980 gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie, afdeling Ruimtelijke Ordening, ter inzage.

Gedurende voornoemde termijn kan een ieder die bezwaren heeft tegen de afgifte van de vergunning, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het College van Burgemeester en Wethouders der gemeente Nieuwenhagen.

Nieuwenhagen, 13 oktober 1980.

Burgemeester en Wethouders voornoemd.
De Burgemeester,
C.J. Bertram, l.b.
De Secretaris,
G.J. Konsten.

GEMEENTE HOENSBROEK

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Hoensbroek maken bekend, dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8, van de Woningwet, bouwvergunning te verlenen ten behoeve van de hierna te noemen bouwplannen.

- De verbouwing en uitbreiding van het winkelpand Kouvenderstraat 238, kadastraal bekend, sectie D, nummer 1292.
- De bouw van een speeltuingebouwtje nabij de Mgr. Nolenstraat (LTS-buurt), kadastraal bekend sectie D, nummer 2405 gedeeltelijk.
- De verbouwing en uitbreiding van bakkerij Hagendoren BV, Hommerterweg 119, kadastraal bekend sectie D, nummer 2875 en 2877.
- De bouw van 3 woningen aan de Poelsstraat tussen Poelsstraat 3 en Pastoor Röselaersplein 16 – kadastraal bekend sectie C, nummer 6262.
- De verbouwing en uitbreiding van het woonhuis Ridder Hoenstraat 116, kadastraal bekend sectie C, nummer 4362.
- De verbouwing van een showroom tot café-bar aan de Akerstraat Noord 146, kadastraal bekend sectie A, nummer 3393.
- De verbouwing van de Rabobank, Markt 11, kadastraal bekend sectie C, nummer 5855.
- De verbouwing en uitbreiding van het gemeentehuis, Raadhuisplein 5, kadastraal bekend sectie D, nummer 1238.
- De verbouwing van de Drakenmolen, Laervoetpad 22-24, kadastraal bekend sectie A, nummer 5048.
- De bouw van 32 appartementen op de hoek Akerstraat-Noord-Dr. Martin Luther Kinglaan, kadastraal bekend sectie D, nummers 1022 t/m 1032.

De bouwaanvragen liggen met ingang van dinsdag, 14 oktober 1980 gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage ten kantore van de dienst gemeentewerken en -bedrijven, Heisterberg 70 te Hoensbroek (afdeling bouw- en woningtoezicht). gedurende voornoemde termijn van 14 dagen worden belanghebbenden in de gelegenheid gesteld, schriftelijk en met redenen omkleed, hun eventuele bezwaren kenbaar te maken aan het college van burgemeester en wethouders van Hoensbroek, postbus 999. 6430 AZ Hoensbroek.

Hoensbroek, 13 oktober 1980

Burgemeester en wethouders van Hoensbroek,
A.L.H.M. Kessen
burgemeester
J.H.P. Hendrix
secretaris

Gerecht maakt weg vrij voor bestuur Annadalziekenhuis

MAASTRICHT – Het Scheidsgerecht voor het Nederlands Ziekenhuiswezen heeft door de beslissing, het cardiologenconflict in het Annadalziekenhuis op 24 oktober verder te behandelen, de weg vrij gemaakt voor een beslissing van het bestuur van het ziekenhuis inzake deze kwestie. Op 24 oktober zal het Scheidsgerecht kunnen procederen op basis van een besluit van het bestuur, dat naar alle waarschijnlijkheid woensdag zal worden genomen.

De Nieuwe Studenten Eenheid Maastricht (NSEM) heeft er in een open brief op gewezen, dat prof. Wellens niet alleen wat de faculteit en de gezondheidszorg betreft een belangrijke kracht is die niet mag vertrekken, maar die ook in beleidsinstanties van de universiteit belangrijke bijdragen levert.

†

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 57 jaar is overleden, mijn lieve echtgenote en onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, dochter, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Josephina Bijvoets

echtgenote van

Maria Lambertus Hendrikus Mathias à Campo

De bedroefde familie:
Valkenburg: **M.L.H.M. à Campo**
Tormolinos: **A. à Campo**
Hulsberg: **J. à Campo**
L. à Campo-Loyens en Maurice
Beek: **M. Troquete-à Campo**
J. Troquet en Nathelie
Valkenburg: **L. à Campo**

Familie Bijvoets
Familie à Campo

6301 EL Valkenburg Lb., 10 oktober 1980
St.-Josephstraat 16.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 15 oktober as. om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal dinsdag om 19 uur een avondmis gehouden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel „Smeets", Spoorlaan 29, Valkenburg. Bezoekuur dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten, na een rijk leven, in Gods vrede is overleden, in de leeftijd van 79 jaar, onze lieve, zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Gerard Senden

weduwnaar van

Catharina Peters

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kaalheide: **H. Beijer-Senden**
Th. Beijer
Kaalheide: **A. Rooske-Senden**
E. Rooske
Kaalheide: **wed. Stachowiak-Senden**
kinderen en kleinkind
Kaalheide: **G. Wings-Senden**
J. Wings en kind

Familie Senden
Familie Peters

6466 AV Kerkrade, 10 oktober 1980
Kapelweg 36.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 15 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Vader wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 14 oktober om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuur rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Te k. FORD Combi '73, te bevr. 04494-48541.

Te k. FIAT 127, bj. '73, i.z.g.st. Tel. 045-224903.

Te k. EEND, bw.j. '71, i.g.st. ƒ 650.- tel. 045-214031.

Te k. PEUGEOT 504 D, stationcar, bj. eind '75, tel. 043-626570.

...en motoren

CANTON REISS ANWB-gekeurde OK-inruilauto's. Geen miskoop van de maand. Een echte auto voor uw geld. Wij verkopen een goede auto en willen u behouden als klant. Keuze uit diverse merken o.a. Kadetts in div. uitvoeringen. V.a. ƒ 8950,–; Ascona's div. uitvoeringen v.a. ƒ 7450,–; Fiat 127 A Fiorino bestel met zijruiten '79, ƒ 8650,–; Chevettes '75-'79, v.a. ƒ 6850,–; Viva's v.a. ƒ 5650,–; Cavaliers 1600-2000 v.a. ƒ 13.600,–; Alfetta's 1600-1800 v.a. ƒ 12.250,–; Simca Chrysler 1308 '77-'78, v.a. ƒ 9650,–; Fiat 127 L '78, ƒ 8450,–; Fiat 128 '79 ƒ 9900,–; Ford Taunus 1600 '77-'79, v.a. ƒ 11.500,–; Manta 16 S '77-'78 v.a. ƒ 12.500,–; Commodore 2500 '78, ƒ 12.650,–; R 20 TS, ƒ 13.900,–; Horizon LS '78, ƒ 11.750,–; Marina 1.3 ltr. Coupé, '78, ƒ 6950,–; Austin Allegro '77, ƒ 7600,–; Toyota Corolla 30 '78 ƒ 9950,–; Kadett Coupé met gasinstall. 1975, ƒ 7950,–; Kadett automatic met gasinstall. 1978 ƒ 11.250,–; VW Scirocco S 1976, ƒ 9350,–; Peugeot 604 SL '77 ƒ 14.990,–; Mazda 1300 '76 m. gastinstall. ƒ 6250,–; Porsche 924 '77 ƒ 21.500,–; Citroën GS '76 ƒ 5850,–; Alfa Giullietta 1.6 '78, ƒ 16.450,–; Peugeot 104 SL '78, ƒ 10.250,–; Renault R 14 mrt. '79 ƒ 13.350,–; diverse Amerikanen, Oldsmobile Delta 8-cyl. diesel '79, ongelooflijk zuinig 1;10; Chevrolet Malibu Classic 6-cyl. '78. En nog diverse inruilauto's in de goedkope prijsklasse. OK-garantie in geheel Nederland op onderdelen, arbeidsloon, 14 dagen zelf testen, daarna inruilmogelijkheid en GMAC-financiering. Canton Reiss waar u auto's koopt met service. Wij zien u graag op afd. OK-inruilwagens, Honigmanstraat 63, Heerlen tussen postkantoor en ANWB-kantoor. Tel. 045-714441. Geopend van 8.30 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

PEUGEOT 204 diesel '78, ƒ 6500,-; Opel Rekord 2100 diesel '75, 4-drs., ƒ 4950,-; Ford Capri 1600 XL, kl. rood, ƒ 3500,-; Ford Escort 1100 L, '77, 30.000 km, ƒ 5950,-; Ford 2000 L, '75, kl. wit, ƒ 2950,-; Kadett de L, '73, kl. bruin, metal., ƒ 1750,-; VW 1300, bj. '74, kl. rood, ƒ 2950,-; Oldtimers: Mercedes 190 SL, sport, kl. rood + Singer 1500 SM Roadstar, Ganzeweide 146, H'heide.

Autoshop Geleen BV, Op de Vey 47-49 Geleen, te k. BMW 316, '76, Manta GTE '77, Kadett 1200 luxe, nw. type '79, Kadett special '75, Toyota Corolla '77, Ford Escort '76, Daf 66, '73, Ford Granada Ghia aut., Golf 1100 '75, V.W. Bus met ramen '77.

AUDI 100 LSE, '77, 1e eig., kl. met. groen, i.z.g.st., 8750,-; Audi 1p0 LS, '77, kl. oker, stereo, 7750,-; Volvo 244 DL 2, 1 L, '75, gas, autom., kl. wit, 6900,-; Volvo 242 DL, autom., '75, gas, kl. rood, 6750,-; Mazda 121 coupé, '77, kl. met. blauw, 6750,-; Alfetta GT type '76, kl. zilvergrijs, zeer mooi, 5750,-; Peugeot 504 GL, autom., type '77, kl. met. grijs, 6250,-; Peugeot 504 L, '77, kl. rood, stereo, 5500,-; Opel Ascona 16 S, 4-drs., '76, gas, kl. met. bruin, 6700,-; Ford Taunus 16 L, '76, gas, kl. rood, 5750,-; Ford Taunus 16 L, '76, kl. met. blauw, 5750,-; Ford Taunus 16 L, '76, kl. wit, i.z.g.st., 5500,-; VW Golf, '75, kl. geel, i.z.g.st., 4750,-; Audi 100 GL, '74, gas, kl. bruin, i.z.g.st., 3250,-; Citroën CX 2200 Pallas, '75, kl. bruin, echt leder, 4750,-; Citroën CX 2000, '75, gas, kl. met. grijs, zeer mooi, 4850,-; Pontiac Firebird Formula, '75, gas, kl. rood, 5550,-; Alfasud L, '76, kl. geel, i.z.g.st, 3500,-; Opel Kadett, '74, kl. geel, 2750,-; Fiat 131 Mirafiori stationcar, '77, kl. geel, 4750,-; Fiat 131 Mirafiori, '75, autom., kl. geel, 2500,-; Ford Capri 1600, '73, kl. groen, 1500,-; VW Kever, '72, kl. groen, zeer mooi, 1600,-; BMW 520, '75, kl. rood, i.z.g.st., 6750,-. Bovagbedrijf BP-garage, Parallelweg 1, Spaubeek, direkt aan afrit snelweg.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. OPEL Kadett Hatchback 12N, groen, '80; Kadett special, oranje, '80; Kadett Luxe, blauw, '79; Kadett Luxe, signaal oranje, '78; Kadett J, '77, oranje; Kadett Luxe, '76, geel; Kadett City Luxe, groen, '76; Kadett special, wit, '74; Opel Ascona 1.9 N, blauw, 4-drs. '77; Ascona 1.9 SR, groen, '75; Ford Fiesta 1100 Ghia, groen metallic, '78; Fiesta 1.1 Luxe, rood, '78; Ford Capri 11, geel, '75; VW Golf diesel, groen, '77; luxe uitv. Mini 850 Luxe, bruin, '79, 1e eig.; Volvo 244 DL, oranje, '78, met LPG; Toyota Corolla 30, bruin, '78; Mitsubishi Lancer 1400 GL, rood, '78. Inr. en fin. mog., eigen serv.dienst, 3 mnd. garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

ALFA Romeo-dealer e.a. Kozole b.v., Pasweg 50, Schaesberg, tel. 045-311088 biedt met BOVAG-garantie te koop aan: Alfetta 2.0 '78, Alfetta 1.8 L '78, Alfetta GTV 2.0 '76, Audi 100 GL '77, BMW 2002 '74, Fiat Mirafiori GL '78, Ford Taunus 2000 GL met LPG '77, Opel Ascona 2000 RS '79, Opel Manta '76, VW Scirocco '76, Mini 1000 '76, Mini 1000 '74, Citroën GS '78, Renault 30 TS aut. '76, Fiat 124 Seat '77.

Te k. v. part. FORD Capri GL 1600 bj. '78, 124 Sport Spider 1800 Fiat v. liefhebber. Hertogenlaan 341, Chèvremont (torenflat).

AMC Pacer autom. '78, kl. bruin; Honda Accord 4-deurs '79, kl. groen; Honda Accord autom. 4-deurs '78, kl. grijs; Honda Accord 4-deurs '78, kl. rood m. gas; Renault R 18 GTL '79, kl. blauw metall. Opel Manta GTE '76, kl. geel + zwart; Opel Ascona 19N '78, 4-deurs luxe m. gas; Opel Ascona 16S '78, 4-drs. luxe m. gas; Opel Ascona 16N '76, kl. oranje; Opel Kadett City 16 SR type '78, kl. rood; Ford Taunus 16 L 4-deurs '78, kl. blauw; Ford Taunus 16 Ghia '76 kl. blauw + zwart; Manta Cavalier HL '78 kl. oranje, Mini 1100 speciaal '78 m. schuifd. Mini 1100 speciaal '78, kl. zilver + zwart; Mazda 323, 3-deurs 1300 luxe '78, kl. zilver; Volvo 242 DL m. gas '75, kl. groen; Honda Civic 30 Luxe '76, kl. blauw; Toyota 1000 '77 kl. groen; Escort 1300 L '76 kl. oranje; Fiat 127 '77, kl. groen; Datsun 100 A '77, kl. rood; Citroën 2000 CX '75, kl. wit; Fiat 127 '74, kl. groen; Toyota 2000 Corona '77, kl. blauw. Inr. en fin. mog. Bovag-garantie. Automobielbedrijf Ton BV Rotscherweg 60 Ubach over Worms, tel. 045-313588.

GELDLENINGEN VOOR HUISBEZITTERS

BEZIT U EEN EIGEN HUIS DAT MEER WAARD IS DAN UW BESTAANDE HYPOTHEEK?

Dan bieden wij u 2e en 3e hypotheken met veel voordelen:

- **BIJ ONS GEEN NOTARISKOSTEN EN GEEN TAXATIEKOSTEN.**
- U krijgt de lening kontant uitbetaald en bent helemaal vrij in de besteding.
- Uw leeftijd en beroep spelen geen enkele rol.
- Meestal in 1 à 2 dagen geregeld en binnen 1 week kontant ter beschikking.
- Uw bestaande hypotheek kan gewoon blijven doorlopen.

netto in handen min 1% afsl. prov.	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	181,-	195,-	228,-	345,-
20.000,-	229,-	257,-	304,-	460,-
25.000,-	284,-	319,-	380,-	575,-
30.000,-	338,-	380,-	457,-	690,-
40.000,-	446,-	502,-	609,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

HEEFT U GEEN EIGEN HUIS?

Onze **PERSOONLIJKE LENINGEN** en **KONTINU-KREDIETEN** zijn aan **IEDEREEN** verstrekbaar (mits 21-63 jaar oud en kredietwaardig). Deze leningen zijn desgewenst binnen 2 uur na aanvraag contant te uwer beschikking. Geheel vrije besteding; óók ter aflossing van andere leningen.

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96 ×	72 ×	60 ×	36 ×	KONTINU KREDIET
5.000,-	-	-	129,-	183,-	100,-
8.000,-	-	-	197,-	284,-	160,-
10.000,-	184,-	219,-	247,-	355,-	200,-
15.000,-	269,-	322,-	364,-	526,-	300,-
20.000,-	355,-	425,-	481,-	698,-	400,-
25.000,-	441,-	528,-	598,-	870,-	500,-
30.000,-	527,-	632,-	716,-	1051,-	600,-
40.000,-	698,-	838,-	950,-	1398,-	-

Alle termijnbedragen zijn afgerond op hele guldens en hierin is zowel rente als aflossing inbegrepen.
Een telefoontje is voldoende. Snel ontvangt u een vrijblijvende offerte.
Uw intermediair voor alle kredieten.

1851

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN

TEL. 045-710806 (dagelijks van 9 tot 21 uur).
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS nvf

Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen en dakkapellenbouw, Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

Gedipl. BEJ.VERZORGSTER met wijkaantekening zoekt werk in de regio Heerlen, event. genegen te particuleren. Br. o. nr. HO 291 LD H'broek.

Voor TUINAANLEG spitten, snoeien, of veranderen, ook oprit, terras, metselwerk, riool (enz) bel tijdig 045-216722.

Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF zoekt alle voorkomende werkzaamheden. Vrijblijvende offerte en garantie. U belt, wij zijn zo bij u. Tel. 045-213605 b.g.g. 045-414317.

Voor al uw aansl. en REPARATIES aan gas- en watertoest., incl. c.v. en sanitair. Tel. 045-213605.

Voor wand- en VLOERTEGELWERK, aannemers en particulieren, bel. 045-219376.

DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers: voor al uw dakwerken groot of klein moet u bij ons zijn. Tel. 045-313510 Kerkstr. 28 Nieuwenhagen.

Voor al uw schilder-, stuc.- en TEGELWERKEN, Handelsondern. Smeijsters S.A. Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 en 723576.

Jong meisje zoekt licht huish. WERK of in winkel voor de zaterdag. Tel. 715721 na 16 uur.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf ƒ 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Te k. KOLENCONVECTOR E.M. Jachsma 2000 kal. Efel 18.000 kal. Boca 2000 kal. keukenkachel 800 kal. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te CAMPINGCONVECTORS CAMPINGCONFECTORS 500 en 600 Watt m. thermostaat va. ƒ 225,– nu ƒ 169,–. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. 50.000 extra dikke TROTTOIRTEGELS (6 cm). Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

PIANO stemmen en reparatie. Bok, Nieuwstr. 86, Hoensbroek, tel. 045-211549.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Bespaar honderden guldens op uw gas of olierekening CENTRALE VERWARMING op kolen of hout, eenv. ombouw bij bestaande c.v.-installatie. Pr. c.v.-ketel plus moederhaard ƒ 1750,–. Levering uit voorrad. Hand. Ond. Wilmsen. Tel. 04405-2404.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket ketel plus 7 radiatoren. Compl. ƒ 2500,– m. 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Nieuw uit eigen ketel, volgens door KOMO en TNO gestelde eisen, dubbel vacuüm geïmpregn. TUINPALEN van 30 cm t.m. 6 m. B.v. 1 m x8/9 cm Ø ƒ 2,75, 1.60 x 6 Ø ƒ 3,–; 1.80 m x 8 Ø ƒ 4,50. Schaarhekken, handvakwerk va. ƒ 14,– p.st. Tuinplanken, breed ca. 20 cm ƒ 3,– per meter, ca. 25 cm ƒ 3,50 p.m. Openhaardhout droog. Alles kan thuis worden bezorgd. Houtind. Impreg, In de Cramer 104, Heerlen, alléén 10-17 uur, 04446-1687.

AUTOBANDEN grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette. Klimmen. 04405-1286.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie., Philips grootb. 245-275-345-375, Grundig 195-270-398-545, Philips wit 66 cm grootb., 575, Nord-Mende prestige II 66 cm grootb., zeer smal 550, zw.-wit TV v.a. ƒ 75,–, Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

FIETSEN-FIETSEN! Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. in tour, sport, trim en race. Alle soorten kinderfietsen en hometrainers met vakhandelservice en garantie. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, opritttegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERS z.g.a.n., met garantie, inr. mog., zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd. Tel. 04409-2804.

Goed idee... Voor bont eerst kijken bij de Bontkoning!! Enorme sortering korte en lange bontmantels, nu nog lage prijzen! Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstr. 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Nederland v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

Speciale aanbieding WASAUTOMAAT Miele v. ƒ 2095,– nu ƒ 1545,–; Indesit v. ƒ 795,– nu ƒ 445,–; HB 800 toeren v. ƒ 1195,– nu ƒ 795,–, Zoppas v. ƒ 925,– nu ƒ 695,–; Philips v. ƒ 1095,– nu ƒ 695,–; Zanker v. ƒ 1595,– nu ƒ 1195,–; droogautomaat Zanker, Philips, Miele, Zoppas, nu 30% korting. Gasfornuizen, Etna, Pelgrim. Indisit, Dordrecht m. 40% korting v.a. ƒ 498,–. Koelkasten en diepvriezen 30% korting. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. Erres WASCOMBI, Velo langzaamwasser m. verw. Erres langzaamwasser m. wringer, Miele volaut. m. 700 toeren, Miele langzaamwasser m. electro wringer. Bauknecht wasautom. nu ƒ 195,–. Indisit wasautom. nu ƒ 225,–. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. CROSSFIETSEN van de TV in 10 versch. modellen en kleuren compl. al v.a. ƒ 295,– met gar. inruil mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225.

HATA YOGA in kleine groepen. Vakkundige begeleiding. Informatie: trainingscenter Heerlen, Dautzenbergstr. 32a, tel. 045-458211 en 710397

Autogene TRAINING leren ontspannen en leven en problemen zelf oplossen. Informatie: Trainingscenter Heerlen, Dautzenbergstr. 32a, tel. 045-458211 en 710397.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen, geen nood, wij kunnen u toch helpen en geven u veel terug voor uw inruilmeubelen. Tel. 045-212866.

Te k. nieuwe AARDAPPELS, 25 cent per kg, snijbonen en sperciebonen ƒ 1,75 per kg per kist; bloemkool 10 stuks voor ƒ 8,50, pruimen ƒ 8,50 per kg, klapsperen 50 cent per kg per kist, James Grieves ƒ 10 per kist à 15 kg; tomaten, andijvie, glaskoolrabi's ƒ 5,50 per kist; sla 3 stuks voor ƒ 1,45, spruiten ƒ 1,25 per kg per kist. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

KLEUREN-TV'S meer dan 100 st. voorradig. Philips grootb. v.a. ƒ 295,- ook veel toest. in hogere prijskl. Alle toest. pr. sp. met garantie. Radio Geel Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

TANDEM te koop, als nieuw, 10 versn., bandenmaat 26x1½, Kerkweg 123, Puth.

Te k. zware eikehouten SALONTAFEL en eethoektafel ook met plavuizenblad, halve prijs. Tel. 045-213563.

AFBOUWCENTRUM Jan Opreij bv, Margraten biedt deze week aan voor doe-het-zelver en vakman. Op sanitair en koperwerk extra korting 10%. Openingstijden ma. 13 tot 18 uur. Di., wo., vr. 9 tot 18 uur, do. 9 tot 21 uur. Zat. 8 tot 16 uur, Holstr. 41, tel. 04458-1541-1762.

Te k. prachtige occassions, PIANO'S en babypiano's. Prijzen v.a. ƒ 995,–, ƒ 1295,– en ƒ 1795,–. Gratis lescursus. Gratis thuisbezorgd. Desgewenst te betalen met ƒ 40,– per maand. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam, tel. 010-363500.

Te k. AARDAPPELEN, klei bintjens 23 ct. p. kg. Zeeuwse bintjens 25 vt. p. kg. Gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, tel. 04492-1859, na 15.00 uur.

Te k. a. antieke KASTEN, bidstoelen, blokkenketels, mijnlampen, kavels enz. Inl. Brauers, Mgr. Nolensstraat 10, Vaals, tel. 04454-4186.

BRANDKASTJE met cijferslot, kl.T.V. met afst. bed. Tooropstr. 10, Hrl. Meezenbroek.

GARANTIE TOT DE HOEK OF TOT IN ALL HOEKJES VAN NEDERLAND?

Ook een occasion heeft een goede garantie nodig.

Daarom vindt u bij Eurocasion, de occasionorganisatie van 180 Citroën-agenten, uitsluitend occasions met een volledige, schriftelijke garantie.

Afhankelijk van bouwjaar en kilometerstand krijgt u op uw Eurocasion 3 of 6 maanden garantie op onderdelen en arbeidsloon, zonder kilometerbeperking.

Daarbij krijgen de auto's met 6 maanden garantie na 1000 km nog eens een gratis inspectiebeurt.

Tevens garanderen wij u dat iedere Eurocasion van bumper tot bumper en van bodem tot bovenkant is gecontroleerd. Dat onderdelen waar nodig zijn vervangen. De motor perfect is afgesteld. En dat u tot in alle hoekjes van Nederland gebruik kunt maken van de daadwerkelijke serviceverlening en hulp bij pech-onderweg.

Eurocasion kan u dat garanderen omdat de 180 agenten zijn verspreid ov heel Nederland. En wat meer is: zelfs in buitenland staan collega's klaar om u va dienst te zijn.

En is uw Eurocasion toe aan ee servicebeurt of reparatie? Ook dan sta de goed geoutilleerde garages garant vo een perfecte behandeling.

Citroën staat daar achter. Tot in a hoekjes van Nederland.



VOOR ONS IS 'N OCCASION IN D EERSTE PLAATS ÙW NIEUWE AU

Aangeb. betrekkingen

Bar-dancing 't Piepke vraag met spoed BARMEISJE of barkeeper voor 3 of 5 dagen p.wk., tel. na 12.00 uur 045-712466.

Irik BV vraagt: bitumineuze DAKDEKKERS, ervaring vereist, goede soc.voorz., kleding en schoeisel worden door ons verstrekt. Melden bij dhr. V.d. Oever, Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222.

ƒ 350,- à ƒ 450,- p. wk. BIJVERDIENSTE, echtparen i.b.v. auto. min. 15 u. p. wk., tel. 045-457078 (tus. 19 en 20 uur.)

Charmante jonge DAMES gevr. voor onze privéhuizen, beslist goede verdiensten, ervaring niet vereist. Aanm. Shop Privé Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Voor direct gevr. sous-chef de cuisine en 1e REST.KOK. Rest. Den Bloasbalg Wahlwiller. Tel. 04451-1364 b.g.g. 04458-1452.

Team hairdresser Meens zoekt: leerling HERENKAPSTER, max. 19 jr., verkoopster-cassière (liefst ex-kapster), inl. hairdresser Meens, Maastrichterlaan 13, Ubach over Worms, tel. 045-312474, tussen 8.30-18.00 uur.

MEISJE gevr. voor goed privéadres, Tamara, Tongerseweg 498-499, tel. 043-31440.

MEISJE gevr. in goed privéhuis, hoge verdienste. Concordiastr. 4, Maastricht, of in drukke privéclub. Inl. tel. 043-51040 b.g.g. 043-624278.

Bar La Chandelle vr. MEISJE. Hoge verdiensten, prettig werk, tel. 045-214453.

Gevr. vakbekwame brood- en/of BANKETBAKKER. Gelieve tel. afspr. te maken, tel. 045-316197. Bakkerij Verbeek, Hoofdstr. 53, Schaesberg.

Bömerwald Blaaskapel Schinnen zoekt ZANGER, trompettist en/of bugle, reakties tel. 04493-2081.

ISOLEERDERS gevraagd, Isolatie Coerver BV O.L. Vrouwestraat 103, Kerkrade, tel. 045-452387.

LUCHTKANALENMONTEURS gevraagd, Isolatie Coerver B.V. O.L. Vrouwestraat 103 Kerkrade, tel. 045-452387.

1ste KAPSTER zelfstandig kunnen werken „Salon Tilly", Nobelstraat 26. Duprez-Maessen, tel. 045-716178, Heerlen.

GEPENSIONEERD? 65+? Toch nog wat willen bijverd. Wij zoeken iem. die drukken of zetten kan voor halve of enkele dagen per week. Druk. Vliegen, Kerkrade 045-411432-714817.

Gevr. HUISHOUDSTER met kost en inw. bij bej. echtpaar. Tel. 04406-13031.

WERKSTER gevr. op dinsdagen vrijdagochtend van 9 tot 13 u. Mevr. Simonis, Pijnsweg 70, Welten. Tel. 717468.

Gevr. ORGANIST of accordeonist, liefst m. ervaring voor trio met veel werk, tel. 045-316391.

Gevr. handig MEISJE v. cafetaria omg. Kerkrade, v. 17 tot 23 u. Tel. 352795.

Drummer zoekt ACCORDEONIST of Wienerspeler, tel. 045-217640.

Gevr. ACCORDEONIST en trompettist voor Oberkrainergroep, tevens inform. gevr. Br.o.no. MA 134 L.D. M.str. 6221 BN.

Gevr. VERWARMINGSMONTEURS, fa. Küss & Rau GmbH, Herzogenrath-Kohlscheid, tel. 09.49-2407.7071.

Gevr. WERKSTER v. enkele halve of hele dagen, inl. mevr. Essers, Kerkstr. 65, Brunssum.

Gevr. betrekkingen

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken nieuwbouw of renovatie.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten, daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922.

Dakdekkersbedrijf De NOK, het advies voor al uw daken: pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte: Heerlen 045-224459, of Hoensbroek 045-215005.

KALK? Reinigen en warmwaterleidingen, geysers, boilers e.d. Cleaver, Kiwa-keurgarantie. 04494-43838.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, raparaties - platte daken - singledaken, zinkwerken - dakgoten. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte. Tel. 045-216151 b.g.g 045-217896 tot 20.00 uur.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

OPGELET! Uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf Peters, Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-352861.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924 en 045-415348.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF, voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

LOODGIETER kan weer nieuwbouw aann., gas, water, sanitair en centrale verwarming. Bel voor gratis offerte 04405-2404.

GEVELVERZORGING Limburg, gevelreiniging, steengoed. Gritstralen, nat-zandstralen, ook antiek e.d., vocht- en vuilwering, verf verwijderen, mosbehandeling. Hopperank 15, Brunssum, tel. 045-251467.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met of zonder grondwerk, met garantie. Tel. 045-216147.

STUCADOR, kan nog werk aannemen, tel. 045-459073.

Kom kijken in Schinveld bij Gobuton aan de Einderstraat voor alle soorten BETONWERK, tegels, banden etc. ook voor maatwerk en tuinbarbecue's. Geop. 8.30-12.30 uur, tel. 045-252570.

MISTLAMPEN, spatlappen, jalouzieën, spoilers, acculaders, metten en hoezen, schapevachten, hoorns, antennes enz. enz. SAS Autoshop Nobelstraat 61, Heerlen. Tel. 712113. Parkeren vóór de zaak.

Magneet dames- en HERENFIETS ƒ 100,– p.st. Maastrichterstr. 148, Brunssum 9-10 uur.

Antieke Bretonse EETKAMER. Hompertsweg 26, Schaesberg-Kakert.

Zwart/wit TELEVISIES, Philips; Blaupunkt ƒ 50,–, ƒ 75,–, ƒ 100,–. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips; Blaupunkt, vanaf ƒ 245,–. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Doe meer met minder geld. INRUILBANKSTELLEN, eiken kasten, complete eetkamers, tafels en stoelen, TV-kasten, alles piekfijn in orde. Eiken bankstellen nu 350,-, moderne kasten nu 650,-, eiken stoelen z.g.a.n., nu 95,-, tienermatrassen nu 145,-; ook als u niets koopt dat moet u zien. Doe meer met minder geld. Wij bezorgen aan huis, levering direkt. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312. De Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248.

Te k. el. ORGEL Cosmovox H 600, 15 mnd., nieuwpr. ƒ 7600, compl., prijs n.o.t.k. Bautseplein 5, Voerendaal, 04446-1877.

GESTOLEN. Mijne heren wilt u de zinkzetbank en krulmachine terugbrengen, die u om 22.00 uur ontvreemd hebt, uw identiteit is bekend, alleen dan gaat u vrijuit. Tel. 351333.

SPOTKOOPJES. Karpetten, 1 + 2 pers. matrassen, 1 + 2 pers. dekbedden, dekens, sierporselein, bijouterieën en nog veel meer. Koopjes. Bij Hubert, Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen, tel. 42760.

Te k. aangeb. tegen z. gunst. prijzen: HALKLOK, regulator, 2 bronzen kandelaars 80 hoog, groot bronzen beeld. Echte koopjes, alles perfect in orde. Born, Maastrichterlaan 217, Vaals.

Grote partijen restanten VLOERBEDEKKING te koop, kom kijken, dat komt nooit meer. Nog 3 rollen fantasietapijt, nu 39,-, 4 mtr. breed; nog 5 rollen keukentapijt nu 44,95, 2 mtr. breed nu 39,-; nog 4 rollen bloemtapijt zeer mooi, nu 79,-, ja de laatste rollen wollen berber, 4 mtr. br. nu 89,-. Doe meer met minder geld, kom kijken, dat is uw voordeel. Grote partijen worden door ons gratis gelegd, bel ons en wij komen de maat nemen. C.V. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Kerkstraat 306-312. De meubelbeurs, Akerstr. 248, Hoensbroek.

WINKELINVENTARIS voor kleine damesmodezaak, compleet over te nemen. Te bevragen na 20 uur. Tel. 045-720708.

Limburgs grootse sortering in ZONNEBANKEN en zonnehemels nu tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Van Uden, Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Te k. gebruikte KTV'S met garantie. Van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Te k. REISWIEG, babyjurkjes maat 62-86. Alles al nieuw. Nic. Beetsstr. 114 Molenberg-Hrl.

Te k. a. GASBOILER, inh. 115 ltr. Merkelbeekerstr. 40 Schinveld na 19.00 uur, zat. de gehele dag.

Te k. AUDI 100 L '77, veel extra's, groen metall. kopsteunen. Pr. ƒ 8750,- Sportstraat 30 Kerkrade, tel. 411480.

AQUARIUM m. standaard en pomp. m. toebeh., afm. 150x60-x40 cm, pr. ƒ 175,-. Dahliastr. 47, Kerkrade-West.

Te k. BANKSTEL (chroom) 1-2-3 zits, 1 jr. oud, tel. 045-256961 na 17 uur.

Te k. RENFIETS z.g.a.n., 450,-. St.-Josephstr. 6, Nuth.

Te k. BANKSTEL 3 zits + 2 enkele stukken. W. Barentszweg 40, Heerlen-Heerlerheide.

Te k. kinder- en WANDELWAGEN z.g.a.n. Pr. ƒ 200,–. Kloosterkoolhof 24, Heerlen, tel. 721298.

VIDEORECORDER longplay, Grundig, met vele cassettes. Vaste prijs ƒ 1750,–. Tel. 045-418618.

Te k. PIANO, 1½ jr. oud, vaste prijs ƒ 3000,–. Tel. 045-418618.

Te k. ACCORDEON, Hohner Concerto II toptoestand, met koffer. Pr. ƒ 900,–. Tel. 045-418618.

Rustieke bouwmaterialen: KUNRADERSTEEN, div. soorten natuursteen, terrassen, open haarden, tuin- en keermuurtjes, kinderkopjes, veldbrandstenen, oudholl. pannen en leien. Expl. My Q&Q, Bergseweg Kunrade Voerendaal, tel. 04446-3684.

Te k. VITRINEKAST en relaxstoel, Eygelshovenerweg 34, Ubach o. Worms.

Te k. Ronda WASAUTOM., ƒ 1400,–; Philips koelk. ƒ 850,–; Zanker wasdroger Thermat 45 ƒ 875,–; Rondo vaatwasser Rondotella Super ƒ 1250,–; Philips ktv met afst.bed. 55 cm beeld ƒ 1900,–; Excelsior stofz. 8080T ƒ 250,–; 2-pers. electr. deken ƒ 250,–; Philips koffiezetapparaat ƒ 80,–; Philips strijkijzer ƒ 40,–; Philips sinasappelpers ƒ 30,–. Alle app. 6 mnd. oud en nog ond. gar. Carl Olson 045-719044, allen op werkdagen van 9.00-18.00 uur.

Dames-, heren-, kinderen, trim- en RACEFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. COMPRESSOR op ketel 250 L 380 V, ƒ 1250,–, Haspengouw 14. Heer, M'str.

Weg. plaatsgebrek te k. aangeb. enig ANTIEK, grootmoedersspulletjes, 2-pers. gehaakte bedspreien. Caumerweg 45, Heerlerbaan, tel. 045-422171.

Mechelse KAST, Henri II-kast, jachtkast. Drievogelstr. 139, Kerkrade-West.

Te koop aangeb. 8 RADIATOREN + verwarmingsketel. Tel. 04408-2269.

Te k. zwaar massief eiken EETHOEK pl. 6 stoelen en lange tafel, gekost ƒ 3600,– voor ƒ 1900,– en zware eiken bankstel voor ƒ 1900,–. Tel. 04490-21882.

Te k. KAPPERSWASBAK ƒ 150,- inklaplogeerbed ƒ 70,-, mini-wasch. + centrifuge ƒ 100,–. Te bevr. Lindeplein 11, Brunssum, na 18 uur, 045-252968.

Te k. grote partij CONIFEREN, heesters en vaste planten uit eigen kwekerij. Tevens kurkdroog openhaardhout. Hoveniersbedrijf Henssen BV, Breinder 3a, Schinnen. Tel. 04493-3131.

Te k. BABYKA... Kerkraderweg 151... 16 uur.

Te k. grenen BA... 3-zits en fauteu... 2616.

Te koop g...

Wij halen gratis ... AUTO. 045-2204... pen wij schadea...

Privé vraagt te k. ... zilveren voorwe... en buitenlandse ... den, bestekken e... voorwerpen bij ... Boven goud- en... Deskundig discr... tel. 045-222203.

Te k. gevr. alle go... VEREN VOORW... gen hoogste dag... weg-Zuid 193, 04494-49872.

Tekenplank 100/... ne, aanhangwag... alu.ladder, 2,5, l. ... KOFFER. Tel. 04...

Te k. gevr. oud go... tegen goede prijz... Mgr. Lebouillest... hoek Kouvende... trum 045-219763.

Te k. gevr. WIN... MINGEN en re... branche's, schrij... bert, Bloemenm... tel. 04494-42760.

GASHAARDEN ... tel. 045-312261.

Te k. gevr. onsch... uit de 2e ... Br.o.nr. 7220 LD ...

ENCYCLOPEDIE... gevr. Wij betalen... prijs voor uw S... rousse, Oosthoek, ... WP. Franssen, N... Valkenburg. Tel. ...

10 soorten kwaliteitsvlees met 25% voordee

DE VLEESCHHOUWERS

Geldig ma. di. wo.
Ook geldig bij minder dan 1 kilo

SCHOUDERKARBONADEN Per kilo normaal 10.50 25% voordeel 2.63 Nu 7.87

RIB-OF STEELKARBONADEN Per kilo normaal 13.- 25% voordeel 3.25 Nu 9.75

HAASKARBONADEN Per kilo normaal 14.- 25% voordeel 3.50 Nu 10.50

MAGERE RUNDERLAPPEN Per kilo normaal 15.90 25% voordeel 3.98 Nu 11.92

MALSE BORSTLAPPEN Per kilo normaal 12.90 25% voordeel 3.23 Nu 9.67

MAGER POULET OF BOUILLONVLEES Per kilo normaal 14.- 25% voordeel 3.50 Nu 10.50

MAGER GEHAKT SPECIAAL Per kilo normaal 10.50 25% voordeel 2.63 Nu 7.87

GEHAKT HALF OM HALF Per kilo normaal 8.50 25% voordeel 2.13 Nu 6.37

MAGERE SPEKLAPJES Per kilo normaal 6.90 25% voordeel 1.73 Nu 5.17

MAGER RUNDERHART Per kilo normaal 7.90 25% voordeel 1.98 Nu 5.9

VERSE GROENTE EN F...

PREI Per kilo Nú 9...

VROOM & DREESMANN

Niet bij V & D Geleen

mburgs agblad

Gelijkspel tegen Europees kampioen morele overwinning voor Nederlands voetbal

ORANJE TELT WEER MEE

door jos van wersch

EINDHOVEN – Het 1–1 gelijkspel dat het Nederlands elftal in Eindhoven behaalde tegen West-Duitsland is statistisch gezien niet eens zo belangrijk. Wel bestaat de kans dat de algehele mineurstemming bij het publiek, bij trainers en clubbestuurders en niet te vergeten bij een groot deel van de sportpers omslaat naar enig optimisme. Dát is de winst die het totale Nederlandse voetbal overhoudt aan het resultaat tegen de overigens ver onder de maat spelende Europees kampioen.

Internationaal zal de prestatie van dit samengeraapte maar daarom niet minder strijdlustige Oranje ongetwijfeld enig opzien baren. Ons land heeft, na het gestuntel in Italië en het verlies tegen Ierland, iets aan prestige heroverd. De zes vaderlandse Europacupdeelnemers, die over tien dagen aan de slag gaan voor de tweede ronde in de Europese toernooien, zullen tevens moed putten uit „Eindhoven". En de sportpers, ook dat dient gesignaleerd te worden, moet voortaan een nóg grotere slag om de arm houden wanneer Oranje (vooraf) op de korrel wordt genomen. Eens te meer werd bewezen dat een ploeg pas kan worden afgemaakt als een wedstrijd is gespeeld.

„Elf veulens"

Jan Zwartkruis is (gelukkig) ook maar een mens van vlees en bloed. Een man die op z'n tijd maar al te graag een compliment in ontvangst wil nemen, maar die de afgelopen weken aan hevige kritiek bloot stond. In dat licht bezien moet ook zijn optreden gezien worden ná de wedstrijd in Eindhoven. Zelfverzekerd en met een blik van 'kom nu maar op?' stapte de bondscoach het perscentrum binnen. Je zag zijn ogen flonkeren. Deze confrontatie had hij voor geen geld ter wereld willen missen. „Ja heren, wat nu?", stelde hij met zichtbaar genoegen vast. Om via een traditionele beeldspraak zelf het woord te nemen. „Ik ben van huis uit een boerenzoon en daarom heb ik elf veulens de wei in gestuurd. Jonge paarden die het bit nog niet vaak gedragen hebben, maar wel met enthousiasme over de grasmat galopperen. Luxe-paarden (daarmee sommige gelouterde vedetten bedoelend, red.) krijg je niet meer warm voor dit soort werk. Ik vraag de journalisten – want jullie bespelen de publieke opinie – om begrip. Ik vraag 't met klem: geef me vertrouwen! Als jullie míj laten zakken vind ik het prima, maar geef die jonge spelers in ieder geval krediet. Wij moeten Spanje halen. Nogmaals, het gaat niet om de bondscoach, het gaat om de toekomst van het totale Nederlandse voetbal."

Een emotionele Zwartkruis, ook een man met twee gezichten. Blij en opgelucht („Eindelijk heb ik weer een fijn weekend"), maar ook geprikkeld, woedend op enkele journalisten. Hij noemde ze met naam en toenaam. „Ze hebben mij van de stoel willen schrijven. Schandalig maar een positieve instelling wint het altijd van vooringenomen negativisme. Ik kan een boek schrijven over de laatste weken. Als het bondsbestuur niet voor honderd procent achter mijn plannen had gestaan was Jan Zwartkruis allang van het tapijt verdwenen. Niemand hoort mij roepen dat Nederland er is na dit succesje tegen Duitsland. Maar van de andere kant is het banaal om het Nederlandse elftal geen enkele kwaliteit meer toe te dichten."

Brandts

De confrontatie tegen een sterk startend maar later angstig Duitsland leerde dat Oranje in de WK-race kán blijven als de ploeg boven zichzelf uitgroeit. De groep van Zwartkruis, extra geïnspireerd door de tegenstander, is in staat om, ondanks het gemis aan topspelers, een Europees vuistje te maken. Maar de vraag dient zich aan: wat is na zaterdag de „groep van Zwartkruis"? Op 15 november, voor de wedstrijd tegen België, heeft Zwartkruis Krol, Van de Korput, Hovenkamp en René van de Kerkhof ter beschikking. Daarover werd na afloop een flinke boom opgezet. Ernie Brandts, die op knappe wijze Rummenigge uitschakelde, verwacht niet dat Zwartkruis volgende maand met een totaal ander team voor de dag zal komen. „Zover ik hem ken zal hij de spelers die vanavond hebben voldaan niet laten vallen." Brandts speelde opvallend sterk, vol zelfvertrouwen. Misschien omdat Ruud Krol niet op zijn lippen zat? Brandts: „Ja, dat is waar. Als Ruud erbij is speel ik minder. En dat geldt voor meer jongens. Je ziet dat ook bij AZ. Als Kist erbij is raakt Pier Tol geen bal. Ik heb met Krol een paar incidenten meegemaakt waar ik geen beste herinneringen aan bewaar."

„Ik heb vanavond uit mijn hart gespeeld," zegt Brandts. „Dat zegt Zwartkruis steeds. Hij wijst dan naar je rikketik en zegt: „Jongens, je gevoel. Geef dat een kans. Ik heb me volledig geconcentreerd op Rummenigge. Ik heb daar naar toe geleefd en hem afstoppen was niet eens zo moeilijk."

De PSV'er, die in zijn negentiende interland alweer zijn zevende goal scoorde (drie met het hoofd, vier met de voet) gaf hoog op over Horst Hrubesch, die slechts één keer los werd gelaten door Spelbos maar toen was het ook meteen raak. Brandts: „Wat zou die Hrubesch moeten kosten? Tsjonge, dat zou een spits voor PSV zijn?"

Vermeulen

Zonder afbreuk te doen aan de prestatie van Nederland waren er ook minpunten. Jos Jonker – maar die keuze stond vooraf al zeer ter discussie – hoort op dit niveau niet thuis. Toine van Mierlo, hoe snel en gevaarlijk ook, zorgt voor weinig rendement. Een fitte René van de Kerkhof levert als rechterspits beslist méér op. Het gemis van een echte spits maakte Oranje voorin krachteloos. Pierre Vermeulen onttrok zich te vaak aan de collectieve werklust van zijn ploegmaats, al kan zijn voetblessure deels als excuus worden aangevoerd.

Het resultaat in Eindhoven is een goede opsteker voor het totale Nederlandse voetbal. Maar deze interland mag niet overgewaardeerd worden. Oranje speelde geen klassevoetbal, wel voor wat het waard is. En de opponent maakte geen moment zijn reputatie waar. Want tegen een West-Duitsland dat enkele weken geleden tegen Zwitserland imponeerde was ook dit jonge, frisse, goedwillende, gemotiveerde Oranjeteam niet zo goed uit de bus gekomen.

Jan Zwartkruis kan met een flinke portie krediet naar de volgende „echte" interland tegen België toewerken. Geen gemakkelijke periode, want hij zal in die tijd moeten uitdokteren in hoeverre hij zal teruggrijpen naar geroutineerde spelers. De spelers die zaterdagavond speelden verwachten dat Zwartkruis ook tegen België met hen in zee gaat. Van de Korput, Kist misschien, Krol, Thijssen rekenen óók op een selectie c.q. basisplaats.

„Dat is inderdaad een probleem," aldus de bondscoach. „Maar daar zal ik de tijd voor nemen en ik heb sterk de indruk dat ik daar uit zal komen. Het grootste probleem, afrekenen met het heersende negativisme, is in ieder geval grotendeels opgelost. Ik heb 30 spelers ter beschikking. De elf beste op dát moment zullen spelen. Als Krol, Cruijff, Rensenbrink en Neeskens vroeger minder in vorm waren werden ze toch opgesteld. Die periode is echt voorbij. Namen laten me tegenwoordig koud ...."

Zie verder sportpagina 3



● *0–1. Horst Hrubesch (9) steekt na zijn doelpunt de handen in de lucht. Hansi Müller komt meejuichen. Links Ronald Spelbos, de bewaker van de Westduitse spits. Rechts komt uitblinker Willy van de Kerkhof met een bedrukt gezicht aanlopen ....*

Nederland-West-Duitsland 1–1 (1–1) 35. Hrubesch 0–1, 40. Brandts 1–1. Toeschouwers 20.000. Scheidsrechter Christov.

Nederland: Van Breukelen, Wijnstekers (Molenaar), W. van de Kerkhof, Spelbos, Brandts, Wildschut, Jol, Peters, Jonker (Metgod), Van Mierlo, Vermeulen (Tol).

West-Duitsland: Schumacher (Immel), Kaltz, Niedermayer, Förster, Dietz, Magath, Müller, Briegel, Rummenigge, Hrubesch, Allofs.



Smoke Eaters annuleert wedstrijd bij gebrek aan spelers

door nino tomadesso

GELEEN/TILBURG – De mogelijkheid is niet uitgesloten dat Smoke Eaters de gisteravond geplande maar niet gespeelde thuiswedstrijd tegen Snickers Groningen reglementair met 5–0 zal verliezen. Deze ontmoeting, in het kader van de eerste periode om de Coupe Nationale Nederlanden, vond namelijk niet plaats omdat de Geleense ijshockeyclub ten gevolge van een groot aantal zieke en geblesseerde spelers niet in staat bleek een volwaardig (eerste) team op het ijs te brengen.

Harrie Keulen, secretaris van Smoke Eaters, vroeg gistermorgen noodgedwongen de bond de wedstrijd op een andere datum te mogen spelen. N.IJ.B.-secretaris Joop van Rijswijk ziet, gezien het krappe competitieschema, een andere datum niet zitten. Desondanks verzocht hij Keulen in overleg met Snickers te proberen een uitwijkmogelijkheid te vinden.

Van Rijswijk: „Ik betwijfel of men er in slagen zal. Wordt de wedstrijd niet gespeeld, dan wint Groningen reglementair met 5–0. Dat is nu eenmaal de consequentie. Jammer dat ik zondagmorgen de secretaris van Smoke Eaters in eerste instantie niet heb kunnen spreken. Was dat wel het geval geweest, dan zou ik hem in elk geval hebben geadviseerd te spelen. Desnoods met een B-juniorenteam...

Later op de dag kwam ik voor een voldongen feit te staan. Smoke Eaters had al contact gehad met Snickers. Het stond toen vast dat de wedstrijd niet volgens het schema gespeeld zou worden".

Smoke Eaters-manager Wim Zonnenberg: „We zitten diep in de zorgen. Ik hoop dat er een uitwijkdatum gevonden wordt. Reglementair verliezen met 5–0 vind ik verschrikkelijk..."

Zie Sport 2

Bestuur legt Piet Willems spreekverbod op voor ROZ-radio

...TRICHT – Piet Willems, ...ter van de afdeling Zuid ...e KNVB, is vanavond in ...Z-programma (aanvang ...ur) de grote afwezige tij...en discussie over beta...aan amateurvoetballers. ...estuur van Zuid II heeft ...e een spreekverbod op... Eerder had hij de pro...aleiding van de ROZ la...ten van de partij te zijn.



...e Koster wordt moge...gekeurd voor betaald ...al.

Loopbaan van Adrie Koster lijkt nu al voorbij

Van onze verslaggevers

...HOVEN – Het is niet uitge...n dat aan de carrière van ...Koster vroegtijdig een ...zal komen. De PSV-aan... anderhalf jaar geleden ...de Eindhovense club ...enomen van Roda JC, ...t voor de zoveelste maal ...n spierblessure. Kosters ...e gesteldheid lijkt niet op...en tegen de eisen die ...tbal op topniveau tegen...ig stelt. De mogelijkheid ...zelfs besproken om Kos... te laten keuren voor be...voetbal.

Haarlem eerste periodekampioen

...EM – De eerste periode...oen in de eerste divisie is .... Dank zij het 1–1-gelijk... Haarlem bij Vitesse be... mag de ploeg van trai...e van Doorneveld zich ...ekampioen noemen ...em en Vitesse de beide ... die verleden seizoen uit ...redivisie degradeerden, ...n de enige overgebleven ...daten voor deze titel.

VVV-team levert wanprestatie

Manager legt spelers in rust geldboete op

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

EINDHOVEN – VVV zit diep in de malaise. De vertoning in Eindhoven met name voor de rust was de slechtste prestatie die dit seizoen op de grasmat werd gelegd. Ook Jan Morsing had er maar een kwalificatie voor: verschrikkelijk. „Ik ben enorm teleurgesteld hoe ze zich hier gepresenteerd hebben. Een blamage voor het thuisfront".

„In de rust heb ik ze een geldboete opgelegd van 250 gulden per speler". Manager Van Aken: „Ik heb dit besluit genomen. En Morsing was het roerend met mij eens. Het spel in de eerste helft was niet anders dan met wangedrag te omschrijven. Dat kunnen we ons niet permitteren. Ze konden de boete reduceren met 50 gulden per doelpunt in de tweede helft".

Morsing die in de rust amper twee minuutjes in de Venlose kleedkamer vertoefde wilde alleen nog kwijt: „Eindhoven heeft gewonnen door onze zwakte. Puur een kwestie van mentaliteit en niet van kwaliteit. Dat zweer ik je".

Eindhoven-VVV 5–1.
Eindhoven; Van de Loo, Jonkers, Blijderveen, Bloemers, Bruinen, Van de Pas, Reynierse, Van der Vleut, Methorst, Thaeter (81 Aaftink), Van Rijsingen (75 Posthuma).
VVV: Tullemans, Coort, Schreurs, Mostert, Billekens, Riether (34 Bish), Nijssen, (72 Verlijsdonk), Van Rosmalen, Bothmer, Kurcinac, Janssen.
7. Reynierse 1–0; 12. Methorst 2–0; 34. Van de Pas 3–0; 38. Methorst 4–0; 45. Methorst 5–0; 69. Van Rosmalen (penalty). Scheidsrechter: Broekman. Toeschouwers 3000.

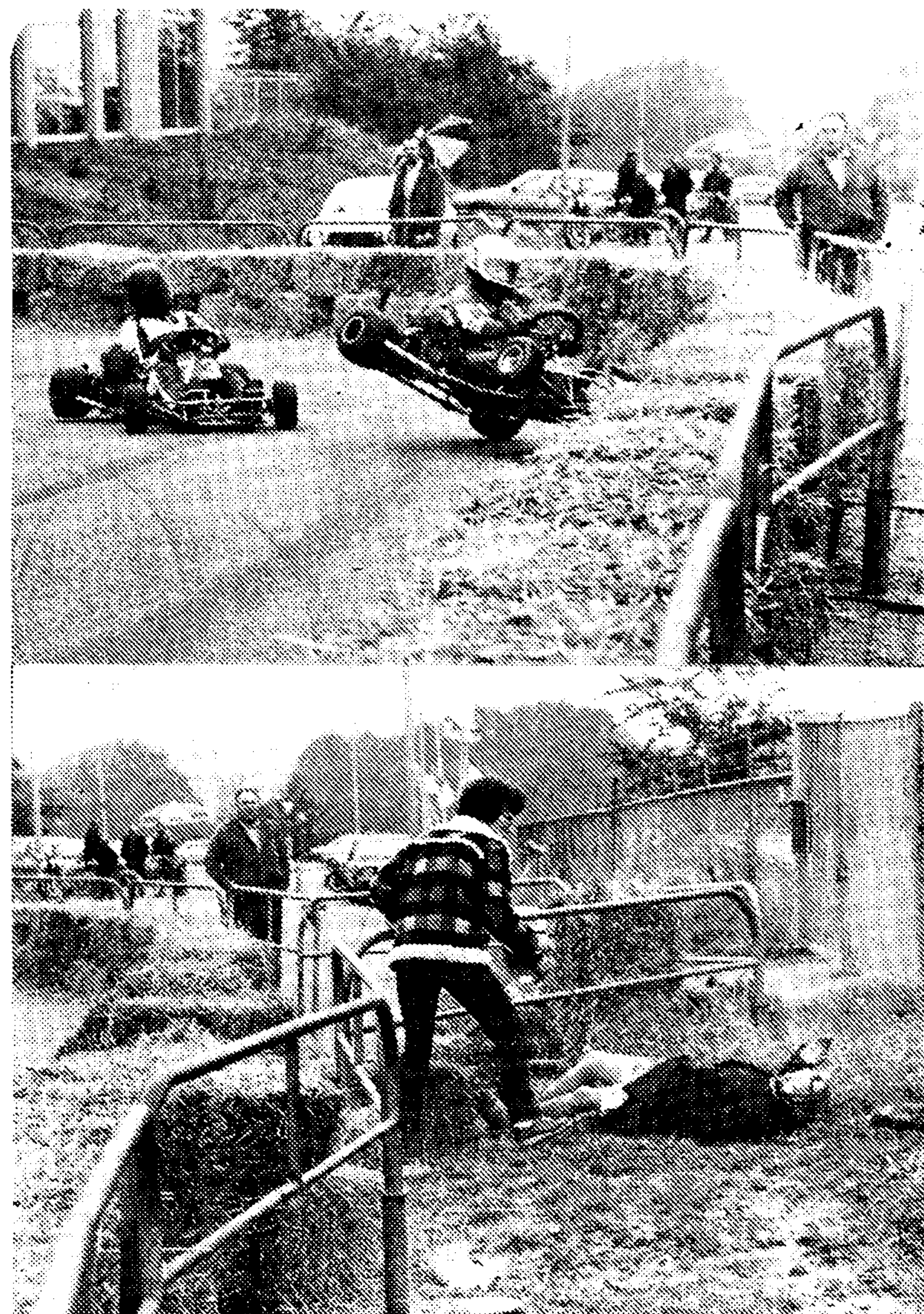
Doffe ellende dus bij FC VVV op alle fronten. In de eerste helft bakte FC VVV er hoegenaamd niets van. Frank en vrij kon de thuisclub over een brede linie de Venlose defensie binnenwandelen en succesvol uithalen. Alles lukte bij de ploeg van Jaacq de Wit. De Eindhoventrainer: „Dit was het beste wat Eindhoven deze competitie heeft gebracht".

Tweemaal knullig balverlies van libero Mostert betekenden twee Eindhovense treffers binnen twaalf minuten. Een voorsprong die na 45 minuten was uitgegroeid tot 5–0 en de doelpunten waren juweeltjes: twee schoten in de kruising, een inzet via de binnenkant van de paal, een spetter in de benedenhoek en een kopstoot in de driehoek. Wat doe je eraan? Het enige antwoord van VVV-zijde was: een geldboete van het bestuur en een omzetting in de ploeg (Bothmer en Móstert wisselden van positie).

De rollen waren na rust inderdaad omgekeerd, met dit verschil vier maal trof VVV het houtwerk.

Frankrijk wint Olympiade

VALKENBURG – Het herenteam van Frankrijk heeft zaterdag in Valkenburg de Bridge-Olympiade 1980 gewonnen. In de finale zegevierde het Franse zestal met 131 tegen 111 spellen over de Verenigde Staten. Het winnende team bestond uit de paren Paul Chemla/Christian Mari, Michel Lebel/Michel Perron en Henri Svarc/Philippe Soulet.



Schadevrije schuiver

KERKRADE – Een schuiver van kartracer Habets (Nuth), tijdens een manche in de Klasse Nationaal, leek op het eerste oog grotere gevolgen te zullen hebben dan in werkelijkheid gebeurde. Habets, in gevecht met John Cordewener (73, Voerendaal), dook op twee wielen met zijn kart de strobalen in en raakte daar een passante die op dat gedeelte van het circuit niet zijn mocht. De vrouw kwam, terwijl Habets in het stro klem kwam te zitten, ten val maar liep geen enkele verwonding op. Met de schrik in de benen kon zij huiswaarts keren. **Zie verder Sport 2**

Foto's: THEO GIJZEN/3POOT

scorebord

eerste divisie

Fortuna S-DS'79	(6000)	3–0
Vlaardingen-Heracles	(1000)	1–1
Amersfoort-Amsterdam	(3600)	2–4
Vitesse-Haarlem	(8000)	1–1
Telstar-De Graafschap	(2300)	1–1
Den Bosch-Volendam	(3000)	0–1
Eindhoven-VVV	(3000)	5–1
Helm. Sport-SVV	(2600)	1–1
Heerenveen-Veendam	(4000)	4–2

Haarlem	9	6	2	1	14	19– 6
Vitesse	8	5	3	0	13	17– 8
Fortuna S	8	5	1	2	11	18–11
Voldendam	8	4	3	1	11	14– 8
Heerenveen	9	3	5	1	11	16– 9
DS'79	9	4	2	3	10	13–12
Graafschap	9	3	4	2	10	14–13
Veendam	8	4	0	4	8	13–16
Amsterdam	9	2	4	3	8	11–11
Den Bosch	9	4	0	5	8	8–10
Heracles	9	3	2	4	8	7–10
Telstar	9	2	4	3	8	12–16
Cambuur	8	2	3	3	7	10– 9
Vlaardingen	8	2	3	3	7	6–10
Eindhoven	9	3	1	5	7	15–15
Helmond Sport	9	2	3	4	7	10–15
Amersfoort	8	1	3	4	5	6–11
SVV	8	1	3	4	5	6–12
VVV	8	1	2	5	4	12–25

Haarlem periodekampioen

scoreverloop

DEN HAAG – De karakteristieken van de op zondag in de Eerste Divisie bespeelde wedstrijden zijn:

Vlaardingen-Heracles 1–1 (1–0) 35. Meinhardt v.d. Schoor 1–0, 85. Oranen 1–1. Scheidsrechter: De Munnik.
SC Amersfoort-FC Amsterdam 2–4 (1–2) 3. Donkers 0–1, 15. Ruiters 0–2, 38. Van Pelt 1–2, 67. Bouwmeester 1–3, 83. Hartman Kok 1–4, 87. Van Pelt 2–4. Scheidsrechter: Manuel.
Vitesse-Haarlem 1–1 (0–1) 12. Das 0–1 (eigen doel), 61. Koolhof 1–1. Scheidsrechter: Mulder.
Telstar-De Graafschap 1–1 (1–0) 12. Heemskerk 1–0, 49. Polko 1–1. Scheidsrechter: Verhoef.
FC Den Bosch-Volendam 0–1 (0–0) 48. Braan 0–1. Scheidsrechter: Bakker.
Helmond Sport-SVV 1–1 (1–1) 1. Billekens 1–0, 42. Kreft 1–1 (strafschop). Scheidsrechter: Folmer.
Heerenveen-Veendam 4–2 (2–2) 15. Brouwer 0–1, 23. Korte 0–2, 37. Hijnen 2–1, 42. Bosman 2–2, 78. Schulting 3–2, 81. De Blaauw 4–2. Scheidsrechter: Gans.

gele kaarten

Geel: Wetzel (Amersfoort), Haar, Melgers, (Haarlem), Van Seggelen (Telstar), Stam (Volendam), Nijssen en Billekens (VVV), Lacroix en Cramer (Helm. Sport), Lovens (SVV), Mcnulty (Veendam).

topscorers

1. Van der Meer (Telstar) 7, 2. Deykers (Vitesse) en Hutting (Fort.) 6, 4. Nijgh (Heerenveen), Evers (DS-79), Engbersen (Fort), Korte (Veendam) 5, 8. Janssen (VVV), Boeckling en Nijdam (Haarlem), Smeets (DS79) 4.

programma

Roda JC-Sparta
GA Eagles-Wageningen (zat.)
FC Utrecht-NAC
Willem II-PSV
Feyenoord-Excelsior (zat.)
FC Twente-Groningen (zat.)
MVV-Den Haag (zat.)
NEC-PEC Zwolle (zat.)
Ajax-AZ'67 (zat.)

Eerste divisie

Volendam Haarlem
FC VVV-Amsterdam
SVV-Heracles
Veendam-DS'79
Heereveen-Cambuur
Helmond Sport-Fortuna S
Eindhoven-Vlaardingen
Den Bosch-Amersfoort (zat.)
Telstar-Vitesse

toto-lotto

Nederlandse lotto: 5 - 11 - 20 - 26 - 31 - 39.
Reservegetallen: 27 en 37. Aantal deelnemers: 772.339. Inleg: ƒ 3.267.895,50. Prijzenbedrag: ƒ 1.552.250,36. Eerste prijs, inclusief jackpot: ƒ 650.725,08. Tweede prijs: 2. Derde prijs: ƒ 232.837,55. Vierde en vijfde prijs: beide ƒ 310.450,07.

Sportoto: 3 - 1 - 3 - 2 - 3 - 3 - 2 - 1 - 3 - 1 - 3 - 3. Aantal deelnemers: 142.273. Inleg: ƒ 459.643,50. Prijzenbedrag: ƒ 218.330.66. Eerste prijs, inclusief jackpot: ƒ 98.035,97. Tweede prijs: ƒ 43.666,13. Derde prijs: ƒ 109.165,33.

Westduitse lotto: 18 - 22 - 28 - 31 - 35 - 49. Reservegetal: 1. Spel „77": 4380946.

Belgische lotto: 5 - 7 - 16 - 20 - 23 - 33. Reservegetal: 25.

Supertrio: gelopen in de vierde koers op de renbaan van Duindigt om de grote HI-prijs. De uitslag is: 1. Peter Harvester (H. van Ooyen), 2. Savero (W. Velis), 3. Petra Morgan (M. van de Togt). In koerscijfers: 1 - 11 - 9. Omzet: ƒ 257.572. Uitbetaling per gulden: ƒ 619,10.

buitenland

BELGIË

Beerschot-Luik	2–1
Beveren-AA Gent	5–0
Brugge-Anderlecht	0–2
Lierse-Club Brugge	1–1
Kortrijk-Beringen	2–0
Standaard Luik-Antwerp	5–1
Berchem-Waregem	1–1
Winterslag-Waterschei	0–1
RWDM-Lokeren	3–1

Stand na acht wedstrijden: 1. Anderlecht 13 punten, †. Beveren, Molenbeek en Standaard 12, 5. Lokeren, Lierse, Berchem, Kortrijk, Waterschei 9, 10. Winterslag en Club Brugge 8, 14. Waregem en Cerkel Brugge 7, 14. Antwerp 6, 15. Beerschot 5, 16. Beringen en Gent 4, 18. FC Luik 1.

ENGELAND

Birmingham-Aston Villa	1–2
Brighton-Nottingham Forest	0–1
Leeds-Everton	1–0
Leicester-Coventry	1–3
Liverpool-Ipswich	1–1
Manchester United-Arsenal	0–0
Norwich-Wolverhampton	1–1
Southampton-Stoke City	1–2
Sunderland-Crystal Palace	1–0
Tottenham Hotspur-Middlesbrough	3–2
West Bromwich Albion-Manchester City	3–1

Stand: 1. Ipswich 10–17, 2. Liverpool 11–16, 3. Aston Villa 11–16, Everton 11–15, 5. West Bromwich A 11–15, 6. Nottingham Forest 11–13, 7. Manchester United 11–13, 8. Sunderland 11–13, 9. Arsenal 11–13.

• HEERLEN – Uitslagen ijshockey om Coupe Nationale Nederlanden:
Roswell Nijmegen-Aquatherm Assen: 9–1 (3–0, 3–0, 3–1);
Bisschop A'dam-Feenstra Flyers: 3–3 (0–1, 3–1, 0–1);
Aquatherm Assen-Tilburg Trappers: 5–2 (2–1, 0–0, 3–1);
Snickers Groningen-SIJC: 6–4 (3–1, 1–2, 2–1).

• LEEUWARDEN – Nederlandse ijshockeykampioen Feenstra Flyers heeft ook de tweede wedstrijd eerste ronde Europese beker tegen Levski Spartak Sofia met grote cijfers gewonnen: 11–2. In de tweede ronde ontmoet Flyers op 5 en 20 november de Zwitserse kampioen Arosa. In deze ploeg speelt de vroegere ster van de Friezen en het Nederlands team, Jack de Heer.

• BAARLO – Uitslagen autospeedwayraces in Sportpark De Berckt: Kampioenschap Escortklasse: 1. Van de Velden, Neeritter (kampioen); 2. Van Beek; 3. Sengers uit Groesbeek. Rodeoklasse: 1. Obermann, Mulheim; 2. Ernst, Heerlen; 3. Böbel, Wuppertal.

Formule I stock-car: 1. Rutjens; 2. Kroonder; 3. Lambert Keulen.

Limburgs kartseizoen afgesloten

KERKRADE – De Intern Skelterbond Limburg besloot haar seizoen. De stijgende lijn in de Limburgse prestaties werd andermaal gevolgd. In de klasse Sen. A. ging de Geleendenaar Haerkens liefst vier provinciegenoten in de einduitslag vooraf. De basis hiervoor vormden zijn twee mancheoverwinningen. In de andere Sen. klasse konden de gebroeders De Vries (Geleen) niet optornen tegen de felle Brabanders Kox en Van Haandel. Mooiste overwinning van de dag kwam ongetwijfeld op naam van Bèr Wevers (Amstenrade). Met twee prachtige mancheoverwinningen en een tweede plaats mocht hij zich winnaar noemen van een der 125 cc series.

Uitslagen
Klasse Stihl: 1. J. v. Haandel, Boekel; 2. A. Smittenaar, Roermond; 3. J. Hillen, Ubach over Worms; 4. M. Bastin, Heerlen.
Klasse Sen. A. 1e serie: 1. J. Haerkens, Geleen; 2. M. van Rijkswick, Roermond; 3. G. Ruiters, Geleen; 4. P. Soons, Geleen.
2e serie: 1. P. Kox, Eindhoven; 2. A. van Haandel, Boekel; 3. G. de Vries, Geleen; 4. J. de Vries, Geleen.
Klasse 125 cc 1e serie: 1. E. Hoege, Aken; 2. G. Engels, Duitsland; 3. G. Lintjens, Geleen.
2e serie: 1. B. Wevers, Amstenrade; 2. M. Dievernicht, Duitsland; 3. J. Huismans, Oosterhout.
Nat. Zwaar: 1. P. Paaymans, Berlicum; 2. J. Bremen, Heerlen; 3. H. Bachman, Duitsland; 4. R. Scheren, Maastricht.
Klasse Nationaal: 1. C. Vroege, Eindhoven; 2. J. Cordewener, Voerendaal; 3. H. den Ronden, Eindhoven.
Klasse 250 cc: 1. H. Lambert, Bemmel; 2. H. Faassen, Duitsland; 3. P. Mikkers, Eindhoven.

Vijf miljoen voor (bijna) niks...

Autoracend België is een illusie armer. THIERRY BOUTSEN, de vooral door Franstaligen zo geadoreerde pupil van JACKY ICKX, heeft het niet gehaald. Niet hij, maar MICHELE ALBORETO is de nieuwe Europese kampioen Formule 3. De Italiaan kroonde zich met de titel op uitgerekend de baan in Zolder die het thuiscircuit van Boutsen genoemd wordt. Een omloop waarop de Brusselaar wellicht de grootste desillusie van zijn thans vierentwintigjarige leven beleefde. Omdat Boutsen, die absoluut winnen moest om het kampioenschap te kunnen behalen, geen enkel moment enig uitzicht op de overwinning heeft gehad. Lijkbleek, trillend van de zenuwen, was Boutsen in zijn Martini MK-31 Toyota gestapt. In schrille tegenstelling tot Alboreto die lachend, grapjes makend met o.a. HANS HEYER, het stuurtje in zijn March 803 Alfa Romeo vast greep. Boutsen boog bijna dubbel onder de last van het móeten winnen. Zijn startpositie: vierde. Op de tweede rij achter Alboreto. Pole position nam de Fransman PHILIPPE STREIFF in, die

EVEN APART met nino tomadesso

overigens geen enkele aanspraak op de titel maken kon. Na de start was Streiff als eerste weg, gevolgd door Alboreto, Boutsen, MAURO BALDI, PHILIPPE ALLIOT en de rest van de meute. Twaalf ronden lang bleef Boutsen, terwijl hij duidelijk op Streiff en Alboreto verloor, derde in de race. Daarna werd hij door Baldi gepasseerd en was het duidelijk dat hij in „zijn race", bij wijze van spreken, met lege handen verder reed. De verslagenheid bij alles en iedereen wat des Boutsens was, steeg met de seconde. Een droom was uit elkaar gespat. Niet alleen was de jongeman die in het nu afgelopen seizoen lange tijd het klassement om het kampioenschap had aangevoerd, alles kwijt maar bovendien had al het sponsorgeld dat in Thierry Boutsen gestoken was feitelijk (bijna) niks opgeleverd.
Het duurde even eer Boutsen na afloop aanspreekbaar was. Nadat hij zijn racer in het parc fermé had gestald was hij op een holletje op weg gegaan naar zijn caravan om er in een hoek neer te vallen, naar een fles mineraalwater te grijpen en minuten lang ietwat wezenloos voor zich uit te staren. Pas nadat Jacky Ickx zijn pupil getroost had en Thierry weer een beetje „op adem" was gekomen, wilde hij enkele woorden kwijt. „Ik zoek geen enkel excuus, maar vanaf de derde ronde liep de rechterachterband langzaam leeg. Dit feit heeft mij kansloos gemaakt. Jammer, want de motor liep formidabel...". Méér had Boutsen niet te zeggen. Dat hoefde ook niet. Het was toch zo duidelijk allemaal. Vijf miljoen Belgische franken hadden sponsors dit jaar op tafel gelegd om Boutsen met succes op de Europese titel te kunnen laten jagen. Circa driehonderdduizend gulden (de grootste hap afkomstig van de circuitdirectie in Zolder en van sigarettengigant Marlboro), gefourneerd in de hoop over bepaalde tijd een opvolger voor Jacky Ickx te hebben gevonden. De hoop werd niet vervuld. Het Europees kampioenschap ging naar Italië. En zonder snorkende titels en... een bom duiten is de doorbraak naar de Formule 2 en zeker de Formule 1 nauwelijks een haalbare kaart. Dat is nu eenmaal het lot van jonge coureurs die heus wel „een stukje" rijden kunnen. Er komt in de (race)wereld, waar enkel en alleen overwinningen tellen, nog meer voor kijken. Beduidend méér.



● *MICHELE ALBORETO (rechts), grapjes makend met HANS HEYER...*
Foto's: ROEL CUSTERS



● *Omgeven door televisiemensen, stopt THIERRY BOUTSEN watjes in zijn oren. Enkele minuten voor een race waarin hij „alles" kwijtraakt...*

Feiten en cijfers in Zolder

Laatste manche Europees kampioenschap Formule 3. Gestart 17 coureurs, gefinisht 14.
Uitslag: 1. Streiff (Fra.) Martini MK 24 ronden (102.816 km) 37.48,84 (gem. snelheid 163.139 km p/u); 2. Alloit (Fra), Martini MK 37.51,14; 3. Alboretto March 803 37.55,76; 4. Baldi (Ita.) Martini MK 31 37.56,58; 5. Larrauri (Arg.) Martini MK 31 38.18,97; 6. Boutsen Martini MK 31 38.21,04.
Eindstand Europees kampioenschap: 1. Alboretto 60 punten; 2. Boutsen 54 punten; 3. Fabi (Ita) March 803 50 punten; 4. Baldi 45 punten; 5. Alloit 39 punten.

Dirk-Jan Pieters: incident met bierblikje

Smoke Eaters in de lappenmand

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN – Liefst negen spelers van Smoke Eaters (plus coach David Warren) liggen ziek of geblesseerd in de lappenmand. De waslijst: Larry Bumstead, Dave Aquin, Darryl Ulrich, Rob Martens (allen griep); Boy Muns, Chris Keulen, Danny Peters, André à Campo, Vaclav Sochor (allen geblesseerd). Sommige „Eaters" dienden, tijdens de uitwedstrijd tegen Red Eagles (zaterdagavond in Den Bosch) met pillen op de schaatsen gehouden worden. De wedstrijd overigens verloren: 13–1 (2–0, 6–0, 5–1).

In Den Bosch liep Dirk Jan Pieters een Game Misconduct op en werd naar de kleedkamer gestuurd.
Relaas van Pieters: „Een toeschouwer gooide met een bierblikje in mijn nek. Met dit blikje ging ik naar scheidsrechter Rob Elsinga. Hij reageerde niet. Nadat ik hem voor de tweede maal op het incident had geattendeerd en hij geen taal gaf, gooide ik het blikje weg. Elsinga verzocht mij om het blikje op te rapen. Dat weigerde ik tot tweemaal toe. Tweemaal bestrafte hij mij met een misconduct. Omdat ik het nog niet opraapte, kon ik vertrekken. Waar blijft mijn rechtsgevoel als een scheidsrechter niet op het gooien met een bierblikje reageert?"
Problemen ook met Zvonko Gibbels. De eerste doelman van „Eaters" enkele weken geblesseerd geweest aan zijn voet, werd afgelopen week door coach Warren tijdens de training van het ijs gestuurd. Gibbels: „Donderdag trainde ik weer na lange tijd. Na een half uur stuurde Warren mij van het ijs. Dat pik ik niet." Manager Wim Zonnenberg gistermiddag: „Deze zaak is geregeld."



● *Na de opening gingen tal van skiërs op de latten. Soms met vallen en opstaan...*
Foto: THEO GIJZEN/3 POOT

Grote belangstelling bij ouverture

Skibaan Sigi Moser in Schaesberg open

SCHAESBERG – Naar schatting zevenduizend mensen maakten de opening mee van de grootste kunstskibaan in Europa. De opening werd verricht door burgemeester mr. H. Vrouenraets van Schaesberg.

In zijn toespraak sprak Vrouenraets de verwachting uit, dat het project een belangrijke functie zal gaan vervullen in de toeristische infrastructuur van Zuid-Limburg. Daarbij liet hij niet na Sigi Moser, die ook in Brunssum een kunstskibaan runt, te prijzen voor zijn durf en ondernemingsgeest. „Hij, als ondernemer, wijst ons de weg naar een stukje herstructurering van Limburg". aldus Schaesbergs eerste burger.

Na deze officiële daad ontving de echtgenote van de burgemeester een boeket bloemen, dat de kleine Johan, de 4-jarige zoon van Sigi Moser, van de top van de steenberg Wilhelmina naar beneden had meegevoerd. Na deze eerste afdaling volgde een demonstratie van skileraren uit het Oostenrijkse Brixenthal, die met veel enthousiasme door het publiek langs de baan werd gevolgd.

Theo Boost... kaart aa...



Ik heb met plezier naar
terland in Eindhoven
In die zin dat de pl
Zwartkruis enorm ha
gewerkt en dikverdie
een gelijkspel naar hu
gaan. Tussen alle love
ten die ik na afloop ko
teren ben ik toch zo vri
derland geen plaats toe
ten bij het WK-toern
Spanje over twee jaar
net als bij de arbitrage
wel van goede wil zij
alleen arbiters met kl
men op het hoogste ni
recht. De heer Cristoph
choslowakije die de i
leidde zou op dit momen
derland een uitgesprok
per zijn. Hebt u gez
knap hij de voordeelre
paste? Hoe hij niet trap
monstratief vallende
terwijl puur de bal
speeld? Je kon aan
zien dat hij vroeger ook
heeft gespeeld. Hij voeld
de sfeer in het veld aan.
drie gele kaarten kunne
len, aan Spelbos, Hru
Hansi Müller. Hij deed
recht – niet, want gele
pasten totaal niet in
van deze wedstrijd.
daarnaast de beschikki
twee topscheidsrechters
de vlag hanteerden. D
als arbiter bijna niet
mand vallen.
Ik heb eigenlijk voor
sinds jaren, verbaasd
naar het spel van de
sers. De veelgeroemde
heb ik niet kunnen be
De ploeg kwam mat, ze
tweede helft, op mij ove
later via de video op
wedstrijd bekeken. W
blij dat ik niet rechtstr
gekeken en geluister
Reitsma, de NOS-comm
die ik ongetwijfeld voe
nis toedicht, kletste
stuk door. Ik ben van
dat je de tv-kijkers nie
moet vertellen. Laat zo
strijd rustig op de men
werken. Dat is prettiger.
Gistermiddag heb ik e
spelend Fortuna Sittar
matig leidende Jan Ke
het werk gezien. Ik heb
eerder over Volendamse
had. In het eigen land
tijd even sterk, buiten d
grenzen prima. Onlan
hij van de Europese
bond de opdracht om
pacupwedstrijd Mag
Torino en bovendien
land Engeland–Zwitser
fluiten. Voor Keizer
gezegde dat een profeet
land niet wordt geëer
als ik Christoph (z
avond) vergelijk met
(gistermiddag) dan kie
duidelijk voor die eerst

• HANNOVER – De Denen
ter en Lars-Vigo Jensen
jaarlijkse Rally van Euro
nen. Voor het eerst sind
slaagden Westduitse deel
niet in deze wedstrijd op h
schrijven. Winter en Jense
een BMW. De Westduitse
Klaus Fritzinger en Henn
staakten de strijd. Dertig
combinaties voltooiden de
meter lange rit.

• SAN REMO – Walter
Geistdorfer hebben in ee
Abarth de 22e rally van Sa
wonnen. De Finse combin
nen/Richards eindigde in
Escort als tweede. Na de
het duo Rörhl/Geistdorfe
reldtitel bijna niet meer o

● ZOLDER – In de Formu
onderdeel van de ADAC-
H.P. Joisten-Trophy, fin
Luyendijk (Argo) op de tw
achter Walter Lechner (Ral
won in 19.09,51 (gem. 160,9
Achterstand Luyendijk: 1
den.



eugde en vooral opting op de gezichten de Oranje-spelers, t Ernie Brandts vijf ten voor het rustsiguit een onoverzichtesituatie raak had geen. Ernie Brandts samen met clubgeWilly van de Kerkhof maker van het Nends elftal. V.l.n.r. van de Kerkhof, RoSpelbos, Piet Wild- Ernie Brandts en Wijnstekers.

Oranje verbaasde door agressiviteit en inzet

Gelijkspel vrucht van taktische discipline

door fred sochacki

EINDHOVEN – Hoe onvoorspelbaar voetbal is werd zaterdagavond in Eindhoven weer eens bewezen. Zelfs de fanatiekste supporters zouden voor de wedstrijd tegen West-Duitsland tevreden zijn geweest met een klein – dus draaglijk – verlies. Immers, welk elftal kon op dat moment optornen tegen de „Europameister"; geen toch? En vooral het Nederlands elftal niet. Een elftal zonder de briljante spelers van weleer, dat in zijn bagage een nederlaag tegen Ierland en de afgang tegen Willem II, verleden week in Zeist, droeg. Een bondscoach die herhaaldelijk bakzeil moest halen voor de wensen van anderen en daardoor ongeloofwaardig overkwam. Hoe anders pakte het allemaal uit. De bui die voetbalminnend Nederland zag hangen klaarde op in het regenachtige Eindhoven.

De equipe van Jan Zwartkruis verbaasde gedurende vrijwel de gehele wedstrijd vriend en vijand door zijn aggressiviteit en inzet. Het loopvermogen van sommige spelers was schier onbegrensd, waardoor Oranje conditioneel zeker niet de mindere was. Bovendien speelden de Nederlandse internationals bijzonder gedisciplineerd waardoor het taktisch concept, dat de bondscoach had uitgestippeld, volledig opging. Vier spelers hadden een strikte opdracht in de mandekking. Ernie Brandts moest Rummenigge aan banden leggen. Hrubesch kreeg te maken met Ronald Spelbos en Ben Wijnstekers met Allofs. Piet Wildschut was de aangewezen man om de aanvalsdrift van Kaltz de kop in te drukken.

Het was allemaal zo mooi op papier gezet, maar reeds in de eerste minuut pakte het bijna verkeerd uit omdat Hrubesch te veel ruimte kreeg. Ronald Spelbos was in die beginfase degene die de grootste problemen had met zijn directe tegenstander. De bonkige HSV-spits forceerde enkele kansen, maar na een half uur moest ook hij capituleren en kwam verder in het hoofdstuk niet meer voor. Toch was hij het die zijn ploeg op voorsprong zette. Spelbos reageerde bij een vrije trap van Müller te traag, waardoor Hrubesch de bal langs doelman Hans van Breukelen kon koppen.

Een domper op het enthousiasme van de Oranje-ploeg. Voordien hadden de mannen van Zwartkruis duidelijk te kennen gegeven, met vaak flitsende acties, dat ze niet bereid waren de suprematie van de Westduitsers zonder slag of stoot te aanvaarden. De toeschouwers, kennelijk verrast door het frisse spel, schaarden zich en masse achter het Nederlandse elftal.

Totaalvoetbal

Het publiek herkende soms weer momenten waarin het totaalvoetbal van voorbije dagen de kop op stak. Het duurde dan ook niet lang of de gelijkmaker was een feit. Ernie Brandts, die Karl-Heinz Rummenigge uit de wedstrijd speelde, kreeg ruim de gelegenheid de opengevallen spitsplaats in het Nederlands elftal in te nemen. Hij was het ook die na een onoverzichtelijke situatie ineens uithaalde en keeper Schumacher kansloos liet.

Na rust was de schroom, die af en toe bespeurbaar was bij sommige Oranjevoetballers geheel verdwenen. Het overwicht op de Westduitsers werd steeds groter en de ploeg van Jupp Derwall raakte meer en meer geïrriteerd door dat gegeven. Bovendien lieten enkele vaste krachten het afweten (Dietz, Kaltz, Magath en Allofs) zodat de homogeniteit van de „Meistermannschafft" zoek was. Meestal strandden de acties van de Westduitsers al op de eigen speelhelft.

Irritatie

Verre terugspeelballen op de inmiddels voor Schumacher ingevallen Immel waren het gevolg. Irritatie ook door het feit dat veel spelers regelmatig in de buitenspelval van de Nederlandse defensie liepen. Na jaren van intensieve studie hebben Derwall c.s. kennelijk nog geen antwoord op deze tactische manoeuvre.

Het Nederlands elftal, gesterkt door de vlugge gelijkmaker en de wetenschap dat dit West-Duitsland op zijn zachtst gezegd stroef draaide, nam het heft volledig in handen. De druk op het doel van de jonge Immel groeide gestaag. Enkele keren was het Oranje-team zelfs dicht bij een treffer (Peters en Jol). Deze smaad bleef de Duitsers bespaard.



● Met een schitterende beweging omzeilt Pierre Vermeulen het uitgestoken been van Felix Magath.

„Resultaat was gezien het spelbeeld in orde"

DERWALL MET VEEL HUISWERK TERUG

Van onze verslaggever

EINDHOVEN – Jupp Derwall beleefde zaterdagavond een van de minder prettige avonden in zijn nog jonge loopbaan als „Bundestrainer". Voordat de persconferentie na afloop van de interland Nederland-West-Duitsland begon, liet hij weten niet veel tijd te hebben om de vragen van de schrijvende pers te beantwoorden. Als argument voerde hij aan dat de spelersbus op het punt stond te vertrekken naar Mönchengladbach. Het falen van enkele van zijn spelers camoufleerde hij door het Nederlands elftal regelmatig te prijzen voor de grote inzet en taktische discipline.

„Tegen een opvallend sterk spelend Nederlands elftal, dat bovendien het voordeel had een thuiswedstrijd te spelen hebben wij een resultaat gehaald dat gezien het spelbeeld in orde was".

Mandekking

In de eerste helft waren wij sterker, na rust was de gastheer dominant. Taktisch heeft het jonge elftal van Jan Zwartkruis zich uitstekend van zijn taak gekweten. Er werden geen lange ballen gespeeld en de ruimte werd goed afgeschermd. De mandekking op mijn spitsen werd consequent doorgevoerd, waardoor spelers als Rummenigge niet de ruimte kregen om in hun gewone spel te geraken. In de voorgaande wedstrijden tegen Nederland-B en Jong-Oranje waren we al gewaarschuwd voor de kracht van het Nederlands voetbal. Toch heeft dit elftal ons verrast. Zo'n sterke tegenstander hadden we niet verwacht", aldus Jupp Derwall.

De enige speler van het Westduitse elftal die een pluim van Derwall kreeg was de negentienjarige doelman Immel, die na rust doelman Schumacher verving. De andere debutant – Niedermayer – verweet de Duitse bondscoach te veel risico in zijn spel. „Al met al was dit een leerspel voor ons. Misschien hebben we de Nederlanders wel onderschat. Het afschermen van de ruimte, het jagen op de speler die de bal aan de voet heeft, de rugdekking die Willy van de Kerkhoff met name gaf en het opzetten van de buitenspelval, waardoor het speelveld vaak erg klein werd, hebben ons niet in de kaart gespeeld. Ik geloof dat het publiek tevreden kan zijn. Het was een goede wedstrijd die een juiste uitslag kende", besloot Jupp Derwall.

● Ook deze bal vloog er niet in. Martin Jol zag zijn kopstoot gestopt door Immel. Kurt Niedermayer (links) vreest het ergste.

Foto's: MAURICE HAMERS

De Duitsers sterven uit!

oor harrie cremers

TMUND – Levensgrote moen had RTL-boss Frank er zaterdagavond tijdens „Leeuwenhitparadespektain de Westfalenhal van mund laten aanbrengen zo15.000 liefhebbers van pittig ement tegelijkertijd ook via het scherm de voetbaltrijd Nederland–Westland konden volgen. ds wanneer er een doelpunt dan kregen de 15.000 aanween in de Westfalenhal daarde beelden. Bij het eerste punt ten gunste van Duitsvierde het chauvinisme van anwezigen hoogtij door een ndig applaus. Toen kort na Nederland scoorde was afgelopen met het enthoune. Rudi Carell (zaterdagd ook op de Löwenverleis van RTL) zorgde ongewild pt daarop voor een algemeemper bij de Duitse voetbaldoor het lied „De Duitsers ven uit" te zingen. Het stond vallig voor dat tijdstip geprommeerd op het RTL-festijn. over het showgedeelte en op onze showpagina).

aak Swart uit veld gestuurd

RDAM – Sjaak Swart is nog ktief in de voetballerij. De in42-jarige oud-Ajacied speelt le jaren bij de Amsterdamse VGA. Zaterdagmiddag droeg ertoe bij dat de bekerwedKBV-VVGA werd gestaakt. die al eerder in de clinch was met scheidsrechter de Kok, amen met zijn ploeggenoot ort voor tijd van het veld ge. Beide spelers trokken een bevan de scheidsrechter op luie in twijfel. Aan het verzoek arbiter om het veld te verlaeigerden zij gehoor te geven.

ng opnieuw blesseerd

AD – Het zit Ajax niet mee. keinde werd de rood-witte weer voller, toen kort na van de oefenwedstrijd burgia (8–1) Tscheu La Ling geblesseerd raakte. Hij inde een duw in de rug van een a-speler en kreeg daarop vig last van zijn oude liese. Gisteren heeft de Ajacied nder doktersbehandeling ge-Woensdag as. wordt er beslist ng midden deze week de traiag hervatten.



Frankrijk kraakt Cyprus

LIMASSOL – In een wedstrijd voor de voorronden van het wereldkampioenschap voetbal heeft Frankrijk zaterdag in Limassol met klinkende cijfers gewonnen van Cyprus. De eindstand werd 7–0 na een voorsprong van 4–0 bij rust. Door deze overwinning heeft Frankrijk zich op de tweede plaats genesteld van groep 2 achter Ierland dat uit twee wedstrijden vier punten heeft behaald.

Nederland is evenals Cyprus en België nog zonder punten. Daarbij moet worden aangetekend dat België nog niet heeft gespeeld.

De stand: 1. Ierland 4 pnt. (2 wedstrijden), 2. Frankrijk 2 pnt. (1 wedstrijd), 3. België 0 pnt. (0 wedstrijden), 4 Nederland 0 pnt. (1 wedstrijd), 5. Cyprus 0 pnt. (2 wedstrijden).

De overige wedstrijden van dit jaar: 15 oktober: Ierland-België; 28 oktober: Frankrijk-Ierland; 19 november: België-Nederland; 19 november: Ierland-Cyprus; 20 of 21 december: Cyprus-België.

Neuberger: „Oranje te hard"

EINDHOVEN – De voorzitter van de Westduitse voetbalbond, Hermann Neuberger, heeft na afloop van de vriendschappelijke interland Nederland-West Duitsland ernstige kritiek geuit op het spel van Oranje.

„De Nederlanders hebben onwaarschijnlijk hard en vaak gemeen gespeeld. Dat mag niet gebeuren in een vriendschappelijke wedstrijd. Ik begrijp niet dat de scheidsrechter niet eenmaal daadwerkelijk heeft ingegrepen." Het merendeel van de spelers deelde de mening van hun voorzitter niet. Aanvoerder Bernard Dietz: „De inzet van beide teams was normaal. Niet anders dan ik gewend ben in de Bundesliga."

Tweemaal rood in Luxemburg

LUXEMBURG – Italië heeft in Luxemburg de eerste overwinning behaald in de kwalificatiewedstrijden van groep vijf voor het toernooi om het wereldkampioenschap.

De Italianen behaalden weliswaar twee punten, maar zagen door de Nederlandse scheidsrechter Henk Weerink ook twee man uit het veld gezonden worden. Causio werd na een hardhandig meningsverschil met zijn Luxemburgse tegenstander Schreiner naar de kleedkamer gestuurd in de 79e minuut, waarna Weerink zich twee minuten voor tijd ook nog eens genoodzaakt zag de Italiaan Antognoni het verder spelen te ontzeggen.

De Italianen hadden tegen de stug verdedigende Luxemburgers in de eerste helft door Collovati een voorsprong van 0–1 genomen, waarna Begetta in de 78e minuut de stand naar 2–0 tilde. Er waren 14.000 toeschouwers.

v.d. Kerkhof absolute uitblinker

Van onze verslaggever

EINDHOVEN – De hoofdrol tijdens de interland Nederland-West-Duitsland was ongetwijfeld weggelegd voor Willy van de Kerkhof. De Brabander die zijn veertigste wedstrijd speelde voor Oranje was de grote drijfveer in het elftal van Jan Zwartkruis, zowel verdedigend als aanvallend. Onvermoeibaar ploeterde de PSV'er voor een verdienstelijk resultaat en kreeg uiteindelijk loon naar werken in het verrassende gelijkspel van zijn ploeg.

„Met een beetje geluk winnen we zelfs nog", zei Van de Kerkhof na afloop. „Na deze interland hebben we opeens twintig à vijfentwintig spelers die in aanmerking komen voor selectie van de wedstrijd tegen de Belgen. Een bemoedigend gegeven; ik geloof dat we naar Spanje gaan".

Het optimisme dat Van de Kerkhof uitstraalde was kenmerkend voor de stemming na de ontmoeting tegen de Westduitsers. Men gelooft er weer in. Toch vindt Willy van de Kerkhof dat met het oog op de aanstaande ontmoeting tegen de Belgen meer routine in het Nederlands elftal moet worden ingebouwd.

„Dat kan ook makkelijk als je weet welke spelers de bondscoach nog achter de hand heeft. Ling, Tahamata, Thijssen, van de Korput en mijn broer. We moeten komen tot een goede mix tussen routine en jeugd. Daardoor krijgt de ploeg meer evenwicht. Ook Ruud Krol kan in dat opzicht nog veel voor de ploeg betekenen". Van de Kerkhof normaliter het werkpaard van Oranje op het middenveld speelde zaterdagavond als libero. Een plaats die hij momenteel in PSV eveneens inneemt en daar uitstekend voldoet. „Door mijn snelheid moet ik zorgen voor de rugdekking van de backs en tevens de aanval ondersteunen. Dat kostte tegen de West-Duitsland veel kracht maar ik heb drie weken om te recupereren", aldus Willy van de Kerkhof, refererend aan zijn schorsing van drie wedstrijden.

„Onze kracht lag tegen de Westduitsers op het taktisch vlak. We hebben ze geen ruimte gegeven, waardoor zij niet in hun normale spel konden komen. Als blok hebben we geopereerd zowel in aanvallend als verdedigend opzicht. De Duitsers hadden verwacht dat ze ons zouden oprollen, althans de stemming in het veld wees in die richting".

De agressie die ons spel tekende ontbrak bij onze tegenstander omdat zij verwachtten vroeg of laat toch die overwinningstreffer te scoren. Aan hetzelfde euvel zijn wij tijdens de Europese kampioenschappen in Italië tenonder gegaan. In deze jonge ploeg was veel meer spontaniteit te bespeuren dan tegenover het elftal in Napels. Toen was iedereen ervan overtuigd dat die winnende treffer wel zou vallen. Ik had nu nog offensiever willen spelen maar sommige verdedigers vroegen om rugdekking omdat die Duitsers – zoals bekend – tot de laatste minuut gevaarlijk blijven".

„Uiteindelijk is 1–1 toch een goede weergave van de krachtsverhouding in het veld. En bovenal: het publiek heeft genoten van een goede wedstrijd. Wat het Nederlands elftal betreft staan we misschien aan het begin van een nieuwe generatie", aldus Van de Kerkhof.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. MARKTVERKOOPWAGEN, aanbiedingen tel. 04494-40478.

Te huur aangeboden

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

Te huur tafels en stoelen. Tel. 04406-13343.

Zoekt u WOONRUIMTE? Laat u dan bij ons inschrijven. Wij zoeken voor u de passende woonruimte, zakenbureau Asra, Kampstraat 35, Heerlen, tel. 045-224381. Kantoor geopend van 9.00 tot 12.00 uur.

Grote dubbele KAMERS te Eygelshoven en enkele kamers te Nieuwenhagen. Tel. 045-310706.

KAMERS te huur op goede stand te Nieuwenhagen met gebr. v. badkamer, keuken, w.c., woonk. etc. Liefst ouder persoon of mensen die werken, tel. 045-312554 b.g.g. 316646.

Te h. gemeub. ZITSLAAPKAMER te Kerkrade. Tel. 720350.

Halfvrijst. hoekhuis op goede stand, BRUNSSUM, geh. voorzien v. rolluiken, gr. woonk. m. open haard, plavuizenvloer, bar, open keuken, open spiltrap, 4 slaapk., gr. badk. m. ligbad, 2e toilet, kl. zolder, mooie tuin m. vijver, gr. garage 8 m, tel. aanw., event. gestof./gem. Aanv. in overleg. Br.o.nr. 4552 LD Kerkrade, Markt 24, 6461 ED.

Te h. winkel- of PRAKTIJKRUIMTE in centrum Brunssum, opperv1. ± 80 m2. Br.o.nr. B 1032 LD Brunssum.

Te h. mooie gem. ZIT-SLAAPKAMER m. str. water, douche, c.v., ap. ing., tel. Kerkrade-Holz, Nieuwstr. 181.

Te huur gem. ZITSLAAPKAMERS gebr. keuken, w.c., douche omg. Heerlen, tel. 045-317965.

APPARTEMENT te huur Broekhem 71 Valkenburg, tel. 04406-12182.

Te huur 1-pers. gemeub. ZIT/SLAAPKAMER met gebr. v. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 + 19, Kerkrade.

Te huur KAMERS voor dames, tussen 18 en 20 uur. Dr. Kuyperstr. 15 Heerlen.

Te huur gevraagd

Het Kamerbemiddelingsburo v/h Irenehuis te BRUNSSUM zkt. kamers cq. etages. Tel. 045-250025. Bereikb. iedere woensdag v. 9 tot 12 u. en v. 14 tot 17 u.

Stichting STUDENTENHUISVESTING zoekt betaalbare etages in Heerlen en omgeving, tel. 045-711600, van ma. t.m. vrijd. tussen 12.00-13.30 uur.

Stichting Studentenhuisvesting vraagt een HUIS te h. in of nabij 't centrum van Heerlen voor onderverhuur aan studenten, tel. 045-711600, tst. 15. Maandag t.m. vrijdag tussen 12.00-13.30 uur.

Met spoed te h. gevr. ruim HUIS, liefst herenh., m. minst. 4 slpks., in omgev. Hrl. Pr.n.o.t.k. Tel.afspr. 045-318971.

Te h. gevr. BUNGALOW of landhuis door 2 dames (ambtenaar), huur tot ƒ 900,-. Tel. 04498-2390, na 18 uur.

Ruilen

Te r. ruime FLATWONING, te Nieuw-Einde tegen eengezinswoning omg. Heerlerbaan of Kerkrade, tel. 045-225154.

Te ruil EENGEZINSWONING tegen een flat omgeving Heerlen-nrd of Hoensbroek, tel. 045-310994.

Ruime hoekflat te Beek tegen FLAT of woning te Brunssum of omg. Tel. 04402-2473.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Uw taxatie-opdracht wordt vandaag nog uitgevoerd: N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestr. 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Huis te koop. Ind.: gr. hal, gr. woonkam. 8 mtr lang met open haard, oud holl. plafond en tuindeuren, keuken met eiken inb. 4 mtr lang met c.v., badkam. m. douche en ligbad, 2 slpks., oprit met sierbestr. en gr. tuin en gr. waskelder, vraagpr. ƒ 139.000,- k.k. Hommerterweg 73, HOENSBROEK tel. 045-223555.

VOERENDAAL te k. halfvrijst. woonhuis met bedrijfsruimte, grondopp. 1000 m2. Te aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 275.000,- k.k. Makelardij Lindelauf, Voerendaal tel. 04446-1579.

Te koop of te huur pracht WINKELPAND te Kerkrade. Winkelopp.vl. 100 m². Prijs op aanvraag. Tel. 04405-1324.

VOERENDAAL, rustig gelegen halfvrijst. hoekhuis, met garage, aangel. tuin 400 m², centr. verw. Ind. mod. keuken, hal, toilet, doorzonkamer, 3 slpk, badk., zolder, ged. gestoffeerd. Vrpr. ƒ 145.000,- k.k., tel. 04446-1743.

VOERENDAAL. Leuk nog betaalbaar halfvrijst. huis. Vr.pr. ƒ 145.000,- k.k. 04446-1743.

Te k. halfvr.st. mid. WONING, type landhuis. Pr.n.o.t.k. Tel. 04490-21353 of 04494-44702.

CAFÉPAND Waubacherweg 2, Eygelshoven, vrij van br., ƒ 85.000,- k.k. Tel. 045-252579.

KANTOORPAND te Heerlen, vlak bij centrum, 10 aparte ruimtes, c.v., WIR-premie, vraagprijs ƒ 186.000,- k.k. Event. te huur. Inl. Mak. Smeets, tel. 04446-3066.

NUTH, verb. vakwerkboerderij, geschikt voor dubbele bewoning, pr. tuin m. boomgaard. Tel. 045-716238.

BRUNSSUM. Halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, 4 slaapkamers, prijs ƒ 105.000,- k.k. Heerlen, nieuwbouw, luxe woonhuizen aan de Heideveldweg, de koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Deskundige taxaties van onroerend goed bij aankoop, verkoop, hypotheek e.d. worden door ons met spoed uitgevoerd en, indien noodzakelijk, nog dezelfde dag. Makelaardij Peters Agnes Printhagenstraat 36 6161 EK Geleen Tel. 04494-48191

Te koop NIEUWENHAGEN. Goed onderhouden, grote tussenwoning met tuin. 4 sl.kamers, c.v. Prijs ƒ 135.000,- k.k. Ruime hypotheek mogelijk. Inlichtingen: Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen. Tel. 045-717976.

Vrijstaand LANDHUIS te koop, veldbrandst., rondom tuin, 1300 m2, gelegen Heer, vr.pr. ƒ 450.000,- k.k. Aanv. in overleg. Br.o.no. MA 134 L.D. M.str. 6221 B.N.

Ter overname in Valkenburg, vooraan de Couberg (naast gemeentegrot) HORECABEDRIJF geschikt voor café, bar, dancing, restaurant etc. royale bovenwoning met dakterras, er kan zo begonnen worden, lage huur en lage overname, tel. 04406-15091.

Te k. in HOENSBROEK nabij centrum gunstig gelegen woonhuis, met voor- en achtertuin. C.v., aparte hobbywerkpl. 3x6 m, woonk. 40 m2 met open haard en thermopane, ruime keuken met mod. app., 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligbad, en 2e toilet, zolder m. vlizotrap, tot. opp. 275 m2, spoedig te aanvaarden, koopsom ƒ 149.000,-. Inl. Tanis assurantiën, Bodemplein 9, Brunssum, tel. 045-251389.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN, alle maten met aparte ingebouwde deur. 23 verschillende standaard maten. Direct uit voorraad tegen de absoluut laagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Steigerverhuur HEIJ & CLEVER, tel. 045-312154 of 312709.

STEMAT. Materieel verhuur compressoren, dragline schotten, stalen rijplaten, trilplaten, steenknipmachines, gesloten containers. Hoensbroek 045-217528.

Materieel-containers STEMAT, Hoensbroek, 045-217458.

Voor al uw zand en GRIND, ook voor kleine hoeveelheden. Transportbedrijf Nic. Brassé BV, Pingerweg 14, Nuth, tel. 04447-1574.

Wij leveren franco thuis: hout en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberoid, bitume, leislag, open haarden, vloer- en wandtegels, schrootjes en .... aanbouwkeukens. Muyrers en Wijnen, Kloosterstr. 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Het huisdier van uw keuze vindt u zeker bij een van onze dierenasiels. Geënt, met 10 dgn. gezondh.garantie en uitvoerige voorlichting. DIERENTEHUIS Maastricht, Kardinaalweg 33, Beatrixhaven. Dierenteh. Geleen, St.-Jorisstr. 25. Tel. 045-220520.

YORKSHIRETERRIERTJES, dwergpoedeltjes, dwergteckeltjes, Kennel v. Manelito, Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

HONDEHOKKEN en pluiveehokken va. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Jonge KATTEN burmezen en karthuizers te k. De Vossekuil 162, Hrl.

2-wekige BABYWAGEN m. tuig. Weiweg 5, Bocholtz, tel. 045-443461, na 17.00 uur.

Te k. DOBERMAN pinchers pups van de Ned. en int. kamp. Guan van het Rapenland, kennel van de Struyver, E. Rouwette, Esschenderweg 80, Voerendaal.

Te k. a. BOUVIER reu 5 mnd. oud. ƒ 300,-, tot 15.00 uur. V. Limburg.Stirumstr. 19, Hrl.

Te k. abricot KONINGSPOEDELS en zwarte middenslag met stamboom. Alles kampioen afstamming, tel. 04497-1362.

4 jr. licht DAMESRIJPAARD met veulen, ook afzonderl. te koop. Tevens een goed getuigde pony en tilbury als nw. Voortstraat 110, Nieuwenhagen. Tel. 045-311067.

Te k. POEDELTJE 2½ jr. zeer lief. Nicolaas Beetsstr. 114 Molenberg-Heerlen.

Te k. dobermann Pinscher, 6½ mnd. pr. ƒ 375,-, Accacialn. 14 Ubach o. Worms.

Te k. zeer mooie DWERGPEKINGEES, reu, 9 weken oud, m. stamb. Hommerterweg 267, Amstenrade, tel. 04492-1381.

Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres: Schelsberg 175, Heerlen.

Wij betalen ƒ 25,- tot ƒ 100,- v. uw oude SLOOPAUTO, bel. 04446-1399 tevens gratis afhalen.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, ood etc. Autosloperij, Berg- en Terblijt J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

Wij halen gratis uw SLOOPAUTO. Tel. 045-220490. Tevens kopen wij schadeauto's.

FINANCIERINGEN voor alle wagens binnen 24 uur geregeld. Keuze uit diverse merken, nieuw en gebruikt. American Cars, Schimmert. Groot Haasdal 6, Schimmert.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Buitengewone aanbieding voor liefhebber: V. part. wegens omst. MERCEDES 250/6 1972 ± 82.000 echte km, stuurrem. rembekrachtiging, trekhaak, stereo-inst. Hoofdzakelijk bereden tijdens vakantie en weekends. Deze automobiel verk. zowel uiterlijk als technisch in practisch nieuwe st. 1e lak, originele bekleding etc. Nu te koop tegen elk aannb. boven ƒ 8000,-. Voor eventuele bezichtiging en/of proefrit te bevragen tel. 04494-45976. Op werkdagen na 19.00 uur.

Goede auto verkopen, groot of klein, cont. GELD, moet u bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3, M'str. 043-627308.

± 80 AUTO'S te k. gevr. vanaf 1972. Beslist hoogste prijs. Crombacherstr. 7, Kerkrade.

LPG-problemen? Garage Vitesse helpt u ermee! Ook inbouw v.a. ƒ 1275,- incl. of inst. v.d. doe het zelver garage Vitesse, Bovagbedrijf, Brunssummerweg. 112, Nieuwenhagen, tel. 045-313744, (langs autobaan, Brunssum-Kerkrade, 7 min. v. Heerlen.

Bij DONNY kijken is kopen. 45 luxe auto's, bedrijfsauto's en bussen, open laadbakken, diesel en benzine in alle typen en prijsklassen. Inruil, directe financ., ook zonder eigen geld. Renault R 30 TS '77, Citroën Club '78, Vauxhall Chevette '77, Honda Accord '77, VW Kever 1303 '74, Ford 1600 L '77, Escort 1300 L '76, 2x Opel Kadett met gas en automaat, div. stationcars, Ford 1600 L, Opel Kadett, Escort '79 enz. Bedrijfsauto's en bussen, 3x VW gesloten bestel, 4x VW Pick-Ups enk. en dubb. open laadbakken, VW Lt. open laadbak met huif, div. Mercedessen 206-306 bestelauto's en open laadbakken, Ford Transit bestel diesel '78, Fiat 80 NC. Bestel meubelauto (klein rijbewijs). Div. kleine bestelauto's en stationcars, 2x nieuwe schaftwagen. Let op adres Donny Klassen BV, alleen Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 en 11569, Maastricht.

BMW 2002, '74, 5900,-; Kadett, '74, 3200,-; Manta, '73, 3600,-; Rekord, '72, 1000,-; Commodore automaat, '72, 2200,-; Fiat 127 special, '75, 2950,-; Fiat 131 S, '75, 3800,-; Ford Granada, '75, met gas, 5500,-; Taunus 2000 XL, '74, met gas, 3800,-; Escort 1300 sport, '74, 3500,-; Taunus 1600 XL, '72, 1500,-; Taunus 1300, '73, 800,-; Simca 1100, '75, 1650,-; Peugeot 104, '74, 2300,-; Daf 46, '76, 3700,-; Daf 44, '74, 2250,-; Datsun 100 A, '73, 1500,-; VW Kever, '74, 2900,-; Ascona 1600 N, '71, 1250,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat, linksaf grindweg), tel. 311078.

Ingeruild: BMW 316, 1977, '78, '79, BMW 318 1979; BMW 320 1977, '78; BMW 518 1976; BMW 520 1978; BMW 525 1976; BMW 728 1978, '79; BMW 733 i auto. 1977, '78; Volvo 244 GLE 1980, Alfa GTV 1978; Peugeot 305 SR 1978, Peugeot 504 GL 1978, Peugeot 304 1977; Fiat 128 1977; Toyota Tercel 1979; Autobedrijf KERA BV Kerkradersteenweg 5 Kerkrade 045-452121.

Opel KADETT 1200 spec. autom. '79, Opel Ascona 1600 '78, Opel Kadett 1200 spec. '78, Ford Fiesta 1100 lux. '77, V.W. Polo 1100 lux. '77, Mazda 323 5-drs. 1300 '78, Opel Kadett 1200 spec. '74, auto's met garantie inr. + financ. autobedrijf Martin, tel. 04447-2412 Pastorijstr. 106 Nuth.

Te k. PEUGEOT 305 GR bwj. '78 38.000 km. Tel. 045-312942.

OPEL Kadett beige, '77, Renault 6 TL, beige '78. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

FORD 1600 beige, '77, Opel Kadett City geel, '77, Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

OPEL Kadett, geel, '76, Mazda 323 zilver '79. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

LADA 1500 S bruin, '79, Renault 4 blauw, '77, Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

Zeer mooie AUDI 100 LS met gas, bwj. '74, vr.pr. ƒ 1550,-, inr. mog. Lod. v. Deyselstr. 27, Kerkrade-Haanrade.

Te k. zeldz. mooie excl. sportw. MATRA T Bagheera '75, ƒ 6400,-, inr. lux. auto mog. 04490-26943.

Te k. MITSUBISHI Celeste bwj. '76. Fr. Halsstr. 83, Haanrade.

Te k. HONDA Accord 3-drs., okt. '77, pr. 10.150,-. Tel. 045-418046.

SCIROCCO GT type '78 metal. ieder desk. onderz. toegest. Vrpr. 10.850,-. Inl. 045 - 417122 gespr. betaling mogel.

Te k. BMW 1502 bwj. 1975 (zien is kopen). Lekstr. 12, Beersdal Heerlen.

Contacten/clubs

PACHA Maastricht. de enige echte. Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's.

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

Privé MARJO Maastricht, tel. 043-17081.

PRIVECLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

Nette, jonge VROUW gezocht, die zelfstandig leiding kan geven in een privéclub. Ervaring is niet vereist. Wel een goede omgang met mensen. Stationsstraat 116 te Hoensbroek, tel. 045-215876.

Uw PRIVÉADRES bij Sonja incl. video en drank all-in prijs, tel. 043-623196.

Leuk BLONDJE, 18, geheel privé en echt oké. Tel. 043-624278, Concordiastr. 4, v. 13.00-24.00 uur.

BICKY'S privé-club: het beste en discrete adres, zeer goede service. Eenheidsprijs all-in. Zat. en zond. gesloten, Agathagracht 3, Kerkrade-West. Tel. 045-421879.

De club met stijl. Intiem GEZELLIG relaxen, Club de Bonte Koe, Akerstr. 10, Kerkrade-West. Tevens nog 2 zeer goed uitziende bardames gevr. Tel. 045-415654.

TEL. 04492-1616.

Kontaktbureau Limburg, privé relax adr. (huisvrouwen) keuze d.m.v. naaktfoto's dames die thuis bijverd. zoeken gelieven te bellen. Ook weekends van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-46884 Rijksweg Z 178b Geleen.

Kom naar FRENZIS Relaxclub, Bockstr. 26/hoek Fabriekstr. in Kerkrade, geopend ma.-vr. vanaf 15 tot 1 uur 's nachts, om nooit te vergeten. Tevens jonge meisjes gevraagd.

Doorl. GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN 11.00 tot 22.00 uur, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526, shop privé.

PRIVÉ relaxen 11 tot 22 uur shop privé, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags, 2 km van Nuth, ASPASIA, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Bij NATALIE is het gezellig vertoeven v. ma. t/m vr. 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-319492.

Discreet privé relaxen bij SYLVIA van 11 tot 23 uur, prijzen incl. video en drankje, ook, sm mogelijk, tel. 045-222537.

Exclusief discreet PRIVÉ relaxen? tel. 045-222537.

Privé va. 12.00 uur bij MIRJAM, tel. 04490-20464.

Excl. 20 jr. meisje discreet PRIVE Maastricht, 043-623416.

Nu ook VIDEO in bar Op de Hei, zonder extra kosten. Hoogstr. 82 Nieuwenhagen. Geopend v. 14-2 uur za. en zond. gesloten.

GOEDE MORGEN heren, mijn naam is Ria (ben 21 jaar). U kunt met mij en mijn vriendin een uur gezellig relaxen vanaf 10.00 uur, tel. 045-721759.

SUSY vanaf 19.00 uur tot 24.00 uur, tel. 045-721759.

Sexy BLONDJE vanaf 10.00 uur 's morgens, tel. 045-721759.

Privacy GIRL, 043-623416.

HEREN, wilt u een gezellig uurtje thuis of in hotel. Bel. 045-418392.

Bel JANE nu meteen van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-225008. Weekend gesloten.

Leuk MEISJE bezorgt heren gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante jonge DAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

DAME 35 jr. ontvangt heren van 12.00 tot 22.00 uur, tel. 045-714006.

BARDAMES gevraagd. Postillon bar, Linne, tel. 04746-1329.

Nieuw! Sexy en lief, negerinnetje, PRIVÉ, 21 jaar. Tel. 045-222537.

DAME 35 jr. ontvangt heren van 12 tot 22 uur, tel. 045-714006.

VIDEOPORNO prijzenslag... 2 uur cass. ƒ 89,-. Vraag gratis folder. Intervideo box 9094, 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestraat 53, tel. 013-322779/320217.

MADSON CLUB bar: sauna, solarium. Geop. vanaf 14 u. Nieuwstr. 110 Kerkrade, tel. 045-454372.

Zoekt u een gezellige sfeervolle KLUB met altijd goede gastvrouwen aanwezig? Kom dan eens naar ons toe! Club Denise Boschstraat 48 te Maastricht tel. 043-50785.

HEER, begin veertig is op zoek naar contakt met HEER tussen 25 en 45 jaar, gehuwd geen bezwaar. Geopend van 11.00 tot 23.00 uur. Ma. t/m vrijd.

Privé bij MARINA met video, van 11.00-22.00 uur, tel. 045-413619.

Iedere maandagavond JAZZAVOND in The Saloon te Hoensbroek, aanv. 20.00 uur tot na middernacht. Akerstraat 88 (neem je eigen favoriete LP mee), aankomende orkesten doen hun intrede. Bekend jazzdancer en D.J. Brian Walker.

Gezellig uit Bar La CHANDELLE, Nieuwstr. 134, H.broek, naast Wijko Friture.

SONJA voor alle massages, 30 jr. Dr. Nolenslaan 85, tel. 04490-20796.

DORIS, 30 jr. Dr. Nolenslaan 85-III, tel. 04490-20796.

SINDY, 19 jr., gratis drankje en film. Dr. Nolenslaan 85-III, tel. 04490-20796.

Heropend privé ELLE Kapoenstr. 29, Maastricht. Tel. 043-18884. Geopend van 11.00 tot 23.00 uur. Ma. t/m vrijd.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Vanaf heden in Sittard
Rijksweg Zuid 89
04490-18350
geopend van 11-24 uur
club cecile

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Internationale gastvrouwen aanwezig in DONAUBAR. Pr. Hendriklaan, Brunssum. Geopend vanaf 16 uur, ook zaterdags.

MARLOES verwent u op discrete wijze. Tev. ass. gevr. Tel. 045-419071.

DRIEVOGELCLUB, een echte club v.a. 21.00 uur. Drievogelstraat 4, Spekholzerheide, 045-420750.

DIANA ontvangt u privé. Tel. 043-72538.

Geheel PRIVÉ, van 10 tot 12 uur en van 2 tot 20 uur. Rozenlaan 4, richting Elen, station Rothem (B.).

Stille dromen zijn vaak zoet, maar realiteit is hoe het moet. Daarom laat u zich verrassen door onze dames van alle rassen. OMEGACLUB Bredestr. 31 M'str. tel. 043-14485 met video.

Nieuw sexclub INTIEM, doorlopend sex, film, videoshow. 2 leuke jonge assistentes aanw. Open van 10-22 u. Zondags gsl. Kleine Gracht 10, M'str. Tel. 043-51067.

Voor een paar romantische uurtjes met video naar ROMANTICA BAR, St.-Pieterstraat 303, Kerkrade (Vink), tevens leuke bardames gevr.

TINA, leuke dame van 21. Tev. ass. gevr. Tel. 045-419071.

SEXFILMS, video? Filmcabines? Waar?? Natuurlijk in de Videoclub te Heerlen. Parallelweg 71A, tel. 045-717996. Geop. van 12.00 tot 22.00 uur.

Nieuw, sexy en lieve MEISJES ontv. heren v. gez. uurtjes, drank en film grat. van maand. t/m zat. van 10.00 tot 22.00 uur. Tevens leuke meisjes gevr. Tel. 09-4924561417, Club Christine, Oligstr. 22, Tüddern.

ESCORTS dag en nacht bereikbaar voor een of meerdere uren. Ook weekeinds bij u in hotel of thuis. Voor tel. afspraak 043-72538. Tongerseweg 498-499 M'str.

Leuk meisje bezorgt HEREN gezellig uurtje thuis of in hotel, tel. 045-320822.

Leuke JONGEMAN bezorgt heren gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

Privé bij TAMARA. Tel. 043-31440.

Huwelijk

BAL voor alleenstaanden. Café Koningswinkel Valkenburg bij de kerk Broekhem.

Jong MEISJE zkt. jongen plm. 1.75 tot 23 jaar voor leuke relatie op te bouwen. Alleen brieven met foto beantwoord ond.nr. SH 015 LD Heerlen.

Alleenstaande WEDUWNAAR, 66 jaar 1.76 meter lang, gepens. Ambtenaar, vitaal z.k.m. dame. Br.o.nr. LD S 980 Sittard.

Vandaag weer DANSEN voor alleenstaanden in bar-dancing Orchidee, Kasteellaan 106 Heerlen, reeds 5 jaar de zaal voor alleenstaanden.

Diversen

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met voorraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blaupunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Geïnteresseerd in KONTAKTLENZEN?? Vraag dan gratis en vrijblijvend toezending van folders en prijzen, schriftelijk of telefonisch; Zuid-Ned. Kontaktlens-centrum, Oranjelaan 23a, Roermond, tel. 04750-12627, b.g.g. 04936-2070.

WEDUWNAAR 51 jr. zkt. serieuze kennism. m. vrouw 38-40 jr. om samen een goede relatie aan te gaan. Alleen serieuze vrouwen kunnen schrijven. Br.o.nr. F 176 L.D. Hrl.

TV DEFECT? Kl. zw./wit Service PINO komt direct, tel. 045-253687, jaren bekend.

Gratis verwarmde zaal voor alle partijen en BRUILOFTEN. 04406-13343. 500 zitplaatsen.

Chong Wha voorheen Blue Lotus, Rumpenerstr. 82, Brunssum, heeft nieuwe eigenaar en koks met nw. diners. We zien u graag in onze zaak CHONG WHA, Ko JCP.

Wilt u nog AFSLANKEN voor de feestdagen? Kom dan nu naar Weight Watchers! Cursus op dinsdagmorgen 10.00; dinsdagavond 19.30 u. en woensdagavond 19.30 u. Bourgognestr. 10c, Maastricht.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, TV-service, tel. 045-314122.

BOEKHOUDER kan nog enige adm. verzorgen, tegen red. prijs. Achterstand geen bezwaar. Tel. 043-643111.

Verdien jaarlijks duizenden guldens en rij ook voordelig op LPG, compl. ingeb., 2 jr. 100% garantie en in 1 dag klaar! Prijzen v.a. ƒ 1275,-, incl. BTW (tev. leveren wij inst. voor de doe-het-zelver). Garage Vitesse, Bovagbedrijf, Brunssummerweg. 112, Nieuwenhagen. Tel. 045-313744 (langs autobaan Brunssum-Kerkrade, 7 min. v. Hrl.).

Voor al uw reclame en sportartikelen met bedrukking INTERFLOCK Geleen. Industrieterrein Borrekuil, tel. 04494-51719.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

Jongeman wil HORECAPAPIEREN rendabel maken (verhuren). Br.o.nr. S 976 LD Sittard.

PARAGNOST-HELDERZIENDE geeft raad bij huwelijksmoeilijkheden, partnerkeuze, diefstal, vermissing, erfeniskwesties, ook voor toekomstvoorspellingen, tel. 043-628427.

Horeca-ondernemers, wilt u nu veranderen van SPEELAUTOMAAT, flipperkast etc. Bij ons geen inbreng bij de tien! Steeds de nieuwste apparaten leverbaar. Bel voor een afspraak 045-215876.

STOELEN, matten riet., tel. 045-255749.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijblijvend bezoeken, J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms tel. 045-314522 of 312756.

Antiek

Limburgse BOERENANTIEK en grootmoedersspullen (Hoeve de Baak) Palemig-Hrl.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub. Vleugels, Einderstraat 40 (voetgdom.), Kerkrade, tel. 455770.

Mechelse eiken 4-drs. KAST. Te bevr. Jupiterstr. 68, Treebeek-Heerlen, tel. 219277.

Weg. overcompleet enige (excl.) antieke kasten en KLOKKEN te k. Keizerstraat 14, Schaesberg, va. Streperstraat richting Ubach o. Worms, 2e straat rechts.

Te k. antieke Biedermeier VITRINEKAST ƒ 1550,- tot 15.00 uur. V. Limb. Stirumstr. 19, Hrl.

Brom...

YAMAHA'S ... verz. ƒ 1395,... mnd. oud ... ƒ 3295,-; ... Sparta met ... xi Puchs ... Vespa Bravo ... garantie ... ƒ 195,- ... gerstr. 51A ...

Te k. ZÜNDAPP ... '80, vr.pr. ... Super. ... Hoolstr. 28 ... 04490- ...

Te k. KREIDLER ... verz. tev. ... straat. ... zaterd. ... na 18 uur.

Te k. ... chroom, ... 420994.

Geld ...

TOONDERSP... ZEN van ... by geld ... 04446-3296.

Duizenden ... nen? Zie ...

Onr...

Welke v/m ... v.w.o.-niveau ... per schoolda... zoon, gymna... bij een ... broek of ... B 176 LD H...

...ndanks fors verlies in Gummersbach

...NCR Blauw Wit treurt niet

Van onze medewerker MICHEL JANSSEN

...MMERSBACH – Hoewel NCR-Blauw Wit in het ...opa-Cuptoernooi voor landskampioenen – een ...se 25–13-nederlaag leed tegen het gerenommeer... VfL Gummersbach, toonde Blauw-Wit-trainer ...t Kivit zich opvallend tevreden. Na de wed...ijd, die halfweg de alleszins acceptabele 11–6 ...re kende, prees hij zijn ploeg uitbundig.

...we zouden verliezen stond bij ...baat vast; misschien zelfs dat de ...rlaag een paar doelpunten te ...is uitgevallen. Maar de manier ...op de ploeg vooral in de eerste ...speelde, geeft mij het vertrouwen ...et in de competitie ook weer zal ...” Blauw-Wit speelde die eerste ...inderdaad erg sterk. De Duitsers kwamen weliswaar op 3–1, maar na twintig minuten spelen was het verschil amper gegroeid: 6–3. Gummersbach raakte duidelijk geïrriteerd, ging op de provocerende toer, maar Blauw-Wit liet zich niet verleiden tot onbezonnen daden en bleef erg geconcentreerd het eigen spel spelen. De 11–6 ruststand was duidelijk een riem onder het hart voor de Blauw-Witten, die in ieder geval niet waren afgeschoten.

Onstuitbaar

Gummersbach-trainer Ivanescu was over die eerste dertig minuten allerminst tevreden. „Ze dachten, na de erg goede wedstrijd van vrijdag (21–17-winst op Gunzburg, M.J.), gemakkelijk te kunnen winnen. Bovendien wisten we weinig van deze tegenstander en hebben we in de eerste helft niet met nadruk op de defensie gespeeld.”

In de tweede helft leek Blauw-Wit dan toch nog onder de Duitse wielen te komen. Terwijl onze landgenoten acht aanvallen zonder succes bleven, draafde Gummersbach onstuitbaar uit naar 18–7. Maar ofschoon René Kivit in die moeilijke momenten ook nog een strafworp miste, slaagde speler-trainer Piet Kivit erin zijn ploeg te reorganiseren. Het spel werd weer bezonnen en in de resterende minuten bleef het verschil nagenoeg gelijk. Het werd tenslotte 25–13, die weliswaar de meest chauvinistische Blauw-Wit-supporter van het onvermijdelijke Europa-Cup-einde moet hebben overtuigd, maar die de ploeg het vertrouwen in eigen kunnen teruggaf.

Bij NCR Blauw-Wit blonken Peter Verjans (vijf doelpunten en erg goed verdedigend), Jac Beaumont en doelman Willy Wulterkens uit.

De Limburgers speelden in de volgende opstelling: doel: Wulterkens, Alleman (n.i.), veld: Verjans (5,4), van de Wal (n.i.), Vincent, Smeets, P. Kivit (1), R. Kivit (3), Goossen (1), de Beer, Beaumont (2), van Gool (1).

Bij Gummersbach waren Wunderlich en Damman, die elk vier maal scoorden, de belangrijkste schutters.

...oermondse ...quipe weer gelijk in slotfase

Van onze verslaggever

...MOND – Precies eender als ...dagen eerder in de openings...rijd tussen De Gazellen, sleep...de Swift-heren tegen Van de ...Quintus in de laatste seconden ...elijkspel uit het vuur. Dit ge... onmiddellijk nadat Frans ...els van de gasten naar het ...nkje was gezonden. Paul Bee...dde toen de alles-of-nietsaan...n Swift doeltreffend af: 9–9.

...ontmoeting legde overigens ook ...r dit sensationele slot een brok ...ing op, die de emoties hoog deed ...en. Het handbaltreffen tussen ...edivisieteams uit Roermond en ...bij Poeldijk gelegen Kwintsheul ...erde bij tijd en wijle zelfs het ...worstelen, alhoewel er van ge...spel geen sprake was. Thuisclub ...oral bezoekende ploeg gooiden ... als het ware in, om ten koste ...es de aanval met een doelpunt ...onden. Spelers (en publiek) had...bovendien op geregelde momen...e moeite om de spelregels te be...n zoals de scheidsrechters Ton...en Van Vliet (beiden uit Vlaardin...deze interpreteerden.

...„vechthandbal” werd na een half ...afgesloten met een tussenstand ...8–4. In deze periode had Swift...er Frans Janssen reeds laten zien ...hij opnieuw een betrouwbare sluit...van de Roermondse defensie was. ...bewees hij ondermeer bij de stand ...toen hij een strafworp van Henk ...ersburg stopte. Overigens vertolk...anssens' collega Piet Kuipers in ...doel van de equipe uit het West...eveneens een glansrol.

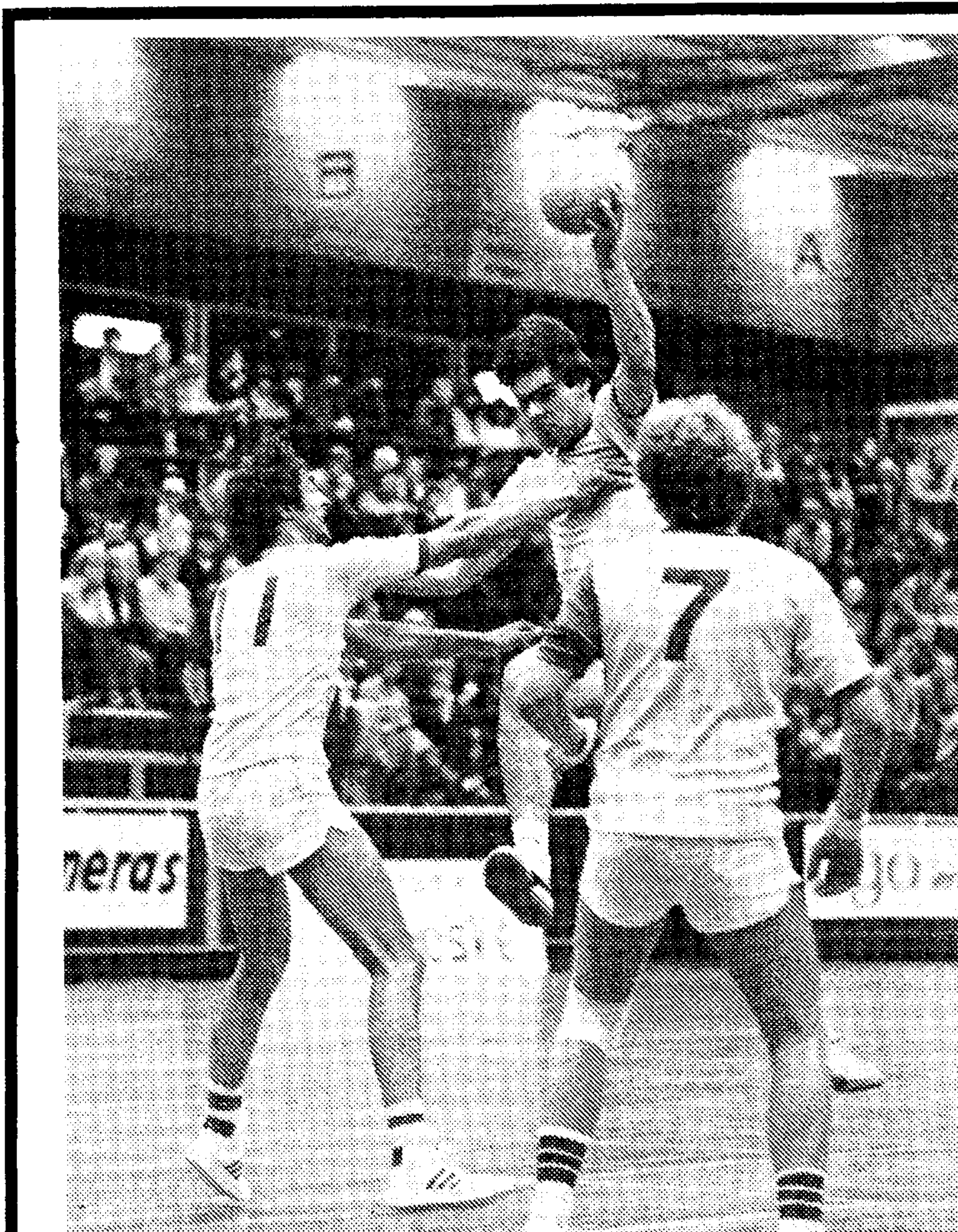
...et begin van de tweede helft ...t Swift de voorsprong van twee ...unten prijsgeven. Het werd 7–7, ...8–8 en tenslotte met nog ruim ...minuten te spelen 8–9. Omdat ...Jan Janssen er al geruime tijd ...meer in geslaagd was raak te ...llen, ging het er voor Swift be...elijk uitzien, vooral toen Hans ...ns in de slotfase voor twee mi...n naar het strafbankje moest. En ...t de Roermondenaren tenslotte ...ndien vergeefs om een strafworp ...en, leek de slag verloren. Paul ...n was er evenwel ook nog. Hij ...t tóch nog een juichstemming ... goedgevulde Roermondse ...al teweeg.

...Swift-doelpunten kwamen op ...n van Math de Ponti (3), Jan Jans...(2), Paul Hendrick (2), Peter Ver...en (1) en Paul Beelen (1). Voor ...de Voort/Quintus scoorden René ...akker (3), Rob Bes (3), Henny Rij...burg (2) en Arnold Raaphorst (1).

...ege Hellas

...CHARAGE – Hellas, de Neder...se zaalhandbalkampioen bij de ...s, heeft zich vrijwel geplaatst ...de tweede ronde van het toer... om de Europese beker voor ...kampioenen.

...scharage werd de Luxemburgse ...houder van die naam met 25–8 ver...n. Bij rust was de stand 11–5. Ko...e week zaterdag wordt in Voor...de return gespeeld.



● *Marco Diedrich (11) en Georges Uhrig (7) kunnen Sittardiaan Ronald Joosten niet verhinderen raak te knallen.* Foto: JOHN BAAN

Mosam verpletterd in Roermond

Swift op schot

door wiel verheesen

ROERMOND – Duidelijker dan woorden konden weergeven, spraken de cijfers bij Swift-Mosam een klare taal. De Limburgse zaalhandbalderby tussen de eredivisieteams uit Roermond en Maastricht, eindigde in een overwinning van liefst 17–6 voor de equipe van Jo Gerris. Trainer Huub Coorens van Mosam gaf het bij zijn terugblik op deze sensationele ontmoeting volmondig toe. „We zijn na de rust volledig overklast”, zei hij, met welke woorden hij het overrompelende spel van de Roermondse dames dus accentueerde.



● *Gertje van der Port (rechts) passeert Mosam-doelverdedigster Mia Starren. Midden Ellen Sleebe.* Foto: JO COBER

De forse overwinning van Swift was vooral sensationeel, omdat Mosam na 13 minuten nog met 0–4 en na 16 minuten met 1–5 leidde. Alle treffers van het Maastrichtse team werden gescoord door de linkerhoekspeelster Tilke van Rooy-Gorgels. Zij speelde de Roermondse defensie oftewel volledig uit de wedstrijd of zij profiteerde handig van de vrijheid die zij kreeg.

Bovendien maakte Swift-doelverdedigster Marga Hendriks in deze periode een allesbehalve goede indruk. Toen Mosam uitliep tot 1–5 oordeelde trainer Jo Gerris het dan ook beter om haar naar de wisselbank te roepen en Els Knooren voor de rest van de eerste helft tussen de palen te posteren. „Waarom ik Marga Hendriks ná de pauze weer liet opdraven?” herhaalde de Roermondse oefenmeester de vraag. „Gewoon omdat zij onze eerste doelverdedigster is. Zij bewees dat trouwens overduidelijk, zonder hiermee Els Knooren iets te kort te doen.”

Oefenmeester Jo Gerris had overigens „niet gewanhoopt toen Mosam in de beginfase aan de lopende band scoorde”, zoals hij benadrukte. „Ik vond dat we qua veldspel niet de mindere waren en ik had volop vertrouwen in mijn ploeg.” De trainer van Swift constateerde ondermeer dat „Ans Hendriks duidelijk liet zien dat zij het dit jaar helemaal gaat maken”.

Commentaar van Huub Coorens: „Het zelfvertrouwen bij mijn speelsters was in de tweede helft zoek. Ze speelden zonder overleg. Toen ze merkten dat we op links niet meer gevaarlijk konden zijn, hadden ze moeten omschakelen. Dat gebeurde niet. Ik zal nu moeten proberen om de ploeg over deze forse nederlaag (de tweede in acht dagen, WV) heen te helpen”.

Indruk

De wijze waarop Swift nog vóór het rustsignaal de achterstand omzette in een voorsprong van 6–5 maakte bij vriend en vijand indruk, temeer omdat Jo Gerris het een heel gewone zaak vond om in deze precaire wedstrijdfase een jongere speelster als José Vintges bij de stand 2–5 een strafworp te laten nemen. „Daags tevoren knalde ze in het tweede team ook raak. Waarom dan nu niet?”, zei Gerris lachend. In de tweede helft was er nog maar één ploeg die speelde: Swift. Tilke van Rooy-Gorgels (weer zij) was na 31 minuten nog één keer in staat om een opening in de Roermondse defensie te vinden; voor de rest gebeurde dat uitsluitend aan de andere kant, zodat Swift de Maastrichtse equipe een verpletterende nederlaag bezorgde.

De Swift-treffers kwamen op naam van Ans Hendriks (5), José Vintges (3), Désiré Bardie (3), Marjo Smeets (3), Gertje van der Port (2) en Nina Vervuurt (1). Voor Mosam scoorde Tilke van Rooy-Gorgels alle zes doelpunten.

HALLOUIN – Carla Beurskens (Festina) is in het Noordfranse Hallouin als tweede geëindigd in een stratenloop over 3600 meter. De overwinning was voor de Belgische Christel Jebbis, die een tijd van 11 minuten 50 seconden deed noteren.

Snelle winst Van Houten VCH

Weinig concentratie

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

AMSTELVEEN – In de sporthal Bankras van Amstelveen, een arena waarin Van Houten VCH eigenlijk nooit lekker speelt, wonnen de Heerlense dames na slechts 42 minuten strijd met 0–3 (14–16, 6–15 en 7–15) van Deltalloyd/AMVJ. Ondanks de ruime zege en de korte speeltijd konden ploeg en coach een wat katerig gevoel niet van zich afschudden. „Ik ben tevreden met de uitslag, maar niet met ons spel”, zo concludeerde oefenmeester Ger Spijkers, die voorts van mening was dat zijn team te weinig agressie en concentratie had opgebracht.

„Door de legio individuele fouten gaven wij Deltalloyd telkens de kans om weer terug in de wedstrijd te komen. Die ploeg heeft niet veel kwaliteit in huis. Dat de setcijfers niet duidelijker zijn uitgevallen is niet hun verdienste, maar te wijten aan onvoldoende slagvaardigheid bij ons.”

De openingsset ontpopte zich als een serviceduel. Over en weer werden punten verzameld vanuit het serveervak door zwak stoppen van beide kanten. Van Houten VCH kwam maar moeilijk los van de tegenstander en liet zelfs een 11–14 voorsprong glippen: 14–14. Gerommel in de marge bracht alsnog winst: 14–16, maar veel reden tot juichen was er niet. Germa Poels, invalster voor Monique Remmen, speelde sober maar effectief in de volgende periode. Van Houten VCH beschikte over een iets betere pass en nam met veel meer aanvallende stootkracht dan het ijverige, maar onervaren Deltalloyd/AMVJ, duidelijker afstand: 6–15. Ook in het derde bedrijf snelde Van Houten VCH naar een grote voorsprong: 1–9, maar de Amstelveensen profiteerden gretig van enige zwakke momenten bij de zuidelijke formatie. Ger Spijkers sprak zijn pupillen gedegen toe via een time-out bij 7–9 en Deltalloyd/AMVJ kwam niet in het stuk voor: 7–15.

Dinsdagavond speelt Van Houten VCH in Cuyk tegen Energo. Ger Spijkers: „Dit bekerduel komt op een gunstig tijdstip. Een goede gelegenheid om de zwakke kantjes van dit weekend bij te schaven.”

Luxemburgers afgedroogd

Sittardia zeker van plaats in volgende ronde

door wiel verheesen

SITTARD – Ofschoon de returnwedstrijd tegen HC Berchem nog moet plaatsvinden staat de herenploeg van Sittardia nú reeds in de volgende ronde van het Europacuptoernooi voor bekerwinnaars. De eerste confrontatie met de handballers uit Luxemburg eindigde immers in een aan duidelijkheid niets te wensen overlatende overwinning van 30–13 voor de equipe van Guus Cantelberg. Het bezoek dat Sittardia komend weekeinde aan het Groot-Hertogdom brengt, is derhalve niets anders meer dan een formaliteit.

Het belangrijkste uitgangspunt zal bij dit alles niet zo zeer het resultaat-van-de-dag, maar óók het voorkomen van blessures zijn. HC Berchem maakte het voorbije zaterdag zó bont, dat een marge van 17 doelpunten ten gunste van Sittardia een prettige constatering voor laatstgenoemde moet zijn.

De Luxemburgers speelden overigens niet gemeen, maar wél erg onbehouwen. Het optreden van het arbitrale duo Viatour en Vanackere uit België, maakte het trouwens mogelijk dat het af en toe een lachwekkende vertoning in de Sittardse sporthal was. Kort gezegd leek het er verdacht veel op, dat de scheidsrechters er alleen maar waren om het bestaan van de Benelux te onderstrepen. Voor de rest „konden ze geen kwaad”, zoals een van de toeschouwers zijn indrukken formuleerde.

Belangrijk

„Ik ben blij dat we met een voorsprong van liefst 17 doelpunten naar Luxemburg afreizen”, zei Sittardia-oefenmeester Guus Cantelberg. „Je hoeft dan geen risico's meer te nemen; vooral niet omdat er naast het Europacuptoernooi nog andere belangrijke zaken spelen, namelijk de competitie”.

Aanvoerder Ton Reijnders van Sittardia, die aan de ontmoeting met HC Berchem een gescheurde bovenlip overhield, zei: „Wanneer een ploeg, zoals deze uit Luxemburg, in technisch en tactisch opzicht te kort schiet, krijg je dingen die we vanavond (zaterdag, WV) hebben meegemaakt. Een paar minuten vóór het einde, toen de marge reeds vijftien doelpunten bedroeg, hielden de Luxemburgers nog altijd vast aan een mandekking ten opzichte van Winy Schmeitz. Het was natuurlijk hun goed recht, maar je mag je toch wel afvragen waarmee je als handbalploeg in een Europacuptoernooi bezig bent”.

Flitsend

Bijna een kwartier konden de Luxemburgers op redelijke wijze bijbenen (2–0 en 3–1). Daarna kon de doelpuntenmachine van de gastheren niet meer tot stilstand gebracht worden. Hoe zeer het optreden van beide teams verschilde, bleek onder meer door de constatering dat Sittardia in ruim één kwartier tijd amper twee minuten in balbezit was. Dat impliceerde een flitsend afronden van de aanvallen, een en ander in tegenstelling tot het langdradig gedoe van de Luxemburgers.

Tussen de 15e en 25e minuut liep Sittardia van 4–1 uit naar 12–5. Deze score bleef nog even gehandhaafd omdat doelverdediger Jack Josten mocht opdraven om in plaats van Jos Köhlen een strafworp te stoppen. Overigens had laatstgenoemde dit ook al eens gepresteerd. Na de pauze – die aanbrak met een 16–8-achterstand – stond Josten trouwens constant tussen de palen.

Guus Cantelberg hield ná de hervatting Ton Reijnders lange tijd op de wisselbank. Mede hierdoor kon het gebeuren dat de Sittardia-aanvoerder pas in de ... 47e minuut middels een strafworp voor het eerst kon scoren.

In de laatste 10 minuten (stand 25–12) gooiden de Luxemburgers de beuk er helemaal in. Het kwam hun ondermeer te staan op twee vrijwel gelijktijdige uitzendingen, ofschoon Sittardia in deze periode aan het klungelen was. Dat veranderde in de laatste anderhalve minuut, toen drie razendsnel uitgevoerde aanvallen ook evenzoveel doelpunten opleverden.

De 30 treffers van Sittardia kwamen op naam van Hans Plettenburg (9), Winy Schmeitz (6), Jos Mevis (4), Maurice Schmeitz (2), Marcel Magdelijns (2), Ton Reijnders (2), Lambert Schuurs (2), Ronald Joosten (2) en Roel Teneij (1).

Voor de Luxemburgers scoorden Luc Sinner (4), Jeannot Braun (3), Aly Theis (2), Marco Diedrich (1), Daniël Geschwindt (1), Ralph Letsch (1) en Georges Uhrig (1).



● *„Proficiat, Winy”, zegt Sittardiatrainer Guus Cantelberg tegen Winy Schmeitz.*

Busio geschorst

GELEEN – Han Busio, handballer van Vlug en Lenig, is door de bonds straf- en protestcommissie van het Nederlands Handbal Verbond voor drie wedstrijden geschorst. Vlug en Lenig zal tegen de straf, die vandaag ingaat, beroep aantekenen.

Het beroep dat de Geleense vereniging zal aantekenen houdt in dat de straf wordt opgeschort en Busio morgenavond, in de wedstrijd tegen zijn oude ploeg Sittardia, van de partij kan zijn.

Afgang damesteam Sittardia/DVO

van onze medewerker
JOHN BANNIER

SITTARD – Het was bar en bar slecht wat gistermiddag geboden werd aan de toeschouwers in de Sittardse stadssporthal in het eredivisietreffen tussen de damesteams van Sittardia/DVO en Van der Voort/Quintus. De ploeg uit Kwintheul zegevierde uiteindelijk met 8–12 en de grootte van de overwinning is slechts een zwakke afspiegeling van de krachtsverhouding tussen beide teams.

Aan Sittardia/DVO doelvrouwe Ria Happel is het te danken dat de Sittardse ploeg niet werd afgeschoten doot dit Quintus dat in vergelijking met het vorig jaar een stuk sterker is geworden.

Geen enkel moment is er tijdens de wedstrijd rust geweest in de Sittardse gelederen. De domste fouten werden gemaakt en op een enkele uitzondering na faalde het hele team op alle fronten.

Trainer Theo Smit was uiteraard zeer teleurstellend.

„Ik heb er geen verklaring voor. Verschrikkelijk slecht, hè. Wat we misten was een persoon die op het veld rust kon brengen in het team.”

Toch ging er ook van de trainer betrekkelijk weinig aktiviteit uit op de wisselbank, maar het is natuurlijk twijfelachtig of dit het geheel had kunnen redden. Feit is wel dat je met dit handbal de toeschouwers de hal uit jaagt in plaats van aan klantenbinding te doen.

De trainer van Van de Voort/Quintus had zich verbaasd over de geringe tegenstand van Sittardia/DVO. „We hadden gedacht hier een zeer moeilijke middag te krijgen, maar het ging allemaal ontzettend gemakkelijk.”

Dat er op de tribunes niemand in slaap viel was te danken aan het scheidsrechterskoppel Heymans/Wang, die door hun vreemde beslissingen het geheel levendig hielden.

...ybal

...visie	
...t-Energo	3–0
...endal-Quick/OR	1–3
...us-Texoclean/D	1–3
...loyd-van Houten VCH	0–3
...-Sudosa/SFC	3–1
...cht-Prins/DVC	0–3
...VC	3–6
...uten VCH	2–4
...ft	2–4
...clean/D	2–4
...Lloyd	3–4
.../Orion	2–2
...o	2–2
...a/SFC	3–2
...	2–0

Utrecht	2–0
Lycurgus	2–0
Springendal	3–0
Eerste divisie	
R.Roest-Thornax	3–1
Sarto-WERE Di	3–0
Vollkei-Sutherland	3–0
Polaris–van Houten VCH2	1–3
Cito-van Santen/H	3–2
Gemini/K-Geevers/P+P	1–3
Stand	
Vollkei	3–9
van Santen/H	3–7
van Houten/VCH2	3–6
Geevers/P&P	3–6
Sutherland	3–5
Rust Roest	3–5
Thormax	3–4
Sarto	2–3
Were Di	3–3

Cito	3–2
Polaris	3–1
Gemini/K	2–0
Tweede divisie	
PSV-Gemenservice	0–3
Brevok-BVC	3–2
Doeluxe-VC Rooy	3–0
Nijmegen-van Houten/VHC3	2–3
Marathon-Antares	3–1
Valuas/VCT-Oikos	uitg.
Stand	
van Houten VCH3	3–8
Gemenservice	3–8
Oikos	2–6
Nijmegen	3–6
Brevok	3–6
Marathon	3–6
Doeluxe/R	3–4
BVC	3–3

Marathon	3–3
VR Rooy	3–1
Valuas/VCT	2–0
Antares	3–0
Derde divisie	
Furos-Concordia	3–0
Doeluxe R2-Nuvoc	3–0
Meterik-Hovoc	0–3
Polaris 2-Activia	0–3
HBC-Tartwijk	1–3
Atrotos-VCN	1–3
Stand	
Activia	3–9
Hovoc	3–9
Concordia	2–6
Doeluxe R/2	2–6
VCN	3–6
Tartwijk	3–5
Nuvoc	3–4
Atrotos	3–3

Furos	3–1
Polaris	3–1
Meterik	3–1
HBC	3–0
HEREN	
Eredivisie	
Starlift-Gemenser.	3–2
Brevok-Quick/Ori.	0–3
Lycurg.-Texocl./D	3–2
Deltal.-Sutherl.	3–0
Robey Sp./D-Lampen.	gest.
EAVV-Zaan '69	0–3
Stand	
Deltalloyd	2–4
Zaan '69	2–4
Starlift	2–4
Gemenservice	3–4
Quick/Orion	2–2
Brevok	2–2
Lycurgus	2–2

Sutherland	3–2
Robey Sport	1–0
Lampenier	1–0
Texoclean/D	2–0
EAVV	2–0
Eerste Divisie B	
Starlift 2-Broleco	3–0
Sarto-Valkenb./M	1–3
Ceverbo/O-SDO	3–0
Polaris-v. Hout./VCH	3–0
V + A-Linne	3–1
Geev./P + P-Radius	1–3
Stand	
Starlift 2	3–9
Valkenberg/M	3–9
Polaris	3–6
V + A	3–6
Radius	3–4
Broleco	3–4
Linne	3–4

Ceverbo/O	3–4
Van Houten/VCH	3–2
Sarto	2–1
SDO	3–1
Geevers/P. + P.	2–0
Tweede Divisie C	
Flaming.-Hajraa	3–2
Brev. 2-Were Di	3–2
Doe Luxe/R-V.C. Rooy	3–1
ATAK-Odulp.	3–1
Concor.-Bermi/Vig	2–3
Udenh.-MVC	3–1
Stand	
Udenhout	3–9
Odulphus	3–6
Were Di	3–6
MVC '64	3–5
Doe Luxe/R	3–5
ATAK	3–5
VC Rooy	3–4

Hajraa	3–4
Bermi/Vig	3–3
Brevok 2	3–3
Concordia	3–2
Flamingo's	3–2
Derde Divisie E	
Furos-HBC	0–3
Patrick-Nuvoc	1–3
Velden-Wevoc	3–1
Ledûb-v. Houten 2	3–1
AMVJ/G-Karanoi	0–3
Geev./P. + P.2-Vol.	3–2
Stand	
Geevers/P. + P. 2	3–8
HBC	3–8
Nuvoc	3–8
Van Houten/VCH 2	3–6
Wevoc	3–6
Voleer	3–6
Ledûb	3–4
Karanoi	3–3

Velden	3–3
Furos	3–1
Patrick	3–1
AMVJ/G	3–0

Zaalhandbal

DAMES	
Eredivisie	
Sitt./DVO-Quintus	8–12
Swift Rmnd.-Mosam	17– 6
V. en K.-Loreal	15– 6
Entius SEW-Niloc	7– 5
Hellas-HMS wordt morgenavond gespeeld.	
De stand	
Swift Rmnd.	2–4
Entius SEW	2–4
DW Hellas	1–2
AMC Niloc	2–2
VdV/Quintus	2–2
V. en K.	2–2
Sittardia/DVO	2–
Staedler HMS	1–
Loreal	2–
Mosam	2–

HEREN Eredivisie	
E. en O.-De Gazel.	14–1
Attila-DW Hermes	14–1
Swift-Rmnd.-VdV/Quint.	9–
Vlug en Lenig-Sittardia word... morgenavond gespeeld.	
Stand	
DW Hermes	2–
De Gazellen	2–
VdV/Quintus	2–
Sittardia	1–
NCR Blauw Wit	2–
Swift Rmnd.	2–
Aalsmeer	2–
Vlug en Lenig	1–
E. en O.	2–
Attila	2–



AUTOBANDEN JAN VAN CRUCHTEN

● Nederlands modernste bandenbedrijf ● uitlijnen en balanceren op computer ● balanceren onder de auto met de remschijven, trommels en wieldoppen ● monteren op volautomatische apparatuur ● schokbrekers controleren op Koni-testbank ● schokbrekers monteren ● vergelijk onze service, kwaliteit en prijzen ● bezoek vrijblijvend onze hypermoderne bandenbedrijven. U bent van harte welkom.

Jan van Cruchten B.V. Rijksweg Zuid 214 Sittard-Geleen. Tel. 04490-10123 Roermond Venloseweg 18-20. Tel. 04750-17777. Heerlen Schandelerstraat 2-4. Tel. 045-722844.



Auto's en motoren

BMW R60-6, iets aparts, '76, Garage Schoenmakers, Geerweg 83, Sittard.

Te k. HONDA 550 cc, 1977 met. blauw, f 2.600,– moet weg, tel. 043-645820 tussen 18.00 en 18.30 uur.

Te k. DATSUN 100A, bj. '75, zeer mooi, Gladiolenstr. 154 Kerkrade-West.

W.A. en All risks honderden guldens goedkoper. Bel. 045-317982 ook motoren en financ.

Te k. OPEL Commodore, bwj. '70, f 700,– en Opel Kadett Olympia, bwj. '70 f 600,–. Gladiolenstr. 101. Kerkrade-West.

VW Audi dealer biedt te koop aan: AUDI 80 LS '79, 4-drs.; Audi 100 LS '77; Audi 100 L 5 S '79; VW Derby LS '78; VW bestel verhoogd dak '78; Alfa Alfetta GT 1.6 '75-'77; Alfa Guilletta 1.3 '78; Alfa Guilia Lusso 1.6 '77; Citroën Club GS '77; Chrysler 1308 '76; Fiat 124 '74; Lada 1200 '78; Ford 1100 '75; Honda Civic 1500 '75; Mazda 1000 '75; Opel Rekord diesel '77; Opel Ascona 1.6 '75; Peugeot 104 SL '77-'78; Peugeot 304 diesel '76; Renault 6 '75; Renault 20 Tl '76; Toyota Corona 1.8 '75; BMW 1502 '75; Volvo 244 GL '76; Ford Taunus 4-drs. 2000 Ghia '79. Diverse goedkope inruilers. Autobedrijf Ploemen-Schols BV, Ambeyerweg 2, Rothem-Meerssen. Tel: 043-644888.

FORD 2000 L, '78; Ford 2000 sport, '76; Opel Kadett special, '75; Opel Kadett L, '74; Toyota 1600 sportwagen, '77; Honda Accord, '78; VW Golf extra, '77; Opel Manta, '76, met gas; Simca 1308 S, '77, met gas; Fiat 131 Mirafiori, '77; Fiat 128, '77; Talbot Chrysler 1600 S, 3-drs., '78; Ford Escort 1600 L, '76; Renault R 15 TS, '75; Austin Allegro 1100 L, '76. Inruil en fiaeren, Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

RENAULT 6 TL, crème, vaste prijs f 400,–. Tel. 04494-52171.

Te k. van part. Volkswagen GOLF L diesel type '78 als nieuw, weinig gel., ied. keuring toegest. Inl. 045-225011.

Inbouw GASINSTALLATIE v.a. f 1200,–, 1 jr., gar. keuring wordt door ons verzorgd. Tel. 045-353283, na 18.00 uur.

Te k. CHRYSLER 1308 GT excl. '78, kl. blauw met., in st. van nieuw; Chrysler 1308 GLS '77, kl. gr.met.; Chrysler 1307 GLS '76, kl. br. met.; Horizon type LS '79, kl. br. met. in nieuwst.; Renault R 16 '75, kl. gr. met.; Simca 1100 spec., 4-drs., '77, kl. donkergr.; Simca 1100 spec., 2-drs., wit, '76; Simca 1100 LE 4-drs., '76, rood; Opel Ascona 2-drs., '74, kl. geel f 3500,–; Morris Marina coupé, '76, kl. rood f 3500,–; Audi 80, kl. geel, dec. '72 f 1600,–. Inr. en Fin. Gar. Autobedrijf Steins, Voskuilenweg 125, Heerlen, tel. 714154.

Te k. MINI 1100 special, grijsmetallic, dec. '78, i.z.g.st. Tel. 045-416792, na 16.30 uur tel. 045-411785.

Te k. CHEVROLET Camaro, type LT, bj. '75. Vr.pr. f 6500,–. Tel. 04490-17558.

Charmante BARDAME gevr. v.d. avonduren, goede verdienst. Franky's saloon, Rijksweg 3, Nieuwstadt. Tel. 04498-3070 na 14 uur.

Te k. v. 1e eigen. FORD Taunus 16 L zilv.gr.metallic, m. vinyldak, bwj. '78, km.st. 44.000. Populierstr. 2, Passart-Zd.-Heerlen.

LADA 1200 S, rood, bj. '79; Lada 1200 Combi, groen, '78; Lada 1600 GL, groen, '77; Fiat 128 CL, groen, '78; Lada 1500 S, rood, '78; Lada 1500 S, rood, '76; Lada 1300 S, groen, '77; Renault 14 TL, '78, wit; Dyane 6, groen, '77; Simca 1100 special, geel, '76. Autobedrijf Keulartz, Kerkstraat 60a, Ubachsberg. Tel. 04446-2122.

Te k. MAZDA 323 D.L. 1300 met derde deur, bj. 4 mnd. '77, keuring toegest., pr. f 5950,-. Tel. 04490-17956.

BMW 525 bwj. '76, 90.000 km keuring toegest. Tel. 045-713347, b.g.g. 453046.

AUDI 100 GLS aut. koper 1979; Audi 100 GLS zilver 1978; Opel Ascona aut. oker 1973; Ford Taunus 16GL 4-drs. beige 1979; Ford Escort 1600 sport oranje 1978; Peugeot 604 SL aut. blauw 1976; Golf Extra geel 1976; Golf diesel blauw 1977; Golf diesel beige 1977; Golf diesel groenmet. 1979; Golf extra zilver 1979; Scirocco GT zilver 1976; Audi 80L zilver 1977; Audi 80 LS groen 1978; Passat LS met gasinst. blauw 1975; Passat LS comfort geel 1976; Derby LS rood 1977; Opel Ascona groen 1978; Opel Kadett coupé oranje 1978; Mazda 323 oranje 1978; Renault R14 GTL zilver 1979; Honda Civic 1200 blauw 1977; Mercedes 230 6 aut. beige 1975; Peugeot 305 GL wit 1978. Automobielbedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Te k. DATSUN 120 Y coupé, bj. '75, i.z.g.st., m. v. access. Hammolenweg 52, Kerkrade, tel. 456066.

TAUNUS 1.6 L. bwj. dec. '78, met LPG, vaste prijs f 7950,–, tel. 045-414202.

VOLVO 264 GLE-automaat, bruin, 1979-09 met 31.000 km, aircond. Nieuwprijs 56.000, nu 37.500,–. Incl. sportvelgen en stereo, Volvo 345, gl, automaat, Kopermetallic, 1979-10. 24.000 km met schuifd. + spoiler. Als nieuw, nu 17.500, Volvo 345 GL, schuifd. en als extra een Volvo opvoerset, brownmetallic met 24.000 km, 1979-10, 17.500, Volvo 343 DL Special, 1979-05 met maar 17.000 km, silvermetallic 15.250,– Volvo Amazone 121, 1967, groen 3000,–, autobedr. A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. MITSUBISHI Lancer '78, i.z.g.st. f 6750,–, tel. 045-216606.

Te k. VOLVO 244 DL '78, 61.000 km, met gas, f 13.800,–, tel. 045-220940.

Te k. mooie TOYOTA Corolla, bwj. '71, vr.pr. f 650,–, Zonnestr. 15, Treebeek.

Te k. onder garantie en service: FORD Escort 4-drs. 1600 Ghia '79 f 12.500,– Cavalier 1600 luxe '78 f 11.750,–, Ascona 19 S 4-drs. de luxe '78 f 12.500,–, Ascona 1600 S luxe op gas '77, f 9750,–, Ascona 1600 S Luxe op gas '77 f 9750,–, Ascona 1600 S '76 f 7250,–, Ford Granada Coupé '75 f 5750,–, Kadett coupé '75 f 5750,–, Golf LF '75 f 6250,–, Simca 1000 Rally I '78 f 5250,–, Ford 1600 L '75 f 4250,–, Simca 1100 LX '75 f 2450,–, inruil financ., gar., mog. Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

Te k. van part. SIMCA bestel 1100, bj. eind '73, i.g.st. Te bevr. Eyserweg 36a, Trintelen-Eys, na 18 uur.

Te k. FORD Capri II 1600 GT type '75, weinig gelopen, vr.pr. f 5350,-. Lindestr. 11, Schaesberg.

Te k. goed onderh. OPEL Manta 16 S, bj. nov. '76, evt. inr. mog., tel. 045-316390.

OPEL Kadett stat.car, bj. '75; Kadett automatic, '75; Kadett, 4-drs., '76; Manta 19 S de luxe, '76; Ascona 16 S, '76 en '78; Ascona 19 SR, 4-drs., luxe, '77; Record diesel type '78; Ford Capri II 16 S, '77; VW Polo, '76. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te k. BMW 518 1e eign. i.z.g.st. bj. '77 evt. ruil kl. auto mog. Tel. 04750-17617.

Te k. PEUGEOT 504 GL aut. m. schuifd. type '76, L.P.G., nw. uitlaat. Pr. f 5400,– tel. 04750-15210.

Te k. VOLVO 343 autom. L., uitv., bj. 12-10-79. Apeldoornstr. 41, Heerlen.

Door dame te k. aangeb. SIMCA 1100, 4-drs., bj. '76, t.e.a.b. Tel. 413074.

Zeer mooie FORD Capri bruin metall., m. leren dak, radio. bwj. '73, vrpr. f 1850,-. Poorterstr. 251, Kerkrade-Bleyerheide.

Te k. van ... mooie en zuini... z.g.a.n. met mi... cassette enz. ... toegest. kent... 12-4-74 Koop... persstr. 38 H... broek, na 18 u...

Te k. AUDI 10... tra's, groen me... pr. f 8750,- Spo... de, tel. 411480.

Te k. FORD ... i.z.g.st., vr.pr. ... nusstr. 4, K... mont.

Te k. OPEL ... vr.pr. f 1350,-. ...

Te k. JAGUAR ... laat '73, tel. 045...

Te k. gevr. alle ... en goede au... 214929.

Te k. FORD Tr... to, dubbelwielig... Hoofdstr. 384, H... 213760.

'n lening?

WIJ KUNNEN U SNEL EN DISCREET AAN DE JUISTE LENING HELPEN

Bedrag	48x	60x	96x	2%	120x	180x	240x
3500	105	90		75			
5000	150	129	98	100			
7500	220	188	141	150			
12.500	358	305	227	250			
15.000	427	364	269	300	238	196	175
17.000	482	411	304	340	268	220	197
20.000	565	481	355	400	313	257	229
25.000	703	598	441	500	388	319	284
Persoonlijke leningen				doorl.	2e hypotheken		

● Voor iedereen v.a. 21 jr. in loondienst of WAO-inkomen.
● Goedlopende leningen nemen wij graag over. Geen bijkomende kosten. Overlijdens risico gedekt tot 25.000 netto.
● Leningen worden desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd.
● Aflossingen zijn inclusief rente. Informeer vrijblijvend naar uw mogelijkheden, bij deze intermediair.

Tel. 04494-51359/47509

SCHMIDT's FINANCIERINGSKANTOOR
Gespecialiseerd intermediair

Steun uw vereniging, koop loten van de GROTE CLUBACTIE

Hoofdprijs

14 dagen met het hele gezin naar Fuengirola in Spanje

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

GELD LENEN

U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

PLANKREDIET		PLANPOTEEK*	
Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente	Netto in handen	Aflossing per maand excl. rente
f 5.000,-	f 100,-	f 15.000,-	f 84,-
f 7.500,-	f 150,-	f 20.000,-	f 112,-
f 10.000,-	f 200,-	f 25.000,-	f 139,-
f 15.000,-	f 300,-	f 30.000,-	f 167,-
f 20.000,-	f 400,-	f 40.000,-	f 223,-
f 25.000,-	f 500,-	f 50.000,-	f 278,-

*Bij Planpoteek dient men eigen woning te hebben.

C.M.V. BANK

045-719180 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

EEN DIKKE WEEK LANG SPAARFEEST BIJ DE RABOBANK

Iedereen die binnen wil lopen is welkom!

Spaar deze week bij de Rabobank. Dat loont. Want bij de Rabobank is Nederland deze week vooral ook Gevelland! Met leuke attenties voor bestaande en nieuwe spaarders, voor jong en oud. Ook de kalender ontbreekt niet, dit keer met fraaie gevels van Nederland (zolang de voorraad strekt). Dat is nu eenmaal de traditie bij de Rabobank in de feestelijke Spaarweek van het jaar.

Een goed begin is ons f 7,50 waard.

Elke nieuwe spaarder die in deze week bij de Rabobank een spaarrekening opent, begint meteen goed. Als nieuwe spaarder krijgt u bij een inleg van tenminste f 25,00 er van ons op de nieuwe rekening f 7,50 spaarpremie bij!

7.50

Rabobank
Lokt sparen uit.

GELE KAART VOOR JANEK ZAREMBA

Sutherland onderuit

ELVEEN – Tegen regerend landskampioen Deltalloyd/ is VCJ Sutherland ondanks bijna anderhalf uur fel er niet aan te pas gekomen: 3–0 (16–14, 15–7, 15–9). Op ewissen na – de geblokte aanvaller komt steeds beter – hadden de Maastrichtse volleyballers teveel moei- het sterkste wapen van de thuisploeg: de hoge, aggres- etverdediging.

idelijke kamp wees men na de eerste set beschuldigend vinger in de richting van ter Chris Mast. Coach Jos „Ik laat me niet gauw verlei- egatieve uitlatingen ten op- de scheidsrechters, maar op van de eerste set werd er met twee maten gemeten. in de techniekbeoordeling ltalloyd diverse malen be- d, terwijl ook het ingeven van sh die meer dan een meter lijn uiteenspatte, ons parten met betrekking tot de concen-

Hoe dan ook, Sutherland slaagde er niet in een 0–7 voorsprong in de openingsperiode uit te bouwen. Deltalloyd/AMVJ draaide de duimschroeven aan, maar keihard knokkend kwam Sutherland toch op setpoint: 13–14. Tweemaal lag de winst voor het oprapen, maar de geroutineerde Amstelveeners gooiden toch nog roet in het eten: 16–14. Tot 5–5 hield Sutherland gelijke tred in de tweede episode.

Bij die stand ging het opslagrecht liefst twaalf maal over zonder dat er tekening in de strijd kwam. Deltalloyd brak de passtelling open en de Maasstadformatie was een aangeslagen ploeg: 15–10. In de derde set was Sutherland minder enthousiast op dreef.

Ingreep

Geraedts gooide het over een andere boeg met Pim Uyterschout in een aanvallersrol en Harrie Willems op de hoofdblokkeerderpositie ten koste van Jacques Willemsen. Ook die forse ingreep bracht niet de vurig gewenste ommekeer. Deltalloyd/AMVJ controleerde het spelverloop en snelde zonder veel problemen naar de maximale winst: 15–9.

Opvallend voor het rommelige verloop was de gele kaart die Janek Zaremba door scheidsrechter Mast kreeg voorgetoverd. De reden was op het moment van trekken volstrekt onduidelijk. Na afloop verklaarde de Rotterdamse arbiter het presenteren van de prent met: „Via oogkontakt met mij, maakte Zaremba duidelijk het niet eens te zijn met een beslissing die ik even tevoren genomen had. Dat was voor mij voldoende om hem een waarschuwing te geven."

iet Vet mpioen

CHT – Piet Vet is zondag- in Dordrecht Nederlands in het anker-kader 47/2 ge- in de laatste partij versloeg de er Jos Bongers in vier beur- m 8 caramboles.

en van de laatste partijen

400	3	295	133.33
389	3	294	129.66
400	4	247	100.00
8	4	3	2.00

nd in de finalepoule is:

5	285	66.66
3	294	59.45
2	295	67.80
2	400	47.28

sin medesponsor van Nederlandse profploeg

B onderhandelt met oger de Vlaeminck

or bennie ceulen

– De kans is groot dat Roger inck volgend jaar de kleu- HB-Alarmsystemen zal ver- Verleden week, toen het ver- Roger de Vlaeminck bij r bekend werd, meldde het Dagblad reeds dat het voor lag dat HB de Belgische ve- contract voor 1981 zou aan- De Nederlandse formatie is nog steeds op zoek naar een

n weekeinde werd dit ver- bewaarheid. De leiding van Roger de Vlaeminck een in- voorstel. „Inderdaad, HB via mijn manager Firmin een aantrekkelijk contract den. Vooral het programma ploeg wil afwerken is erg naar De klassiekers, enkele klei- ppekoersen en de Ronde zegt Roger de Vlaeminck. sing wil de Belgische vedet- et nemen. De Eeklonaar heeft nog aanbiedingen van andere op zak. Een van de gegadig- AF-Trucks. Naast Hennie Kui- deze week een tweejarig contract bij DAF tekent, wil chef d'équipe Fred de Bruine, met het oog op de klassiekers, Roger de Vlaeminck in zijn ploeg hebben. De Vlaeminck: „Maar ik wacht met tekenen tot na de Ronde van Lombardije (as. zaterdag, red.). In Italië is immers ook interesse voor mijn persoontje".

Dat HB-Alarmsystemen niet stilzit op de wielermarkt, blijkt uit het feit dat ploegleider Henk Koopmans ook de gebroeders Paul, Johan en Leo Wellens een contract heeft voorgelegd. Bovendien is Nederlands tweede profformatie vrijwel rond met een nieuwe co-sponsor, de Italiaanse racefietsfabriek Rossin.

● GENT – Lucien van Impe rijdt volgend seizoen voor de Boston-ploeg. Afgelopen weekeinde tekende de ex-Toorenaar een eenjarig contract.

● **CANNES – De 19-jarige Jacq Hanegraaf uit het Westbrabantse Rijsbergen wordt de zestiende man in de Raleigh-ploeg van Peter Post. Dat gebeurt overigens pas in mei volgend jaar. Tot zólang blijft Hanegraaf als amateur de kleuren van Amstel Bier verdedigen.**

Zege voor Wilborts

Van onze tennismedewerker

EN OP ZOOM – De finale van het eerste ABN-Satellite- i is in sportief opzicht een groot succes geworden. en mag over drie weken hopen dat het een eindstrijd die hetzelfde niveau en dezelfde spanning haalt. nale stonden twee jeugdige talenten tegenover elkaar. erlander Eric Wilborts, met 16 jaar de jongste deelne- oest het opnemen tegen de 17-jarige Zweed Jörgen hl.

d was dé verrassing in de fi- n zijn laatste wedstrijd in de die verloren te hebben mocht cky loser" op het laatste mo- llen voor de niet opgekomen één de Amerikaan Rand e plaats die hij daardoor kreeg en, heeft hij achteraf ook nog aakt. In de finale kon hij het et bolwerken tegen de Neder- Wilborts, die in de halve finale else jeugdkampioen Jeremy tschakelde, had drie sets no- zich winnaar te kunnen noe- het begin van de derde set nummer twee van de Open anse Jeugdkampioenschap- nederlaag te moeten incasse- 1-2-achterstand wist hij echter 2-2-voorsprong om te zetten, hij uiteindelijk de zege met 6–3 oor de zege (6–3, 3–6, 6–3) ging de 16-jarige met 1200 gulden naar huis.

In het dubbelspel stonden vanaf de halve finales alleen nog maar Engels-Nederlandse ontmoetingen op het programma. Nadat het duo Theo Gorter/Rolf Thung met 6–1 en 7–5 Kevin Harris/Keith Gilbert had geklopt, moesten Marc Albert en Huub van Boeckel het opnemen tegen Robert Booth en Jeremy Bates. Met driemaal 6–3, waarbij alleen de middelste set in het voordeel van de Nederlanders uitviel, werden zij voor de finale uitgeschakeld. Deze wedstrijd toonde aan dat de blessure van Albert aan de beterende hand is. De drie wedstrijdloze dagen die hij nu heeft, moeten hem – mede dank zij een goede fysiotherapeutische behandeling – weer in zijn oude vorm terugbrengen. De finale werd een Nederlandse zege. Gorter en Thung wonnen met 6–4 en 6–1.

● *Michel Beckers was de nestor van de Nederlandse ploeg tijdens de interland tegen Luxemburg. Op deze foto is de concentratie af te lezen op het gezicht van de Maastrichtenaar.*

Verjongde ploeg zorgde voor goede show

Nederlandse gewichtheffers te sterk voor Luxemburg

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

MAASTRICHT – Zaterdag toonden de gewichtheffers van Nederland in sporthal „De Heeg" te Maastricht tegen Luxemburg, dat Nederland een aantal jonge atleten van formaat bezit. Het Nederlands zevental dat verrassend hoog van Luxemburg won, was samengesteld uit vijf atleten die net boven de twintig jaar zijn.

Michel Beckers (Maastricht) was een van de nestoren van de ploeg. Michel bestreed reeds zijn 15e interland. De andere nestor was Herman Filippo. Achter de halter maakt hij er een show van, wat hem er zaterdag niet van weerhield een nieuw Nederlands record in het trekken te vestigen. Filippo staat als een krijgsman achter de halter. Plotseling klapt hij in de handen, stormt toe, grijpt en hupsakee. Daar gaat de halter omhoog. Is de beurt goed dan steekt hij een arm in de lucht en verlaat onder applaus fier als een koning het plankier. Is er iets fout aan de poging dan probeert hij de kamprechters te bespelen. Lukt dat niet dan gaat hij diep verontwaardigd weg. Een buitenbeentje maar een sympathiek atleet. Ondanks het record van Filippo stal Fred van Rosmalen de show. Geen enkele foutbeurt maakte deze pas 21-jarige atleet. Als middenzwaargewicht vestigde hij een nieuw Nederlands record in stoten met 160 kg.

Ook Dio Degenaars was debuterend in het team en kwam met een nieuw nationaal record stoten in de klasse van 18 tot 20-jarigen. Hierbij had Bert Rutters van Helios Simpelveld met een beetje geluk goed kunnen aansluiten. Eerst stelde hij de overwinning van zijn team met 150 kg in „stoten" zeker, later liet hij 171 kg aan de halter brengen. Deze gingen omhoog. Hij kon echter het gewicht niet houden, omdat dit even voorover ging. In een extra vierde beurt, kwam de halter goed gestrekt boven. Mede door zenuwen bleef hij echter niet rustig staan en de kans op een nieuw record was verkeken. De andere goed werkende jongeren waren Hugo Themen en John ten Brinke. Nederland won tenslotte met netto 558,9 tegen 430 kg; naar Luxemburgse maatstaven berekend. Dit wil zeggen dat geen lichaamsgewichtfactor gehanteerd werd, maar dat twee maal het lichaamsgewicht afgetrokken werd van de brutototalen van 1672,5 en 1435 kg. Voor de keurige organisatie tekende Atlas Maastricht.

De cijfers

LUXEMBURG. In trekken en stoten: R. Nimax 95-122,5. E. Lickes 80-102, 5. P. Decker 85-100. R. Lutgen 82,5-102,5. C. Marx 105-132,5. F. Haupert 110-130. L. Settinger 82.5-105 kg.

NEDERLAND. Hugo Themen 87,5-112,5. Dio Degenaar 85-117,5 jeugdrec. Herman Filippo 117,5-142,5 (4e beurt Ned. rec. 127,5) 142,5. Michel Beckers 97,5-120. John ten Brinke 110-132,5. Fred van Rosmalen 120-160 (Ned. rec.) Bert Rutters 120-150 kg.

● *Jean-Luc Vandenbroucke op weg naar de overwinning in de Grand Prix des Nation.*

Grand Prix voor Vandenbroucke

CANNES – De Grand Prix des Nations, de laatste wielerklassieker van het seizoen, is zondag in Cannes gewonnen door Jean-Luc Vandenbroucke. De 25-jarige Belg legde de 90 kilometer lange individuele tijdrit af in 2 uur, 6 minuten en drie seconden, hetgeen neerkwam op de gemiddelde snelheid van 42,838 kilometer per uur.

Vandenbroucke had ruim twee minuten voorsprong op de Zwitser Daniel Gisiger, die met 2.08.59 de tweede plaats bezette. Francesco Moser eindigde als derde in 2.09.03 voor de Fransman Bossis die over de 90 kilometer een seconde langer deed en als vierde geklasseerd werd.

De Nederlanders lieten het afweten. Slechts Hennie Kuiper en Theo de Rooij wisten zich bij de eerste tien te klasseren. Een uiterst vermoeide Joop Zoetemelk eindigde op de laatste plaats.

De uitslag: 1. Jean-Luc Vandenbroucke 90 km in 2.06.03; 2. Daniel Gisinger 2.08.59; 3. Francesco Moser 2.09.03; 4. Jacques Bossis 2.09.04; 5. Knut Knudsen 2.09.24; 6. Alfons de Wolf 2.09.38; **7. Hennie Kuiper 2.10.30;** 8. Bernard Vallet 2.12.14; 9. Ludo Peeters 2.12.27; **10. Theo de Rooy 2.12.45; 17. Adri van der Poel 2.16.18; 18. en laatste Joop Zoetemelk 2.18.32.**

● **HEIST OP DEN BERG** – Emiel Gijsemans won profwedstrijd over 140 kilometer in 3 uur en 19 minuten. Tweede v.d. Wiele, 3e Boonen, 4e Gödde, 10e Fons van Katwijk, 18e Van Tilborg, 20e Adrie van Houwelingen, 22e Klaassen, 27e Fred Rompelberg.

● **SOMBREFFE** – Pollentier won een koers over 156 kilometer in 4 uur en 2 minuten. Tweede Kelly, 3e Van Marcke, 8e Jan Nijhoff, 19e Jan Aling.

● **TRENTO – Tijdens de tweede etappe van de Italiaanse rittenkoers „Het Gouden Wiel" waren de weersomstandigheden zó slecht dat 53 van de 64 deelnemers de strijd staakten. Baronchelli won de rit over 204 kilometer met ruim 2 minuten voorsprong op Chinetti. In de tijdrit tussen de elf overgebleven zegevierde weliswaar Contini, maar de eindzege was toch voor Baronchelli. Hij had 1.57 voorsprong op Contini en 3.07 op Chinetti.**

● **WETTEREN** – Groenendaal en Van de Wereld werden respectievelijk tweede en derde in een cyclecross in Wetteren, waar Paul de Brauwer op de overwinning beslag legde. 25 km in 1 uur en 2 minuten.

●**ST.-LAMBRECHTS** – Uitslag amateurwedstrijd in St.-Lambrechts-Herk: 1. Emonds, 118 km in 2 uur en 20 minuten, 2. Wampers, 3. Coppers op 1.40, 4. Henk Smits, 5. Wim Jennen, 7. Manders, 16. Gruyters.

● **BAASRODE** – Peter Gödde is zaterdag als tweede geëindigd in een wegwedstrijd voor beroepsrenners in het Belgische Baasrode. Winnaar Albert van Vlierberghe. Wies van Dongen werd vierde.

● HILVERSUM – De Duitser Reiner Paus won in Hilversum een cyclecross over 25 kilometer. Tweede Francissen, derde Steekers. Bij de junioren werd Frans Timmermans negende. Bij de nieuwelingen Noel v.d. Leij 6e en P. de Groot 17e.

Seegers klopt Drummen in Eindhoven

EINDHOVEN – De uitslag van de NWB-Ronde van Eindhoven:

Amateurs: 1. J. Seegers; 2. Sj. Drummen; 3. H. Greymans; 4. B. van Zandvoort; 5. A. Tulmans; 6. W. van Mierlo; 7. C. Vriens; 8. J. Ramaekers; 9. W. van Rekegum; 10. P. van der Linden; 11. M. M. van Kessel; 12. J. Gilissen; 13. R. van der Linden; 14. T. Verstappen; 15. P. Moris; 16. H. van Oorschot; 17. J. Reinders; 18. P. Hawinkels. Tijd over de 75 kilometer: 1.47,30

Senioren: 1. H. Kreusen 50 km in 1.17,33; 2. A. Schoenmakers; 3. M. Swillens; 4. J. Geurs; 5. H. Hageman; 6. R. Sprenkels; 7. H. van Wijk; 8. H. Hendriks; 9. W. Heiligers; 10. G. Hageman; 11. A. van Wassenaar; 12. Fr. Frenken; 13. N. Kuiken; 14. P. Engbersen; 15. J. Genders.

Veteranen: 1. G. Goossen; 40 km in 58 min. 41 sec.; 2. W. Hairwassers; 3. H. Hairwassers; 4. H. Kuipers,; 5. D. van Dijk; 6. P. Gielen; 7. Fr. Mol; 8. R. Graaf; 9. T. van Himbergen; 10. H. Kunselaers; 11. J. Wetemans; 12. M. Tindemans; 13. T. Gruijsen; 14. W. Bleijs; 15. J. Budie.

● *Nederland won tijdens de gisteren in Amstelveen gespeelde interland tegen Australië met 5–2. Op deze foto is Leefers enkele verdedigers te snel af.*

Winst en verlies voor Nederlands hockeyteam

Van onze hockeymedewerker

VENLO – Met een symbolische handeling in de vorm van een strafbal, op het door Nederlands oudste aktieve competitiespeler verdedigde doel, opende Venlo's burgemeester drs. F. Feij het nieuwe kunstgrasveld van de hockeyclub Venlo. De 65-jarige Max Munnich was kansloos op de inzet.

Het in het bezit nemen van dit prachtige terrein was voor de hele aanhang van VHC de vervulling van een wensdroom. In het kader van de opening speelde het Nederlands elftal tegen Australië. De nummer twee tegen de nummer drie van de wereldkampioenschappen in Argentinië. Het Australische team wist voor de tweede maal in een week een overwinning op het Nederlands elftal te behalen: 3–4. Zaterdagmiddag waren ondanks de slechte weersomstandigheden 1500 mensen naar Venlo getogen. De twee ploegen hebben de toeschouwers modern hockey laten zien, waarbij de invloed van dit kunstgras van niet te onderschatten waarde is. De techniek bij de Nederlanders was iets beter verzorgd, maar het loopvermogen van de Australiërs stak ver uit boven dat van de Nederlanders. Een andere invloed is de uitvoering van de strafcorner en de lange corner. Beide ploegen beheersten die zo goed, dat alle zeven doelpunten direct of indirect hieruit ontstonden. De Nederlandse coach Wim van Heumen concludeerde: „Australië speelde vandaag weer zo goed, dat ik het momenteel als tweede beste hockeynatie van de wereld betitel".

Strafbal

„Nederland kwam in de twintigste minuut op voorsprong door een ingeschoten strafbal van Paul Litjens. Jim Irvine, knalde voor de rust twee lange corners langs Pierre Hermans en na rust nog een strafcorner. Het vierde Australische doelpunt werd uit een rebound van een strafcorner gescoord door Terry Walsh. Nederland is nog eenmaal gelijkgekomen toen vlak na rust Paul Leopold een rebound van een strafcorner wist in te tikken. Nederland heeft kansen gehad op de gelijkmaker, maar verder dan een gescoorde strafcorner (Litjens) kwam het niet. „Het vernieuwde Nederlandse team liet na de rust zien, dat het toch bij de wereldtop hoort. Met flitsende aanvallen kreeg Nederland de handen op elkaar.

In het Wagener stadion heeft Nederland zondagmiddag revanche gekregen voor de twee nederlagen. Australië werd met 5–2 verslagen door doelpunten van Maarten van Grimbergen (twee keer), Theo Doyer, Tim Steens en Paul Litjens. Voor Australië scoorde Jim Irvine uit corners.

Auto's en motoren

Gratis PROEFRIT, ongeëvenaarde schriftelijke garantie biedt auto „Roda" u aan: Mazda 323 van 1e eig. bj. 1978, *f* 8750,-; Ford Taunus 1600 Ghia *f* 7500,-; Opel Kadett coupé 1200 S *f* 6250,-; Ford Taunus 1600 luxe van 1e eig. bj. '77 *f* 8500,-; Opel Kadett m. l.p.g. bj. '77, *f* 7500,- Chevette zeer goeie auto '77, *f* 6950,- Ford Granada GXL 2000, 4-cyl. '77, fabrieksnieuwe toest. *f* 6950,-; Datsun 120Y met l.p.g sportv., trekh. enz. bj. '76 *f* 5750,-; Volvo 242 GT nieuwpr. *f* 37000,- nu voor *f* 16.900,- bj. '78, met alles d'r op en d'r aan; Mercedes 280 met l.p.g. centr. deurvergr. elektr. schuifd. trekh. enz enz *f* 19.9000,-; Amerikaanse Ford Granada Ghia autom. met l.p.g. *f* 15.500 steeds wisselende voorraad, auto „Roda" Heiveldstr, 19 Kerkrade-West.

Te k. OPEL Manta m.g.i., bj. '71, tel. 043-626570.

Sportauto TR 7 zeldz. m. '77; MATRA Bagheera, '75, *f* 4500,–; Fiat X1/9 zeer m., *f* 4900,–; Lotus Elite '74; Lotus Europa '72; Golf '75; Ford 1600 GXL type '75, zeldz. m.; BMW 16002 '75; Mini Europa '75, *f* 2900,–; Simca 1100 '75, *f* 1500,–; Peugeot 904 LPG '76, *f* 3900,–; Ford 2.0 L '78, *f* 7500,–; Mercedes 200 D '71, *f* 2250,–; Audi 100 '73, *f* 1500,– enz. Inr., financ. P. Joosten, Scharnerweg 3, M'str. Let op het goede adres. 3. M'str. Tel. 043-627308.

Landbouw

TRACTORBANDEN o.a. Kléber, Pirelli e.a. Dubbelluchtbanden en rubber stalmatten. J. Rouwette. Klimmen. 04405-1286.

Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

Te huur CARAVANSTALLING, omg. Hoensbroek, tel. 045-211096.

KAJUITZEILJACHT, 7 mtr, stahoogte, diesel, veel comfort. Inl. tel. 04402-2964.

JACHTWERF Snijders, Markt 36A, accessoires motoren. Korvetweg 14, werkplaats boten, Maastricht, tel. 043-14652/629530. Speciale aanbieding Johnson-Yamaha-motoren. Dufour surfplank en kleding. Pegatrailers, dekzeilen. Motor winterbeurtservice. Alles voor uw boot!

Met LUXBUS REIZEN wekelijks naar Spanje, het gehele jaar door, 10 dg. vanaf *f* 269,– Wekelijks naar Oostenrijk, wintersport, 10 dg. vanaf *f* 175,– Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, TV, video enz. Luxbus Reizen Geleen b.v. 04494-45151/45324, 04750-10004/13556.

Te k. 4 à 5 pers. CARAVAN merk Roller, i.z.g.st. met nw. voortent, m. alle toebeh., startklaar, tel. 045-310655.

Te k. 3 + 1 = 4-pers. CARAVAN m. ijskast en kachel, voortent, bj. eind '79, tel. 045-313234 na 20 uur.

„Keizerlijken" tegen RBC kansloos

Caesar blijft hekkesluiter

Van onze medewerker Jean Tans

Caesar-RBC: 1–4 (1–2). 6. De Bruijn, 0–1; 11. Hartgens 1–1; 37. De Bruijn 1–2; 70. Broeren 1–3; 88. De Bruijn 1–4. Scheidsrechter: Cardol. Toeschouwers: 600.

BEEK – Ook in de inhaalwedstrijd tegen RBC is het Caesar, ondanks een goed gespeelde wedstrijd, niet gelukt de twee zo broodnodige punten te behalen om zodoende de onderste plaats te kunnen verlaten. De 1–4 nederlaag die de „Keizerlijken" uit Beek moesten incasseren van een geweldig spelend RBC was verdiend, omdat de Rozendaalers uit de zes kansen die ze zich wisten te creëeren vier knappe doelpunten scoorden.

Binnen zes minuten kreeg het team van Bèr Bekkers, dat de eerste helft een goede indruk maakte, de eerste tegenslag al te verwerken. De terugspringende bal tegen de lat werd door Frans Knooren niet goed weggewerkt, waardoor De Bruijn van RBC de gelegenheid kreeg zijn ploeg op een 0–1 voorsprong te schieten.

Nog geen vijf minuten later kwam Caesar op gelijke hoogte door Fred Hartgens die een voorzet van Jos Aerts ineens op zijn schoen nam en doelman Bierstekers geheel kansloos liet 1–1.

Caesar voelde dat er meer inzat en bleef goed doorgaan. In de 29e minuut was het wéér Hartgens die een mooie kans kreeg om Caesar op voorsprong te schieten, maar vrij voor doelman Bierstekers faalde hij. RBC, dat in Broeren en De Bruijn over twee gevaarlijke spitsen beschikt, kwam nog voor de rust door een doelpunt van de laatste op 1–2.

Caesar dat in de tweede helft de achterstand ongedaan probeerde te maken, had nu het geluk niet aan haar zijde. Schoten van Linders en Hartgens werden door RBC-spelers van de doellijn gehaald.

Toch was RBC in deze tweede 45-minuten de beste ploeg. Goed combinerend en gebruik makend van de mogelijkheden die Caesar bood, was het Broeren die na een uitval de Beekenaren de genadeklap toebracht: 1–3. Even voor het einde was het De Bruijn die zijn derde treffer en zodoende de 1–4 eindstand vastlegde.

Caesar: Kempeners (7). H. Linders (7), Fred Knooren (6), Smeets (8), Van Mulken (9), Hendriks (7), Aerts (7), Slenter (6) (B. Linders 67), Vaessen (6), J. Linders (6), Hartgens (7), 76 (11).

ogramma voor zondag

dklasse C
ngen-Voerendaal
-SVN
op-Roermond
-TOP
urgia-Hapert
-DESK
a-Caesar

e klasse F
m-Susteren
lmina '08-SVK
bracht-Heerlen
Meerssen-Tiglieja
-Veritas
ck-Venray

de klasse A
reebeek-Wit Groen VC
roek-RKONS
Schuttersveld
en-Eijsden
r-Sweikh. Boys
VV 28-MKC

de klasse B
u-Megavcles
rding-Reuver
36-Sittard
ene-SVM
se Boys-Helden
endia-Born

e klasse A
m I-Leonidas W
mmert-RKUVC
ter-RVU
erg 68-Bunde
d-SCG
nheuvel-Geleen

e klasse B
oensbroek-RKHBS
achse Boys-RKBSV
erveld-De Leeuw
ia-Hopel
enberg-Waubach
a-Schinveld

e klasse C
-RKSVW
erbout-Swalmen
n-Holtum
cht-Eindse Boys
da-Roggel
eldia-Heel

e klasse D
Sparta 18
um-VOS
-Meterik
itesse 08
19-Olympia 18
vogels 28-RKMSV

Vierde klasse A
Standaard-VNB
MVV 02-RKVVM
St.-Pieter-Scharn
RKBFC-Spcl. Caberg
Maastr. Boys-RHC
SVME-Keer

Vierde klasse B
SV Nijswiller-Sportclub 25
Wijlre-Vilt
Zwart Wit 19-Amicitas
Vijlen-RKMVC
Simpelveld-RKVCL
RKVVL-RKASV

Vierde klasse C
SV Hulsberg-KVC Oranje
Heilust-Rimburg
Heerlen Sp.-Langeberg
Sylvia-Miranda
Helios 23-Valkenb. Boys
Chevrèmont-RKTSV

Viede klasse D
Kluis-Groene Ster
Schinnen-Urmondia
Buchten-Mariarade
Havantia-Maurits
Kaspora-Nieuw Einde
RKSNE-COV

Vierde klasse E
Roosteren-Limbricht
PSV 35-MHD
GVCG-Stevensweert
IVS-EVV
DVO-Slekker Boys
Rios 31-Susterse Boys

Vierde klasse F
DESM-Crescentia
SVVH-Haelen
Walburgia-Linne
Vesta-Laar
RKESV-RKAVC
RKSVO-RKSVV

Vierde klasse G
VCH-Baarlo
VVV 03-Koningslust
FC Steyl-FCV
Bieslo-RKSVN
Belfeldia-Egchel
Eiker Boys-Grashoek

Vierde klasse H
EWC-Excelsior 18
Merselo-RKDWV
Wittenhorst-Hegelsom
Leunen-Montagnards
RKLVV-Geysteren
Achates-Holthees

hoofdklasse c

Limburgia	5	3	2	0	8	7– 2
TOP	5	3	2	0	8	6– 2
RBC	5	3	1	1	7	13– 8
RKC	5	3	1	1	7	9– 6
Voerendaal	5	1	4	0	6	5– 1
Hapert	5	1	4	0	6	11– 8
Roermond	5	2	2	1	6	6– 4
EHC	5	2	1	2	5	8– 5
Longa	5	2	1	2	5	4– 6
Panningen	5	0	4	1	4	3– 4
Geldrop	5	1	1	3	3	6–13
DESK	5	0	2	3	2	4–10
SVN	5	1	0	4	2	2– 8
Caesar	5	0	1	4	1	2– 9



-verdediging brengt redding voordat Walram gevaarlijk kan worden.

lkenburgers hadden slechts kwartiertje nodig

Valram walst over nherkenbaar SVK

onze medewerker
ES PAFFEN
AM 2–5 (1–0). 34. Mees- Hendricks 1–1; De Esch Clerck 1–3; 73. v. Melsen ders 1–5; W. Elzackers 2–

IDE – Wie had ooit nken dat Walram, rust moeite had met ief spelend SVK, in inuten tijd vijfmaal van de thuisclub zou de eerste helft kresten slechts een entegenover SVK

De eerste echte scoringskans in de wedstrijd kreeg Meesen voor de thuisclub, maar hij tikte net over. Daarna schoten Bessems en Van de Kruk nog tegen respectievelijk doelman Krutzen en de paal op. De volgende aanval van SVK leverde wel resultaat op. Bessems zag zijn schot nog gekeerd worden door de paal, maar de terugspringende bal knalde Meesen onhoudbaar in: 1–0.

Na rust was de formatie uit Kaalheide niet herkenbaar. Een kwartier had Walram nodig om op dreef te komen, maar toen kregen de Valkenburgers dan ook vleugels. Allereerst bracht Hendricks beide ploegen naast elkaar 1–1.

SVK was overgeleverd aan de snelle acties van de bezoekers, die in twee minuten tijd uitliepen naar 1–3. De Esch en De Clerck zorgden voor de tweede en derde treffer. Wil Elzackers scoorde 3 minuten voor tijd de 2–5 eindstand.

Limburgia wint van Groene Ster

BRUNSSUM – Limburgia won de oefenwedstrijd tegen Groene Ster met 4–2. De Brunssummers lieten in deze vrij aantrekkelijke wedstrijd een aantal jeugdspelers meespelen. Jan Theunissen, Fer Theunissen en Sjef Derks (twee keer) zorgden voor de doelpunten van Limburgia, terwijl Fred de Jong beide treffers van Groene Ster scoorde.

1400 gulden boete voor Ajax

ZÜRICH – De UEFA heeft weer met harde hand ingegrepen na de wedstrijden om de Europese bekertoernooien. In totaal werd aan boetes een bedrag van 112.000 gulden opgelegd. Het zwaarst werd het Joegoslavische Serajewo gestraft met 35.000 gulden, wegens zeer incorrect gedrag van de ploeg en de wisselspelers tijdens de wedstrijd tegen de Hamburger SV. Bovendien werd nog een boete opgelegd van 2400 gulden omdat supporters tijdens de wedstrijd tegen HSV flessen op het veld hadden gegooid.

Het Griekse Panathinaikos kreeg een boete opgelegd van bijna 17.000 gulden omdat de toeschouwers tijdens de wedstrijd tegen Juventus naast het afsteken van vuurwerk ook de scheidsrechter en de grensrechter voortdurend voorwerpen naar het hoofd hadden gegooid, waardoor de wedstrijd gestaakt moest worden voor enige tijd. De Griekse club kreeg daarbij nog een boete van 4200 gulden wegens het incorrecte optreden van het elftal. Servette Genève werd beboet met 10.000 gulden, omdat toeschouwers tijdens de wedstrijd tegen Sochaux met flessen hadden gegooid. Sochaux moet 5000 gulden betalen omdat toeschouwers tijdens het duel gebruik hadden gemaakt van een sirene en vuurwerk hadden afgestoken. Bovendien werd nog eens 700 gulden boete opgelegd aan Sochaux omdat supporters na afloop van de wedstrijd het veld waren opgelopen.

De andere straffen zijn:
Real San Sebastian 7000 gulden; Sporting Club de Portugal 5000 gulden; As Roma 4200 gulden; Celtic Glasgow 3500 gulden; Aris Thessaloniki 2400 gulden; Universitatea Criaova 2100 gulden; Ujpest Dosza 2100 gulden; Benfica 1400 gulden, evenals Internazionale Milaan, Dinamo Moskou en Ajax wegens het werpen van papierrollen op het veld tijdens de wedstrijd tegen Partizan Tirana, Polihtechnia Timi Soara. 700 gulden boete voor Molenbeek.

Zes spelers werden geschorst voor drie wedstrijden, twee spelers voor twee wedstrijden en vijf man voor een duel. De Oostenrijkse voetbalbond en Voest Linz ontvingen tenslotte een waarschuwing.

Bielefeld verslaat VS

BIELEFELD – In een vriendschappelijke wedstrijd heeft de Bundesligaclub Arminia Bielefeld vrijdag op eigen terrein met 6–3 van het nationale voetbalelftal van de Verenigde Staten gewonnen. Bij rust was de stand 1–1.



● Spelmoment uit de wedstrijd SVM-KEV, die door de thuisclub werd gewonnen.

BEKERWEDSTRIJDEN

GULPEN-HOPEL 0–4. Een gehandicapt Gulpen kon het tegen derde klasser Hopel niet bolwerken. De gasten die overwegend sterker waren behaalden een verdiende zege. Lubberdink 0–1, Coppens 0–2. Rust. Lubberdink 0–3, van Hoof 0–4.

SWEIJKHUIZER BOYS-LINDENHEUVEL 3–2 N.V. In dit matige duel straften de voorwaartsen de fouten in de defensies af. In de tweede verlenging kon S.B. de zege grijpen. F. Boyens 1–0; H. Geenen 1–1. Rust. Zelfgoal 1–2; Urlings 2–2; Dekkers 3–2.

SANDERBOUT-MAASBRACHT 0–1. In een hard maar sportief duel grepen de gasten de zege doordat van Bommel in de eerste helft een strafschop voor de gasten benutte 0–1. In deze fase kreeg de thuisclub ook een strafschop toegewezen die door Stobbe werd gemist. Na de rust creëerde Sanderbout diverse goede kansen maar kon het net niet vinden.

SVM-KEV 2–1. In de eerste helft zeer goed spel van beide ploegen. De thuisclub kwam op voorsprong door een fraai doelpunt van A. Spijkers 1–0. Na de hervatting zakte het spelpeil beduidend. Brands 2–0. Pappers bracht in de slotfase de spanning weliswaar nog terug 2–1, maar de tijd was te kort om nog een gelijkspel uit het vuur te slepen.

RKUVC-HASLOU 1–1 UVC w.n.s. In deze sportieve wedstrijd waren de ploegen in de eerste helft aan elkaar gewaagd. Haslou nam een 0–1 voorsprong door Houben. Na de hervatting scoorde P. Janssen de gelijkmaker. De thuisclub miste nog vele kansen. Door het beter benutten van de strafschoppen gaat de thuisclub over naar de volgende ronde.

RKSVW-RKSVN 0–5. In de eerste helft van de bekerwedstrijd RKSVW-RKSVN verzuimde de thuisclub om de talrijke kansen te benutten, die de ploeg voor het Neerse doel had opgebouwd. De rust ging in met een 0–1 voorsprong voor RKSVN door een treffer van Jos Metsemakers. In de beginfase van de tweede helft was RKSVW flink in de aanval, maar doelpunten leverde dit offensief niet op. Toen Fons Keltjens 0–2 scoorde, was RKSVW nergens meer. Pierre Vossen zorgde voor 0–3; Paul van de Beuken voor 0–4 en Jos Metsemakers voor 0–5.

BAARLO-VENLO 1–4. Venlo is een ronde verder gekomen in de bekercompetitie door een 1–4 overwinning op Baarlo. In de eerste helft zorgden K. Janssen en F. Burhenne voor een 0–2 voorsprong voor de gasten. De rust ging in met 1–2 door een goal van P. Trepels. Na de hervatting stelden F. Leupers door twee goals de Venlose zege op 1–4 vast.

STORMVOGELS-VENRAY 2–3 n.v. Eersteklasser Venray heeft eerst via de verlenging de volgende bekerronde gehaald. In Milsbeek werd Stormvogels met 2–3 geklopt. Na een half uur had Thuyls al met twee treffers Venray naar 0–2 getild. Al in de eerste minuut was het raak. Doch de thuisclub gaf niet op en kon via G. Dennamans en R. Jenniskens op 2–2 komen en de verlengingen halen. In de eerste verlenging kon Philipsen Venray naar 2–3 brengen. Deze voorsprong gaf de eersteklasser niet meer uit handen.



● Sweijkhuizer Boys kon pas na verlenging afstand nemen van Lindenheuvel. Hierboven een moment uit het matige dùel.

sport in cijfers ● sport in cijfers

Tweede ronde Bekervoetbal

FC Vinkenslag-BVC'28	3–1
Schimmert 2-Wit Gr. VC 2	2–2
	W. Gr. w.n.s.
Oranje Boys-White Star	4–1
SCKR-Iason	1–0
RKSVG-Geulse Boys	1–2
Klimmania-SCG 2	0–0
	Klimmania w.n.s.
Banholtia-RKSVB	2–0
Valkenb. Boys 2-Partij	0–1
SV Epen-RKBFC 2	2–2
	BFC w.n.s.
RKIVV-Mheerder B.	1–6
Gulpen 2-Lemirsia	0–1
RKTSV 3-SV Hulsberg 2	n.v. 4–3
CSVT-Sibbe (zat.)	5–2
Groene Ster 2-Bemelen	5–1
KVC Oranje 2-Waubach 2	1–2
Hopel 2-Wahlwiller	0–1
Abdissenb.-SV Nijswill. 2	6–1
Heerlen Sp. 2-Vijlen 2	0–1
Passart-Wijlre 2	10–1
Wijnandia-RKHBS 2	1–1
	Wijnandia w.n.s.
Maurits 2-Chèvremont 3	3–1
IVS 2-Heerlen 3	2–0
Urmondia 2-Sylvia 2	n.v. 2–1
Jabeek-Vaesrade	0–2
Sanderbout 2-Doenrade	1–2
Schinveld 2-FCG	2–2
	FCG w.n.s.
Haslou 3-Laura 2	1–3
RKBSV 3-Kak. Boys	2–6
Centr. B.-VCT	0–4
Armada-RKDFC	n.v. 2–3
Dieteren-Sittard 3	5–0
FC Ria-Holtum 2	2–0
Neerbeek-DVO 2	3–2
KEV 3-Schuttersv. 3	2–1
WDZ-GSV'28	5–2
Bekkerv. 2-COV 2 (zat.)	7–0
Rapid 3-Born 3	4–5
Buggenum-Swalmen 2	1–1
	Swalmen w.n.s.
Vesta 2-Slekker B. 2	1–2
Roermond 2-SHH	5–0
EVV 2-Rios'31 2	2–2
	EVV w.n.s.
Vlodrop-Putbroek	2–0
SV Victoria r.-Linne 2	4–0
EMS-Juliana K.	6–1
Alt'heide-Sp. Leeuwen	6–4
RKVVB-RKHVC	3–2
Nunhem-Moesel	1–2
Heel 2-Megacles 3	2–5
Haelen 2-Leveroy	0–4
DESM 2-Boekoel	1–8
Laar 2-Beegden	1–3
Wittenhorst 3-FCV 2	3–5
Sp. Irene 2-Bieslo 2	4–0
Meterik 2-Baarlo 2	1–4
Egchel 2-Ysselsteyn	1–2
Blerick 3-TOP'27	2–0
RKMSV 2-RKDSO	2–0
Kronenberg-Resia	3–1
Griendtsveen-Melderslo	5–1
RKLVV 2-Venl. Boys 3	2–4
RKDEV 2-DIS	4–5
Venray 4-HBSV	1–0
Wanssum 2-GFC'33	1–0
BVV'27-Swolg. Boys	1–2
HRC'27-Eiker Boys 2	8–0
Venray-KVC	15–0
Quick Boys'31-Egchel	4–1
Resia-RKHVC	1–0
IVO-Sparta	2–0
VOS-RKMSV	2–0

COMPETITIE DAMESVOETBAL

Eerste klasse A	
Stadbroek-Egge	3–0
Tweede klasse C	
RKSVW-Merefeldia	2–0

JEUGDVOETBAL

SVM-Haslou	5–6

Competitie Afdeling

Eerste klasse H	
Wilhelmina'08 3-RKVB	1–3
Tweede klassen	
MKC 4-Sp. WVV'28 3	1–4
Reijm. Boys-Walram 3	1–4
Walram 4-RKMVC 2	1–2
Sittard 4-Susteren 4	4–4
RKSVW 2-RKSVN 4	1–2
Vierde klassen	
Weltania 7-Waubach 6	1–1
St.-Joost 4-Putbroek 2	0–1

DAMESVOETBAL

Tweede bekerronde	
Amicitas-Amelie	1–6
RHC-Sittard	1–2
SV Nijswiller-Heilust	0–4
Laura-Neerbeek	5–0
RKSNE-Geleen	1–1
	RKSNE w.n.s.
Susterse B.-Boekoel	0–2
Leveroy-Baarlo	10–0

Res. klassen

Eerste klasse	
Scharn 2-Sittard 2	0–2
Heer 2-EHC 2	1–1
Rapid 2-Standaard 2	1–0
Panningen 2-Belfeldia 2	3–2
Caesar 2-Venray 2	0–1
Born 2-Wilhelmina 2	2–1
Tweede klasse A	
Meerssen 2-Eijsden 2	2–0
RKBSV 2-Caesar 3	4–4
Leonidas 2-FC H'broek 2	1–2
Voerendaal 2-Minor 2	3–1
MKC 2-Keer 2	0–1
WVV 2-De Ster 3	1–0
Tweede klasse B	
Kolonia 2-KEV 2	4–0
RKONS 2-Heerlen 2	1–3
SVN 2-RKTSV 2	1–0
Schuttersv. 2-Simpelv. 2	3–0
Chèvremont 2-Zwart Wit 2	4–1
Tweede klasse C	
SVM 2-Lindenh. 2	1–1
Veritas 2-Almania 2	1–3
De Ster 2-Haslou 2	1–1
FC Oda 2-Megacles 2	3–1
Geleen 2-Susteren 2	2–5
Helden 3-Maasbr. 2	3–2
Tweede klasse D	
Venray 2-Tiglieja 2	1–0
Reuver 2-Helden 2	1–1
Blerick 2-VVV 2	5–1
Bevo 2-Venl. Boys 2	0–2
Panningen 3-IVO 2	1–0
Brevendia 2-Wittenhorst 2	3–2

Heer bezorgt profs moeilijke middag

Roda JC neemt na rust afstand

Van onze medewerker
JEAN TANS

MAASTRICHT – Het blijkt ook in het oefenduel tegen de nog ongeslagen eersteklasser Heer voor Roda-JC problemen op te leveren om twee keer 45 minuten lang een degelijke partij voetbal op de grasmat te leggen.

Vooral in de eerste helft bleven de profs ver onder hun kunne, en moesten in de tweede helft alle registers opentrekken om de 2–1 achterstand om te zetten in een 2–4 overwinning.

Roda kwam al in de achtste minuut door een doelpunt van de Deen Eriksen, die een voorzet van de jeugdige Hofman doeltreffend afrondde met het hoofd op een 0–1 voorsprong. Wie gedacht had dat Roda JC op een grote overwinning zou afstevenen kwam bedrogen uit.

Het was zelfs Heer dat het spel maakte en door doelpunten van Habets en Leon Bessems (strafschop) verdiend met 2–1 kon gaan rusten. De harde woorden die trainer Piet de Visser in de pauze tot



● *Theo de Jong haalt uit voor de gelijkmaker tegen Heer*

Heer-Roda JC 2–4 (2–1) 8. Eriksen 0–1; 30. Habets 1–1; 44. Bessems 2–1; 61. De Jong 2–2; 67. Meijers 2–3; 70. Eriksen 2–4. Toeschouwers 350. Scheidsrechter: Heuts.
Roda JC: Jongbloed (46. Dacier), Hanssen, Tsinos, Marijt (61. Mommertz), Degens (61. Broeks), Nielsen, Ehlen, De Jong, Hofman, (64. Meijers), Hendriks en Eriksen.
Heer: Bollen (62. Defile), Lardinoie, Brandt, (46. Hollanders), Beijer, Nieuwendijk, (46. Ai Pasa), Meertens, Meeuwissen, Bessems, Rijksen, Wetzels en Habets.

zijn spelers richtte zou uitwerking niet missen. ander Roda JC stond nu de lijnen, beweeglijk combinerend werd de H terhoede onder druk ge was een grove blunder Heer-aanvoerder Wetzels om Roda JC door Theo de gelijke hoogte te brengen

Aangeslagen

Heer was na dit doelpu slagen en daar profiteer gretig van. Binnen drie kregen de amateurs door ten van Meijers en Eriks nadeklap: 2–4.

Trainer Piet de Visser JC was na de wedstrijd spreken over de eerste s van zijn team. „Het is toch verteerbare zaak dat je m gen een overigens verdie terstand aankijkt. Ik heb de rust eens goed de or sen en van ze geëist d tweede helft meer temp maken.

Ik wil de toeschouwers minuten lang goed voe schotelen. En niet één h rigens heb ik de Heer-sp de wedstrijd gecompli met hun geweldig spel.

Gress na Club Brug

BRUGGE – Club Brugge bert Gress als trainer aang Gress heeft vele jaren St geleid. Enige weken geleden – ondanks acties van de s om hem te behouden – toc clubleiding ontslagen. Bru hem een verbintenis van aangegaan.

Publiek vindt de weg weer naar het Baandertstadion

Fortuna Sittard imponeert

door jo gerards

SITTARD – Fortuna Sittard-trainer Frans Körver krijgt blijkbaar zijn zin. „Ik wil met aantrekkelijk voetbal de mensen weer terughalen naar de Baandert," zei hij enkele maanden geleden. Gisteren waren 6000 toeschouwers getuigen hoe Fortuna Sittard in een aantrekkelijk duel met 3–0 won van DS'79 één van de topploegen uit de eerste divisie.



● *Peter van de Ven, een van de uitblinkers van Fortuna Sittard is hier dicht bij een doelpunt. Doelman Gerrit Vooys kan nog net een treffer voorkomen ...* **Foto: WIM FRIJNS**

Zonder Hans Engbersen maar met Hans Zuidersma als centrumspits en Theo van Well op rechts startte Fortuna Sittard voorzichtig. Pas na een kwartier was de eerste doelgerichte poging van Rob Hutting te constateren, omdat de ploegen in de tijd dáárvoor angstvallig ieder risico vermeden. Joop Titaley verspeelde drie keer de bal en dat leverde gevaarlijke situaties op voor het Fortunadoel.

Zelfvertrouwen

Frans Körver verscheen (weer eens) langs de lijn: „Nog één keer en ik haal je eruit." Met Titaley ging de hele ploeg daarna directer spelen. Het zelfvertrouwen groeide. Een goed vrijgespeelde Theo van Well kon over rechts de geboden ruimte benutten en bediende Rob Hutting op maat die met een keihard schot DS-doelman Gerrit Vooys het nakijken gaf: 1–0.

De Dordse ploeg deed iets terug, vooral door Evers die door een hardwerkende maar niet effectief spelende Jaap van de Berg niet uit de strijd kon worden gespeeld. Linkerspits Braham soleerde door de hele Fortuna-defensie maar strandde uiteindelijk op de benen van doelman Nico Hanssen.

Beslissing

Tijdens de rust wees Frans Körver zijn spelers nogmaals op de mogelijkheden die aan de rechterkant ontstonden omdat Van Well zijn tegenstander Witbaart keer op keer de baas was. Direct na de hervatting speelde de snelle rechterspits op identieke manier Hutting vrij maar nu was het schot te zacht.

Steeds meer ging DS-aanvoerder Epi Drost zich met de aanval bemoeien. Zijn passes stichtten vaker verwarring in de Fortuna-defensie. De beste mogelijkheid om de gasten naast Fortuna Sittard te brengen kreeg Evers die echter vanaf twee meter naast schoot.

„Het is ons sterke punt dat we op een beslissend moment altijd een doelpunt kunnen scoren," zei Tini Ruys na afloop van de wedstrijd. Hij was het dan ook die Vooys voor de tweede maal passeerde nadat Theo van Well de hele achterhoede van DS'79 zijn hielen had laten zien: 2–0.

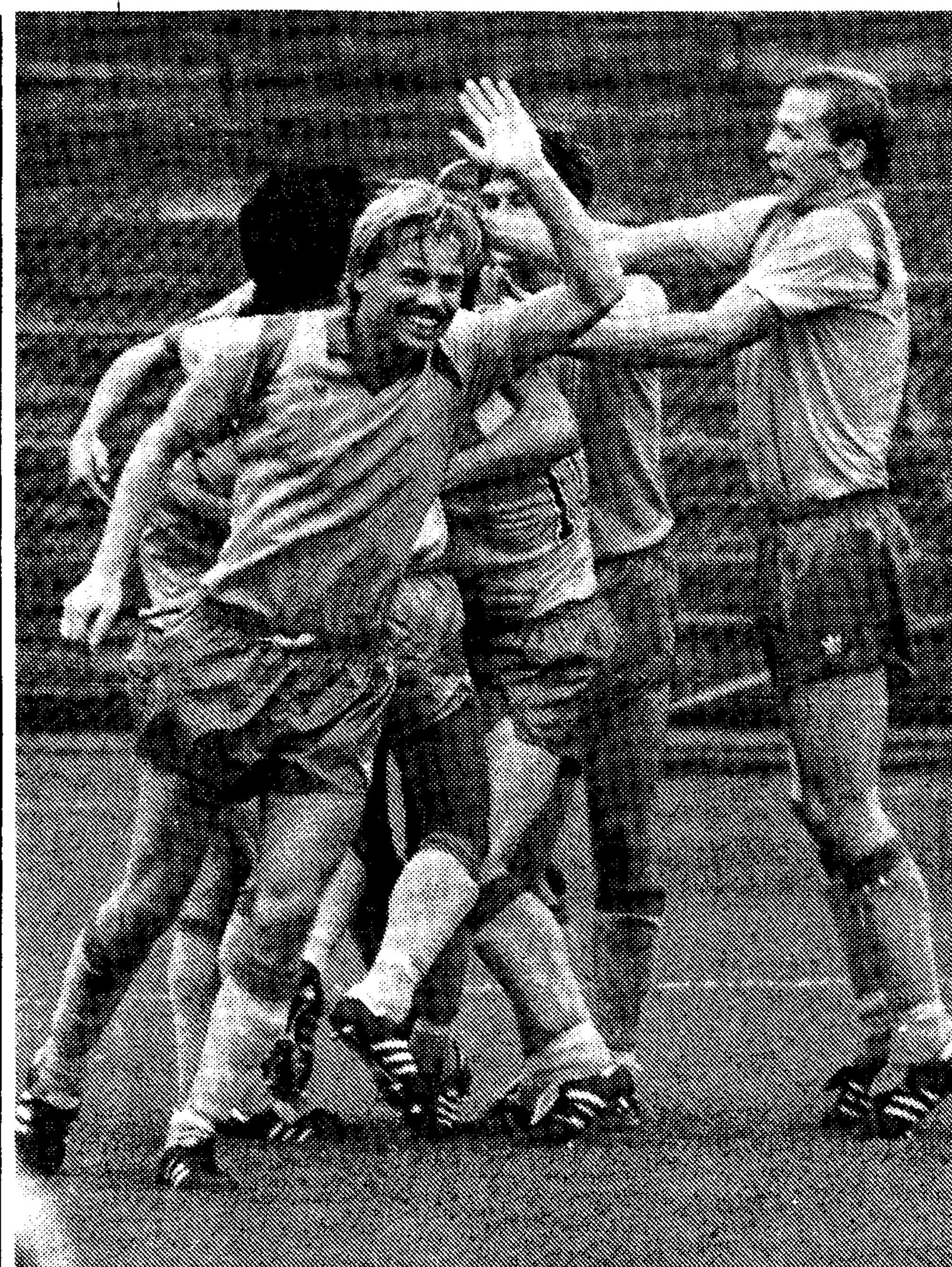
Kansen

„Valt die tweede treffer eerder, dan rollen we DS helemaal op," meende Frans Körver na afloop. Fortuna Sittard kreeg daarna legio kansen, omdat de gasten risico's moesten nemen, wilden ze de stand een beter aanzien geven. Er was altijd wel een Fortunabeen wat de furieuze aanvallen van DS kon dwarsbomen en Nico Hanssen had duidelijk minder werk op te knappen dan zijn collega aan de overkant.

Alleen al in de laatste drie minuten moest Vooys handelend optreden bij een kopbal van Ruys, een schot van Hutting en een inzet van de voor Jaap van de Berg ingevallen Wim Koevermans. Laatstgenoemde was alleen maar succesvol: 3–0.

„Dat zijn dan acht punten uit vier wedstrijden," zei een tevreden Frans Körver na de wedstrijd. „Deze partij hebben we ook weer verdiend kunnen winnen, al moet ik zeggen dat we niet voor niets Fortuna heten. We hebben bij de stand 1–0 wel wat geluk gehad. Over het optreden van de jonge spelers, met name Van Well en Van de Ven, was de coach tevreden: „Voor mijn part krijg ik koppijn als ik een opstelling moet maken. Liever vier goede voorhoedespelers dan één te weinig."

Fortuna Sittard - DS'79 3–0 (1–0). 15. Hutting 1–0, 69. Ruys 2–0, 92. Koevermans 3–0. Toeschouwers 6000. Scheidsrechter Keizer.
Fortuna Sittard: Hanssen, Maessen, Van de Ven, Schrijnemakers, Hutting, Van de Berg (63. Koevermans), Titaley, Van Well, Zuidersma, Ruys.
DS'79: Vooys, Oostdam, Drost, Jansen (75. Den Bakker), Witbaart, Van der Linden, Lemainne, Bosse, Evers, Van der Ham (75. Bijl), Braham.


● *Rob Hutting in de verdrukking nadat hij met een schitterend schot, na even fraai aangeven van Theo van Well, de openingstreffer voor Fortuna Sittard heeft gescoord ...* **Foto: WIM FRIJNS**

Grote nederlaag voor AA Gent

Anderlecht moeiteloos langs Brugge

BRUSSEL – Anderlecht heeft zijn minieme voorsprong van een punt behouden op drie clubs: Beveren, Molenbeek en Standaard. De Brusselaren hadden in de uitwedstrijd tegen Cercle Brugge de eindstand van 2–0 bij rust reeds bereikt. Broos en De Groote tekenden voor de treffers.

In de tweede helft bepaalde Anderlecht zich ertoe deze score te handhaven, hetgeen moeiteloos gelukte. Molenbeek leidde door een doelpunt van Dardenne met 1–0 tegen Lokeren. In de tweede helft zorgde de IJslander Gudjohnson nog wel voor de gelijkmaker, maar Karel Bonsink en Bolle scoorden daarna voor Molenbeek en bepaalden daarmee de eindstand op 3–1.

AA Gent

Na drie kwartier spelen had Beveren tegen Gent door een eigen inzet van de Gentenaren een magere voorsprong van 1–0, maar daarna liep de zaak voor de nieuwe club van Han Grijzenhout volkomen uit de hand en door Creve (2), Schoofs en Cluytens werd de 5–1-stand bereikt.

Antwerp dat een zware nederlaag (5–1) leed tegen Standaard Luik, nam door Fazekas echter direct na aanvang een voorsprong, die echter nog voor rust door Plessers teniet werd gedaan. In de tweede helft zette Standaard snel orde op zaken en door Van der Smissen, Wellens, Voordeckers en een eigen inzet van Vermeir werd het 5–1.

Kanssen

Brugge nam in de ontmoeting tegen Lierse door Jan Ceulemans snel een voorsprong, maar nog voor rust maakte Albert van den Bergh gelijk. In deze score kwam geen wijziging meer, hoewel Lierse enkele fraaie kansen kreeg, doch deze ongebruikt liet liggen.

Één doelpunt besliste het duel tussen Waterschei en Winterslag. De gouden treffer kwam op naam van Pierre Janssen. Voor Kortrijk scoorden Vermeersch en Zidane tegen Beringen na een matige wedstrijd. Jan Hoebeeck voor rust en Marcos daarna waren de makers van de doelpunten tussen Berchem en Waregem: 1–1.

Luik kwam bij Beerschot door Hodzic op voorsprong, waarna Schouwenaar en Deweerdt voor de eindstand (2–1) zorg droegen.

WK 1986

VILLA DE LEIVA – De parlementaire commissie, die is ingesteld om te onderzoeken of het mogelijk en wenselijk is dat Columbia voor 1986 het wereldkampioenschap voetbal organiseert, is tot een positieve conclusie gekomen.

Een van de leden van de uit beide kamers samengestelde commissie, Jose Vincente Sanchez, verklaarde tegenover het persbureau EFE, dat in feite ook het Columbiaanse parlement al het groene licht heeft gegeven door het wereldkampioenschap voetbal een speciale betekenis voor het land toe te kennen.

Alemannia Aachen blijft koploper

door jo gerards

AKEN – Het is Alemannia Aachen weer gelukt om één naaste concurrenten uit de tweede Bundesliga op af zetten. Voor 20.000 toeschouwers werd de 1e FC Bo een regelmatige 3–1-nederlaag getrakteerd. Opvall soon in de Tivoli-heksenketel was spitsspeler Kehr, die met een hattrick de Akense doelpunten v rekening nam.

In tegenstelling tot de andere thuiswedstrijden moest het publiek lang wachten op de eerste treffer, omdat FC Bocholt de thuisclub weinig ruimte liet. Ook een geschenk van scheidsrechter Milkert, door een strafschop te geven voor een struikelende Clute-Simon, kon de stand op het scorebord niet wijzigen. Voorstopper Crabotin strandde op een snel reagerende doelman Ferner. Pas na een half uur werd de tweede inzet na een hoekschop door Kehr achter Ferner geschoten: 1–0. Nog voor rust sprong dezelfde speler hoger dan zijn oppenenten bij een voorzet van links en kopte 2–0 in.

Aken kon met een gerust hart aan de tweede helft beginnen. Het siert de thuisclub dat ze blijkbaar niet tevreden is met een voorsprong maar doorvecht voor een beter resultaat. Dat enthousiasme heeft tot gevolg dat er steeds duizenden de tribunes bevolken. Manager Schüt hierover: „Wij zijn met die 20.000 toeschouwers van vandaag, voor dit seizoen uit de directe kosten".

De thuisclub bleef, gesteund door de fanatieke aanhang, soms met zeven aanvallers aandringen. Aan de Spanjaard Montanes die een goede partij in de verdediging vertolkte, was het te danken dat het opportunistisch spel van de Alemannen niet werd afgestraft.

Nu mochten de middenve draven. Het leverde uite kansen op waarvan er nog werd. Een afstandschot werd door Kehr van richt derd: 3–0. Dat trainer Ah lang talmt als een speler zic zijn opdracht houdt, ond zelfde Balke, toen zijn di nent tweemaal gevaarlijk k Hij werd gewisseld voor Si **De tegenstreffers die Ale chen in thuiswedstrijden seren ontstaan bijna altij trappen. Nu was het Boch list Montelett die Ak Dramsch vlak voor tijd v springen: 3–1.**

Nederlaag N.Y.-Cosm

BORDEAUX – De Franse sieclub Bordeaux heeft v 4200 toeschouwers een ze behaald op Cosmos.

Het team uit New York achttiende minuut de leidin Bernardo. Wilson, die in scoorde, zorgde ervoor dat stand 1–1 was. Na de hervatt den Blacqouart, Giresse en len.